

En **Instruction Manual**

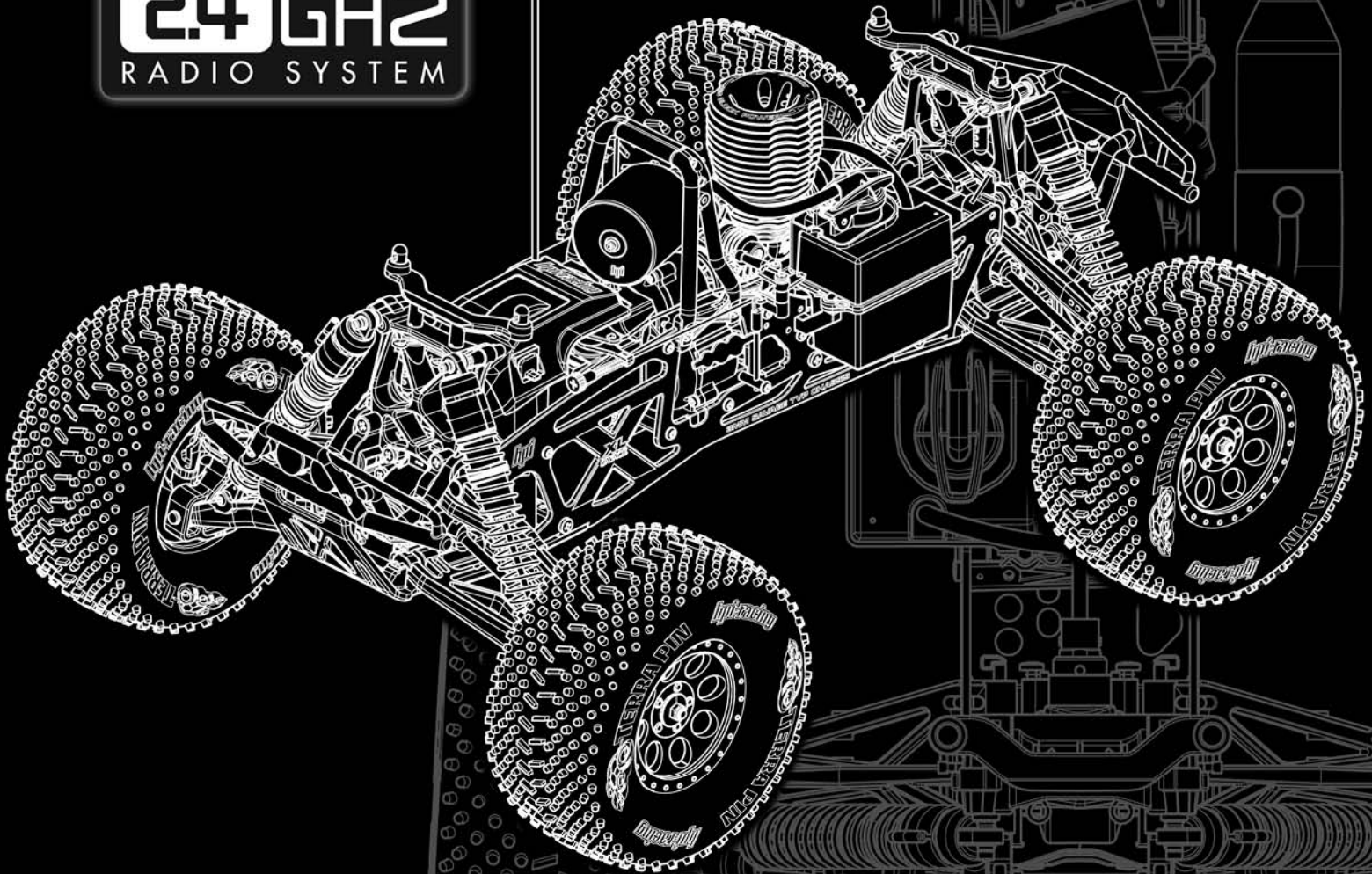
De **Bauanleitung**

Fr **Manuel de montage**

日本語 **取扱説明書**

SAVAGE XL

2.4 GHz
RADIO SYSTEM



En Thank you

- Thank you for selecting this HPI RACING product! This kit is designed to be fun to drive and uses top quality parts for durability and performance. The instruction manual you are reading was designed to be easy to follow yet thorough in its explanations. HPI Racing wants you to enjoy driving your new R/C kit. If you come across any problems or need some help getting through a step, give us a call and we will do our very best to help you. You can also contact us on the internet at www.hpiracing.com.
- This is a high performance R/C kit, and it requires regular maintenance for best performance. If you don't do regular maintenance the performance will suffer. HPI has all the necessary parts and accessories available to keep your car performing at its best.
- The caution or attention symbols will warn you about steps that can be very dangerous. Please read and understand the instructions carefully before proceeding.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Failure to follow these instructions can damage your kit, and cause serious bodily injury or death.



Attention
Achtung
Attention
注意

Failure to follow these instructions can cause injury to yourself or others. You might also cause property damage or damage your kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

If you make changes or adjustments not shown in the instruction manual, your vehicle may be damaged.

To prevent any serious personal injury and/or damage to property, please be responsible when operating all remote controlled models. Extra attention is called for when operating any glow fuel powered model. These models can exceed speeds of 30 m.p.h. and use highly poisonous and flammable fuels.

Before Running
While Operating

- Please read manual (with parent, guardian or a responsible adult if necessary).
- Please do not run on a public street, this could cause serious accidents, personal injuries and/or property damage.
- Please do not run near pedestrians or small children.
- Please do not run in small or confined areas.

Before Operating

- Make sure that all screws and nuts are properly tightened.
- Always use fresh batteries for your transmitter and receiver to avoid losing control of the model.
- Please confirm the neutral throttle position.

After Running

- Shut off engine first, then turn off receiver switch and turn off transmitter last.
- After running, it is necessary to perform routine maintenance. Failure to do this can result in increased wear and damage to the engine and chassis.

Heat, Fire, and Fuel Safety

- Never use gasoline in a glow engine. Use glow fuel specifically designed for model car engines.
- Do not run near open flames or smoke while running your model or while handling fuel.
- Always store fuel in a well ventilated place, away from heating devices, open flames, direct sunlight, or batteries. Keep glow fuel away from children.
- Glow fuel is flammable and poisonous. Glow fuel powered model engines emit poisonous vapors and gasses. These vapors irritate eyes and can be highly dangerous to your health.
- Be aware that some parts will be hot after operation. Do not touch the exhaust or the engine until they have cooled.



De Danke

- Vielen Dank, dass Sie sich für HPI RACING entschieden haben! Dieses Auto soll Spaß machen und verwendet nur hochwertige Materialien für beste Leistungen und Haltbarkeit. Die Anleitung, die Sie gerade lesen, ist einfach zu verstehen und dabei sehr ausführlich. HPI Racing will, dass Sie Erfolg und Spaß mit Ihrem neuen Modell haben! Falls es dennoch einmal zu Problemen kommen sollte, melden Sie sich bei uns. Wir werden alles in unserer Macht stehende tun, um zu helfen. Sie können uns auch gerne unter www.hpiracing.com kontaktieren.
- Dies ist ein hochleistungs RC-Auto und benötigt regelmäßige Wartung. Wenn Sie diese Wartungsarbeiten nicht durchführen wird die Leistung des Autos darunter leiden. Alle zur Wartung benötigten Teile sind bei HPI erhältlich.
- Die Warnsymbole weisen Sie auf gefährliche Bauabschnitte hin. Bitte lesen und verstehen Sie die Anweisungen bevor Sie sie durchführen.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder Ihr Auto Schäden davontragen.



Attention
Achtung
Attention
注意

Wenn Sie diesen Anweisungen nicht folgen, können Sie oder andere verletzt werden. Es kann auch sein, dass dabei Sachschaden an anderen Dingen oder ihrem Auto entsteht.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Wenn Sie Änderungen oder Einstellungen an Ihrem Fahrzeug vornehmen, die nicht in der Anleitung beschrieben sind, kann es beschädigt werden. Um Sachschaden und Verletzungen zu vermeiden, bitten wir Sie beim Fahren mit ferngesteuerten Modellen vorsichtig vorzugehen. Besondere Vorsicht ist bei Modellen mit Verbrennungsmotor geboten. Diese Modelle können deutlich schneller als 50km/h werden und verwenden leicht entzündliche Kraftstoffe.

Vor dem Fahren

- Bitte lesen Sie die Anleitung (mit einem Erwachsenen)

Während dem Fahren

- Fahren Sie bitte nicht auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und/oder Sachschaden führen.
- Fahren Sie bitte nicht in der Nähe von Fußgängern und Kindern.
- Fahren Sie bitte nicht auf zu kleinen oder begrenzten Plätzen.

Vor dem Fahren

- Vergewissern Sie sich, dass alle Schrauben und Muttern korrekt sitzen.
- Verwenden Sie immer frische Batterien im Sender und Empfänger um nicht die Kontrolle über das Auto zu verlieren.
- Überprüfen Sie, dass die Servos auf Neutralposition stehen.

Nach dem Fahren

- Schalten Sie den Motor aus, danach den Empfänger und als letztes den Sender.
- Nach dem Fahren ist regelmäßige Wartung nötig. Dies nicht zu tun, kann den Verschleiß erhöhen oder den Motor beschädigen.

Feuer und Sicherheitshinweise zum Kraftstoff

- Verwenden Sie niemals Benzin in einem Modellmotor. Verwenden Sie speziellen Kraftstoff für Modellmotoren.
- Fahren Sie nicht in der Nähe von Feuer und rauchen Sie nicht, wenn Sie Ihr Modell betreiben oder mit Kraftstoff hantieren.
- Bewahren Sie den Kraftstoff nur in gut belüfteten Räumen auf. Weit entfernt von Heizkörpern, Feuer, Sonnenlicht oder Batterien. Halten Sie den Kraftstoff von Kindern fern.
- Der Kraftstoff ist brennbar und giftig. Die Abgase von Modellmotoren sind sehr giftig. Diese Abgase können blind machen und Ihre Gesundheit schädigen.
- Denken Sie daran, dass einige Teile sehr heiß werden können. Berühren Sie nicht den Auspuff oder den Motor, bevor diese abgekühlt sind.



Fr Merci

- Merci d'avoir choisi ce produit HPI Racing ! Ce kit a été conçu pour être amusant à conduire, et utilise des pièces de la plus haute qualité pour la longévité et les performances. Le manuel d'utilisation qui est entre vos mains a été conçu pour vous fournir des explications faciles à suivre mais complètes. HPI Racing espère que vous aurez plaisir à piloter votre nouveau kit radio-commandé. Si vous rencontrez des problèmes ou si vous avez besoin d'aide pour une étape, appelez-nous et nous ferons de notre mieux pour vous aider. Vous pouvez aussi nous contacter par Internet sur www.hpiracing.com.
- Ceci est un kit radio-commandé de hautes performances, et requiert un entretien régulier pour donner le meilleur de lui-même. Si vous n'effectuez pas un entretien régulier, les performances en souffriront. HPI a toutes les pièces et les accessoires nécessaires pour maintenir les performances de votre véhicule à leur meilleur niveau.
- Les symboles attirant votre attention vous avertiront des étapes qui peuvent être très dangereuses. Veuillez lire soigneusement les instructions et bien les comprendre avant toute utilisation.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez endommager votre kit, et provoquer de sérieux dégâts corporels ou même mortels.



Attention
Achtung
Attention
注意

En ne suivant pas ces instructions vous pourriez vous blesser vous-même ou blesser d'autres personnes. Vous pourriez également provoquer des dégâts matériels ou endommager votre kit.



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

Si vous apportez des modifications ou faites des réglages qui ne sont pas indiqués dans le manuel d'instruction, votre véhicule pourrait être endommagé. Pour éviter toute blessure corporelle et/ou dommage aux biens, veuillez agir d'une façon responsable lorsque vous faites fonctionner des modèles réduits télécommandés. Une attention particulière est nécessaire lorsque vous utilisez un modèle thermique. Ceux-ci peuvent atteindre des vitesses de 50 km/h et utilisent des carburants hautement toxiques et inflammables.

Avant de faire courir le véhicule
Lors du fonctionnement

- Veuillez lire le manuel avec un parent ou un adulte responsable.
- Ne faites pas fonctionner sur une voie publique, cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles et/ou des dommages aux biens.
- Ne faites pas fonctionner à proximité de piétons ou d'enfants en bas âge.
- Ne faites pas fonctionner dans des lieux petits ou fermés.

Avant de mettre en marche

- Veuillez vérifier que toutes les vis et tous les boulons sont correctement serrés.
- Utilisez toujours des batteries nouvellement chargées pour l'émetteur et le récepteur afin d'éviter de perdre le contrôle du véhicule.
- Veuillez vérifier la position neutre de l'accélérateur.

Après l'arrêt

- Éteignez d'abord le moteur, puis le récepteur, et éteignez l'émetteur en dernier.
- Après avoir roulé, il est nécessaire d'effectuer un entretien de routine. Ne pas le faire résulterait en une usure plus importante et des dommages au moteur et au châssis.

Sécurité du carburant contre l'incendie

- N'utilisez jamais d'essence dans un moteur thermique. Utilisez du carburant spécialement conçu pour les moteurs de modèles réduits.
- Ne faites pas fonctionner près de flammes nues et ne fumez pas pendant que vous faites courir votre modèle réduit ou que vous manipulez du carburant.
- Conservez toujours le carburant dans un endroit bien ventilé, loin des appareils de chauffage, des flammes nues, de la lumière du soleil directe ou de batteries. Conservez le carburant hors de la portée des enfants.
- Le carburant pour modèles réduits est inflammable et poison. Les modèles réduits thermiques émettent des vapeurs et gaz toxiques. Ces vapeurs irritent les yeux et peuvent être très dangereuses pour votre santé.
- N'oubliez pas que certaines pièces seront chaudes après avoir fonctionné. Ne touchez pas l'échappement ou le moteur avant qu'ils n'aient refroidi.



日本語 はじめに

- この度は、HPI製品をお買い上げいただきまして、誠にありがとうございます。本製品は高品質の材料を使用し、ハイレベルな走行が出来るよう設計されています。また、本説明書は初心者の方でもスムーズに理解できるように多くのイラスト、実寸表示を使用しておりますので、よくお読みいただいた上で楽しいラジコンライフをスタートさせてください。なお、HPIでは走らせる楽しみはもちろんのこと、組み立てる楽しみも知っていただきたいと思います。製品の事で不明な点がございましたらお気軽にお問い合わせください。製品をご使用になる前に必ず本取扱説明書をお読みください。
- 高性能なR/Cカーの性能を十分に発揮させるためには走行後のメンテナンスが必要です。メンテナンスを行わないとR/Cカーが傷む原因となります。HPIでは、メンテナンスや修理用にスペアパーツを用意しておりますのでどうぞご利用ください。
- 本取扱説明書ではお客様への危害や損傷を未然に防止するために、危険の従う操作、お取扱いについて以下の記号で警告表示を行っています。内容をよくご理解の上で本文をお読みください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方の生命や身体に重大な被害が発生する可能性が想定される内容を示しています。



Attention
Achtung
Attention
注意

この表示は誤った取り扱いをすると、貴方が障害を負う可能性、物的損害の発生が想定される内容を示しています。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

本説明書に記載されている内容以外の使用法は製品の破損につながります。

エンジンRCカーは引火性の高い燃料を使用し、トップスピードは時速50km/h以上にも達します。また排気音は他の人にとって迷惑な騒音になる場合があります。走行させる時は広く、安全で他の人の迷惑とならない場所で走行させてください。安全確保のため以下の注意事項をお読みいただき走行をお楽しみください。

走らせる前に
走行上の注意

- 必ず本説明書をお読みください。保護者の方も必ず説明書をご覧ください。
- 道路での走行はお止めください。
- 歩行者や小さな子供のいる場所では走行させないでください。
- 狭い場所や屋内での走行させないでください。

走行前の点検

- 各部のネジ、ナットに緩みがないかチェックします。
- 送信機、受信機の電池の容量をチェックします。電池の容量が少ないと、車をコントロールする事が出来なくなり危険です。早めの交換を心がけてください。
- 走行前に電波範囲の確認をしてください。
- エンジンの始動前にスロットルがニュートラル（標準位置）にあるか確認してください。

走行後の注意

- 必ずエンジンを停止してから受信機、送信機の順番でスイッチをOFFにしてください。順番を間違えると車が暴走する恐れがあります。
- 走行後はR/Cカーのメンテナンス（点検、整備）を行ってください。メンテナンスを行わないとR/Cカーが本来の性能を発揮せず、トラブルが発生しやすくなります。

エンジンと燃料の取り扱い上の注意

- 燃料は必ず、エンジンRCカー用グロー燃料を使用してください。ガソリンなどの他の燃料は絶対に使用しないでください。
- グロー燃料は引火性が高いので火気のそばでの作業や走行はしないでください。タバコの火も危険です。
- グロー燃料は常に火気や直射日光を避け、幼児や子供の手の届かない冷暗所に保管してください。
- グロー燃料は揮発性があり引火性の高い成分からできています。誤って飲んだり揮発成分を吸い込むのは有害です。また、目に入らないように十分注意してください。
- 走行後のエンジンやマフラーは大変高温になっています。整備や点検は十分に冷えてから行ってください。



En Contents

Section	Contents	Page
1	Overview	6
2	Start Up Guide	7
2-1	Setup Before Starting	7
2-2	Engine Starting and Running	10
2-3	Engine Tuning After Break In	18
3	Troubleshooting	23
4	Maintenance	24
4-1	Chassis Maintenance	25
4-2	Air Filter Maintenance	26
4-3	Wheel Maintenance	27
4-4	Clutch Maintenance	27
4-5	Spur Gear Maintenance	29
4-6	Shock Maintenance	31
4-7	Differential Maintenance	33
4-8	3 Speed Setup	35
4-9	Radio Maintenance	36
4-10	Engine Optional Tuning	39
4-11	Glow Plug	40
4-12	NITRO STAR K5.9 ENGINE	41
4-13	Roto Start 2 System	44
5	Parts Reference	45
6	Exploded View	53
7	Parts List	57
8	Option Parts List	61

De Inhaltsverzeichnis

Abschnitt	Inhalt	Seite
1	Übersicht	6
2	Die ersten Schritte	7
2-1	Einstellungen vor dem Start	7
2-2	Starten des Motors und das erste Mal fahren	10
2-3	Motoreinstellung nach der Einlaufphase	18
3	Fehlerbehebung	23
4	Wartung	24
4-1	Wartung des Chassis	25
4-2	Wartung des Luftfilters	26
4-3	Wartung der Reifen	27
4-4	Wartung der Kupplung	27
4-5	Hauptzahnrad	29
4-6	Stoßdämpfer	31
4-7	Wartung des Differentials	33
4-8	3-Gang Einstellung	35
4-9	RC-Anlage	36
4-10	Weiteres Einstellen des Vergasers	39
4-11	Glühkerze	40
4-12	NITRO STAR K5.9 MOTOR	41
4-13	Roto Start 2 Systems	44
5	Übersicht aller Teile	45
6	Explosionszeichnung	53
7	Ersatzteilleiste	58
8	Tuningteilleiste	61

Fr Table des matières

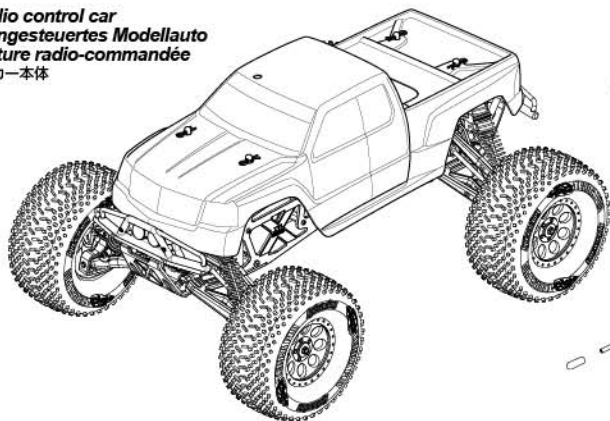
Section	Table des matières	Page
1	Vue d'ensemble	6
2	Guide de démarrage	7
2-1	Réglages avant le démarrage	7
2-2	Démarrage et fonctionnement du moteur	10
2-3	Réglage du moteur après le rodage	18
3	Dépannage	23
4	Entretien	24
4-1	Entretien du châssis	25
4-2	Entretien du filtre à air	26
4-3	Entretien des roues	27
4-4	Entretien de l'embrayage	27
4-5	Entretien de la couronne	29
4-6	Entretien des amortisseurs	31
4-7	Entretien du différentiel	33
4-8	Mise au point 3 vitesses	35
4-9	Entretien de la radio	36
4-10	Réglage optionnel	39
4-11	Bougie	40
4-12	MOTEUR NITRO STAR K5.9 AVEC LANCEUR	41
4-13	Roto Start 2 System	44
5	Référence des pièces	45
6	Vue éclatée	53
7	Liste de pièces	59
8	Liste des pièces optionnelles	61

日本 目次

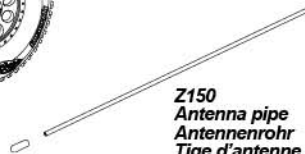
セクション	目次	ページ
1	製品概要	6
2	スタートアップガイド	7
2-1	走らせる前の準備	7
2-2	エンジンの始動と走らせ方	10
2-3	ブレークイン後のエンジン調整	18
3	トラブルシューティング	23
4	メンテナンス	24
4-1	シャーシのメンテナンス	25
4-2	エアフィルターのメンテナンス	26
4-3	タイヤのメンテナンス	27
4-4	クラッチのメンテナンス	27
4-5	スパーギアのメンテナンス	29
4-6	ショックのメンテナンス	31
4-7	デフのメンテナンス	33
4-8	3スピードの調節	35
4-9	プロポシステムのメンテナンス	36
4-10	エンジンのオプション調整	39
4-11	グロープラグ	40
4-12	ナイトロスター-K5.9エンジン	41
4-13	ロートスターター 2システム	44
5	パーツ原寸図	45
6	展開図	53
7	パーツリスト	60
8	オプションパーツリスト	61

Components Composants
Komponenten セット内容

Radio control car
Ferngesteuertes Modellauto
Voiture radio-commandée
RCカー本体



Spare parts bag
Ersatzteile
Sachet de pièces détachées
スベアパーツ袋

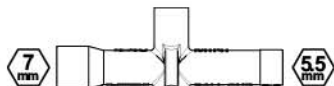


Z150
Antenna pipe
Antennenrohr
Tige d'antenne
アンテナパイプ

Transmitter
Sender
Emetteur
送信機



Included Items Enthaltenes Werkzeug Éléments inclus キットに入っている工具



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Z960
Turnbuckle Wrench 4mm / 5.5mm
Spurstangenschlüssel 4mm / 5.5mm
Clé à biellettes 4mm / 5.5mm
ターンバックルレンチ

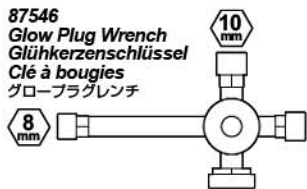
Z901 1.5mm

Z904 2.0mm

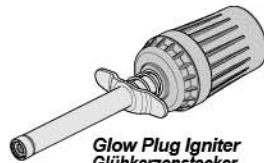
Z903 2.5mm

Z905 3.0mm

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ

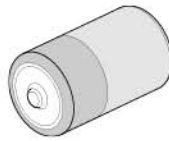


Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougies
プラグヒーター

113008
Multi-Region AC Charger (4.8-8.4V)
Multi-Region Lader
Chargeur ac multiprise avec prise rx
マルチリージョンAC充電器



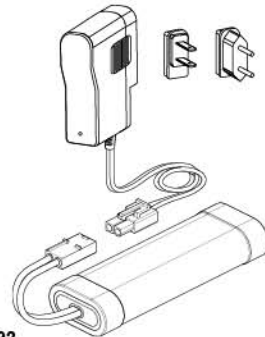
101939 (US/EU)
AA Alkaline Batteries
AA Trockenbatterien
Piles alcalines AA
アルカリ単三型電池



C Alkaline Batteries
C Trockenbatterien
Piles alcalines C
アルカリ単四型電池



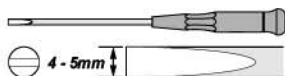
74115
Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フューエルポンプ



10192
PLAZMA 7.2V 2000mAh Ni-MH BATTERY PACK
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMH AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh
Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー

Equipment Needed Équipement
Benötigtes Zubehör 別にお買い求めいただく物

Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



4 - 5mm

74151
HPI Racing Temp Gun
HPI Racing Temperaturmesspistole
Sonde de température HPI Racing
HPI 温度計



74318 Glow Fuel
74348 (US) Modell-Kraftstoff
38704 Carburant nitro
38705 (JP) グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.
Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.
Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25 % de nitrométhane.

ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用
グロー燃料を使用してください。

20% - 25%

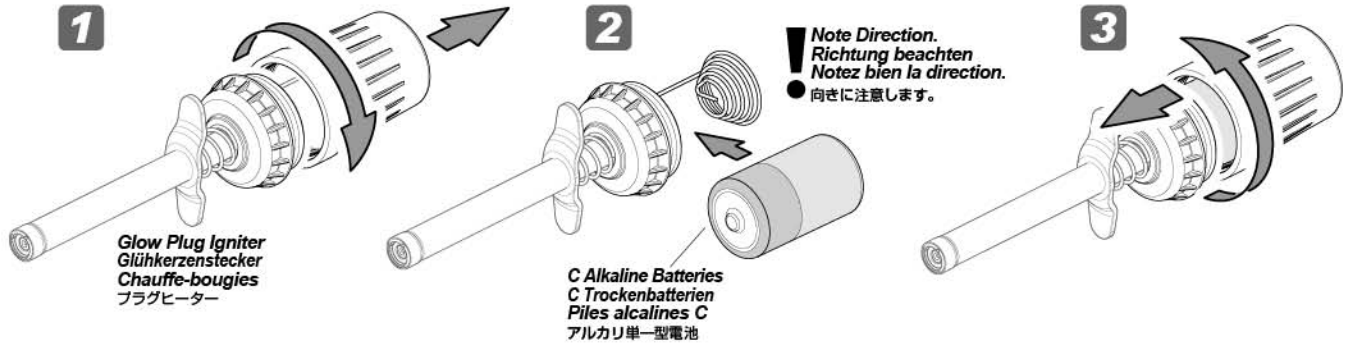


2-1

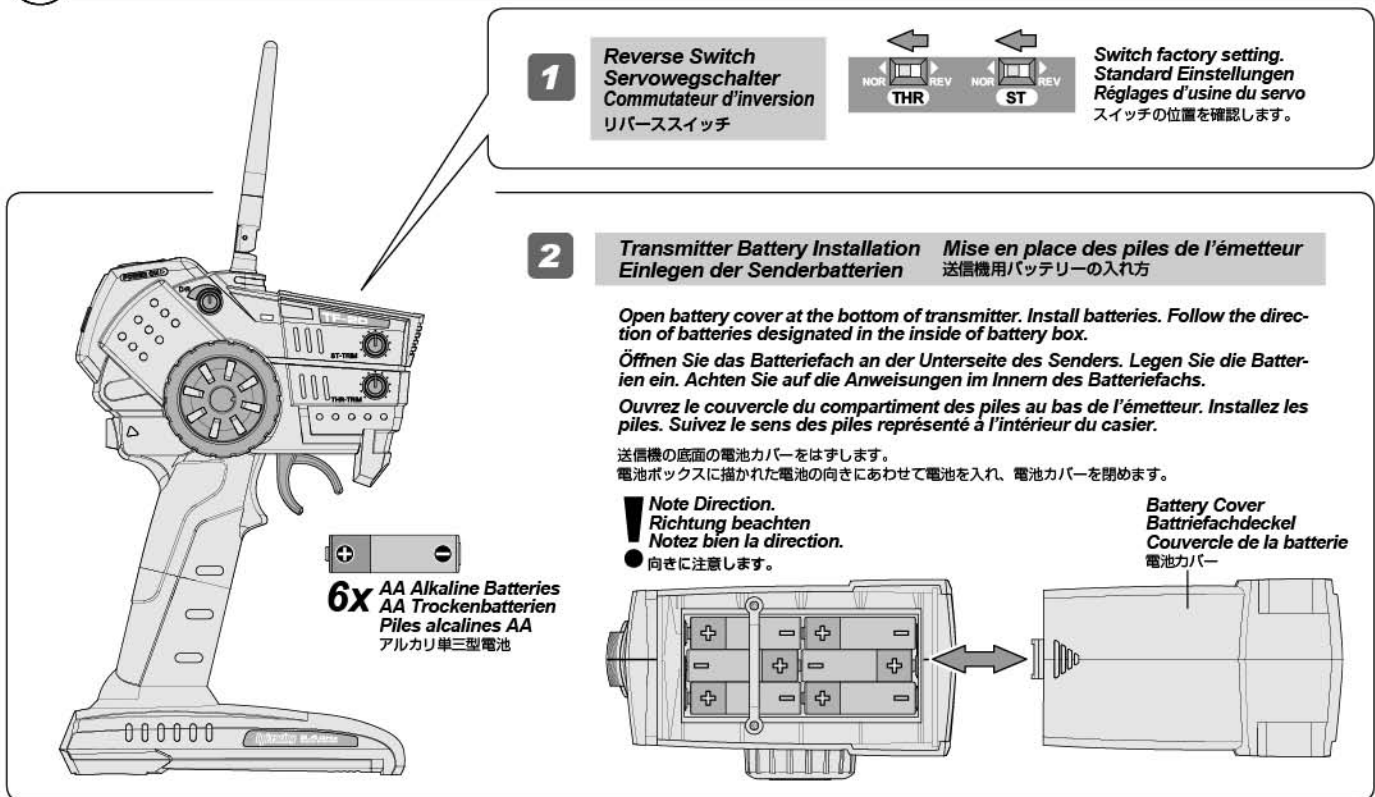
Setup Before Starting
Einstellungen vor dem Start

Réglages avant le démarrage
走らせる前の準備

1 Glow Plug Igniter Preparation Vorbereitung des Glühkerzensteckers Préparation du chauffe-bougie プラグヒーターの準備

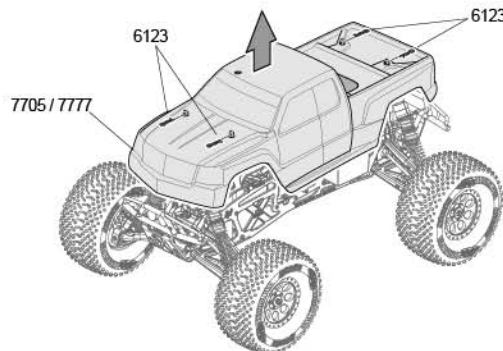
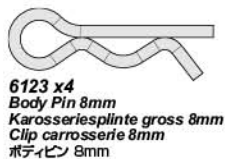


2 Transmitter Preparation Vorbereitung des Senders Préparation de l'émetteur 送信機の準備

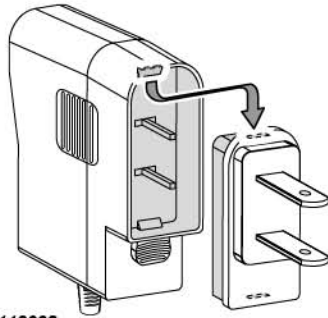


3 Preparing The Chassis Vorbereitung des Chassis Préparation du châssis シャーシの準備

Removing the Body
Demontage der Karosserie
Retrait de la carrosserie
ボディを取り外します。

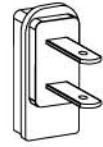


4 Roto Start Battery Charging Roto Start Akku Ladegerät Chargement de la batterie du Roto Start ロートスターター用バッテリーの充電

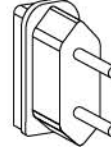


113008
Multi-Region AC Charger (4.8-8.4V)
Multi-Region Lader
Chargeur ac multiprise avec prise rx
マルチリージョンAC充電器

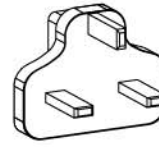
US/JP



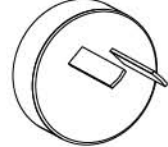
EU



UK



AU



! Choose the correct plug for your adapter.
Choisissez la prise correcte pour votre adaptateur.
Choisissez la prise correcte pour votre adaptateur.
● 使用するコンセントに合わせて選んでください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

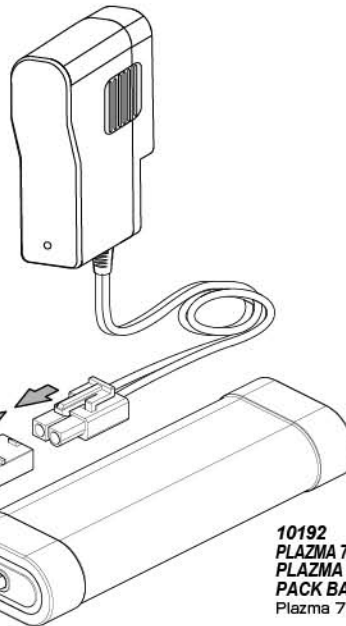


! Charge time 6 hours. Overcharging can cause damage or explosion.

● Ladedauer: 6 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.

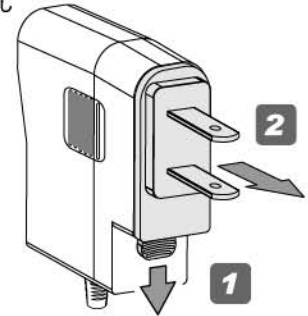
Temps de charge : 6 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.

充電時間は6時間です。
破裂する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



10192
PLAZMA 7.2V 2000mAh NI-MH BATTERY PACK
PLAZMA 7.2V 2000mAh NiMH AKKUPACK
PACK BATTERIE PLAZMA 7.2V 2000mAh
Plazma 7.2V 2000mAh バッテリー

Remove
Demontage
Retrait
取り外し



5 Roto Start Battery Installation Einlegen des Roto Start Akkus ロートスターター用バッテリーの取り付け

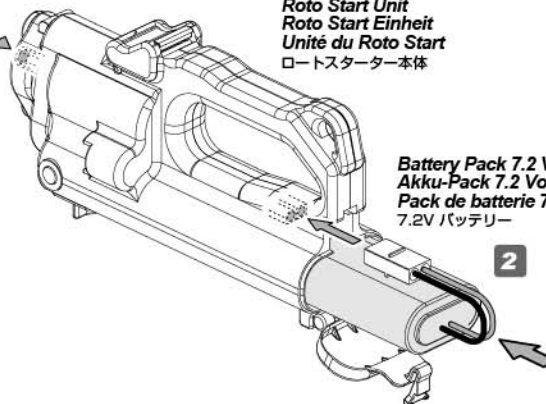
After charging the battery, insert into Roto Start and connect the battery. Then connect starter shaft. Disconnect the battery when Roto Start is not being used.
Stecken Sie den Akku-Pack nach dem Laden in die Roto Start Einheit und schließen Sie ihn an. Stecken Sie danach die Starter-Welle in die Einheit. Ziehen Sie den Akku-Pack ab, wenn der Roto Start nicht verwendet wird.

Après avoir chargé la batterie, insérez le Roto Start et connectez la batterie. Puis connectez l'axe de démarrage. Débranchez la batterie lorsque le Roto Start n'est pas utilisé.

バッテリーの充電終了後、スターターシャフトを取り付け、ロートスターター本体にバッテリーを収納し、コネクタを接続します。
ロートスターターを使用しないときは必ずバッテリーを取外してください。

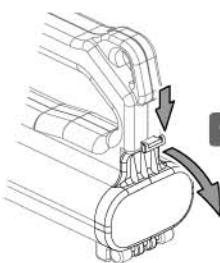


Starter Shaft
Starter-Welle
Axe de démarrage
スターターシャフト

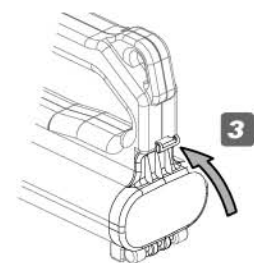


Roto Start Unit
Roto Start Einheit
Unité du Roto Start
ロートスターター本体

Battery Pack 7.2 Volt
Akku-Pack 7.2 Volt
Pack de batterie 7.2 volts
7.2V バッテリー



1



3

Receiver Battery Installation
Empfängerakku laden
Chargement de la batterie du récepteur
 受信機用バッテリーの搭載

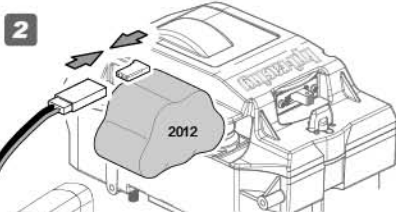
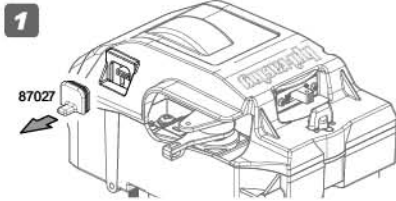
Charge at a maximum of 1Amp.
 Maximal mit 1 Ampere laden.
 1Aアンペア以下で充電してください。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
 警告



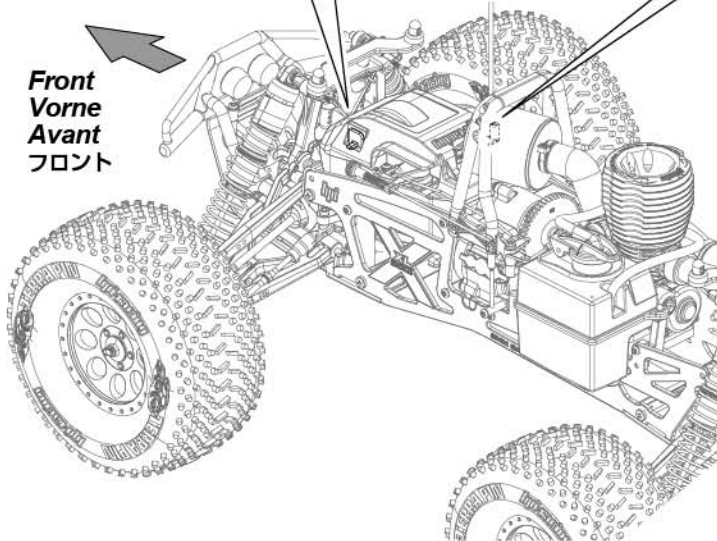
Charge time 4 hours. Overcharging can cause damage or explosion.
Ladedauer: 4 Stunden. Überladung kann zu Beschädigungen oder Explosion führen.
Temps de charge : 4 heures. Une surcharge pourrait provoquer des dommages ou une explosion.
 充電時間は4時間です。破裂する恐れがありますのでそれ以上しないでください。



Charger
Ladegerät
Chargeur
 充電器

1 fully charged battery lasts about 10 tanks of fuel.
 Ein voll geladener Akku hält für ungefähr 10 Tankfüllungen.
 10タンクごとに充電をしてください。

Front
Vorne
Avant
フロント



Straighten antenna with a screwdriver so it is easier to insert into antenna tube.

Ziehen Sie die Antenne mit einem Schraubenzieher gerade, damit es einfacher ist sie in das Antennenrohr zu führen.

Lissez l'antenne avec un tournevis pour qu'elle soit plus facile à insérer dans la tige d'antenne.

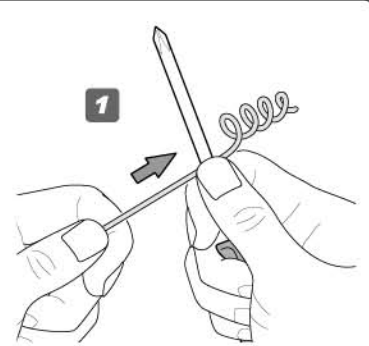
受信機のアンテナ線をほどこいた後、ドライバーなどで真っ直ぐになしませ、アンテナパイプに通す。

Extend the antenna to the maximum length for best performance.

Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.

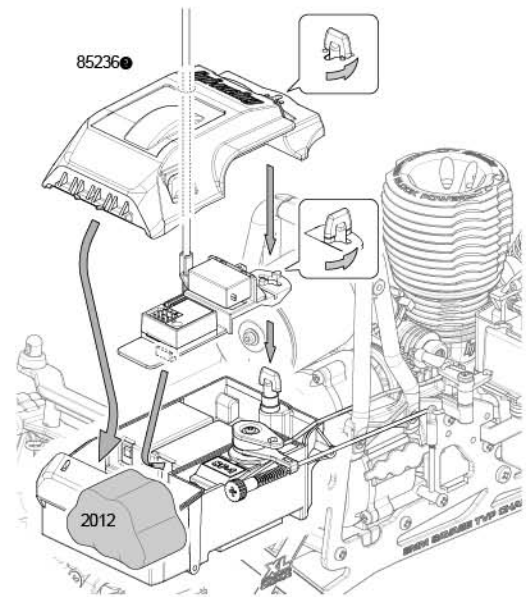
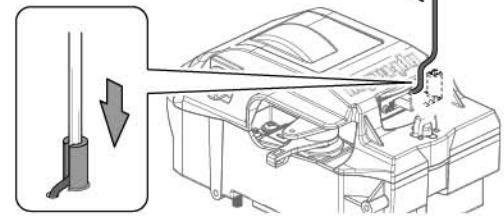
Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.

アンテナは常にいっぱいまで引き出して使用してください。アンテナを引き伸ばさないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。



Do not cut or shorten antenna wire.
Kürzen Sie niemals die Antenne.
Ne pas couper ni raccourcir le câble d'antenne.

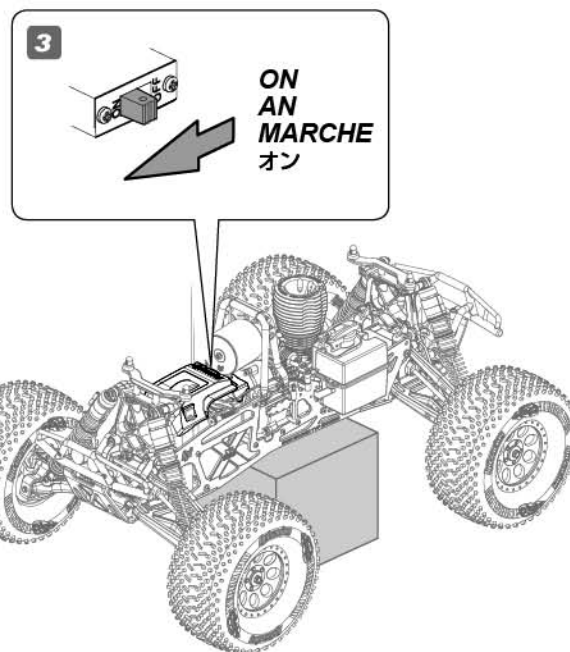
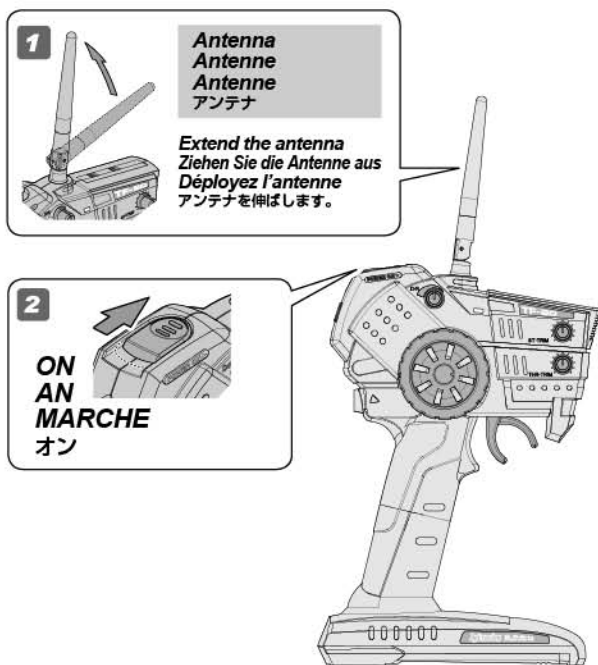
● アンテナ線を短く切らないでください。



1 Activating R/C Unit Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur スイッチの入れ方

Turn on transmitter first, then turn on receiver.
Schalten Sie erst den Sender ein, dann den Empfänger.
Allumez d'abord l'émetteur, puis le récepteur.
始めに送信機のスイッチをONにします。次にR/CカーのスイッチをONにします。

Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。



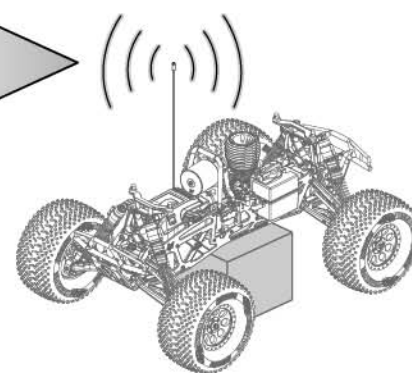
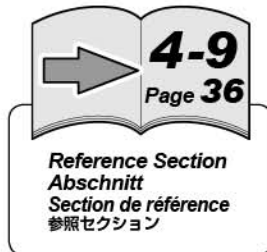
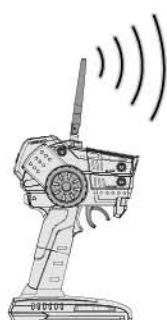
2 Checking radio range Überprüfen der Reichweite der RC-Anlage Vérification de la portée du système radio 操作可能範囲の確認

To properly check the range, have a friend hold the truck and walk to the farthest distance that you plan to operate your model. Operate the controls to make sure the model responds correctly. Do not operate the model if there is any problem with the radio system. If you switch on the R/C car first before the transmitter, you may lose control of the R/C car.

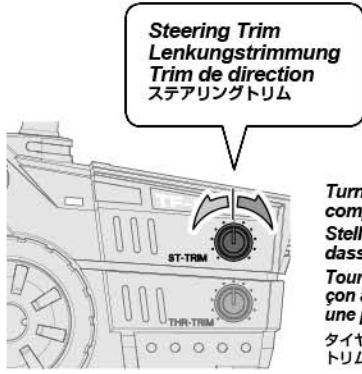
Um dies korrekt durchzuführen, geben Sie das Auto einem Freund, der damit so weit geht, wie Sie fahren möchten. Überprüfen Sie dabei die korrekte Funktion der RC-Anlage. Fahren Sie nicht, wenn es bei diesem Test zu Problemen kommt. Fall Sie erst das Auto anschalten und dann den Sender, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über das Auto verlieren.

Pour correctement vérifier la portée, faites tenir le véhicule par un ami, et éloignez-vous jusqu'à la distance la plus lointaine à laquelle vous envisagez de faire fonctionner votre modèle réduit. Faites fonctionner les commandes et vérifiez que le véhicule répond correctement. Ne faites pas fonctionner le véhicule s'il y a un quelconque problème avec le système radio. Si vous mettez en route le véhicule avant l'émetteur, vous pourriez perdre le contrôle de votre véhicule radio-commandé.

電波範囲の確認は、実際の走行予定距離まで離れ、友人などと一緒にプロポに正しく反応するか確かめてください。
プロポに正しく反応しない場合は走行しないください。
スイッチを入れる順番を間違えるとR/Cカーが暴走しますので注意してください。

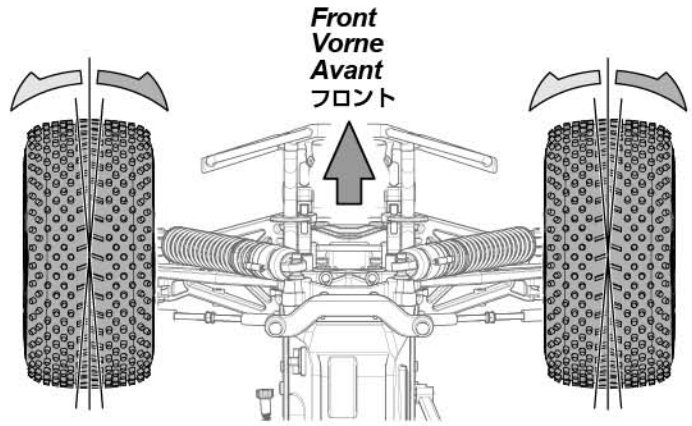


3 Steering Trim Setup Einstellen der Lenkungstrimmung Réglage du trim de direction ステアリングトリムの調整



Steering Trim
Lenkungstrimmung
Trim de direction
ステアリングトリム

Turn steering trim to set tires in completely centered position.
Stellen Sie die Trimmung so ein, dass die Räder geradeaus zeigen.
Tournez le trim de direction de façon à ce que les pneus soient dans une position complètement centrée.
タイヤがまっすぐになるようにステアリングトリムを左右にまわして調整します。



Front
Vorne
Avant
フロント

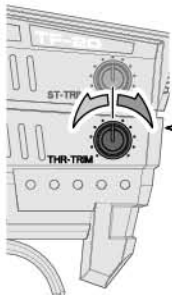
4 Throttle Trim Setup Einstellen der Gas-Trimmung Réglage du trim d'accélération スロットルトリムの調整



Important
Wichtig
Important
重要

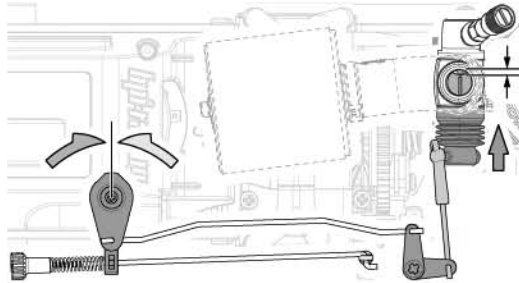
! If throttle linkage is not set up correctly you may lose control of the car after the engine is started.
Wenn das Gasgestänge nicht korrekt eingestellt ist, kann es sein, dass Sie die Kontrolle über den Wagen verlieren, wenn der Motor gestartet wird.
Si la tringlerie d'accélération n'est pas réglée correctement, vous pourriez perdre le contrôle du véhicule après le démarrage du moteur.
● 走行前には必ずトリムの調整を行ってください。スロットルトリムの調整ができていないとエンジンを始動したときに車が暴走する危険があります。

Setting Neutral Neutralpunkt Einstellung Réglage du neutre ニュートラルセットアップ



Throttle Trim
Gas-Trimmung
Trim d'accélération
スロットルトリム

Set up throttle linkage as shown.
Stellen Sie das Gasgestänge wie abgebildet ein.
Réglez la tringlerie d'accélération comme indiqué.
リンケージが図のようになるようにスロットルトリムを調整します。



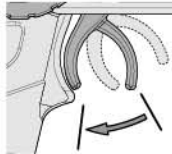
1mm (0.04")

Adjust until the throttle doesn't move when pushed.

So einstellen, dass der Vergaser sich nicht weiter schließen lässt, wenn man ihn zudrückt.

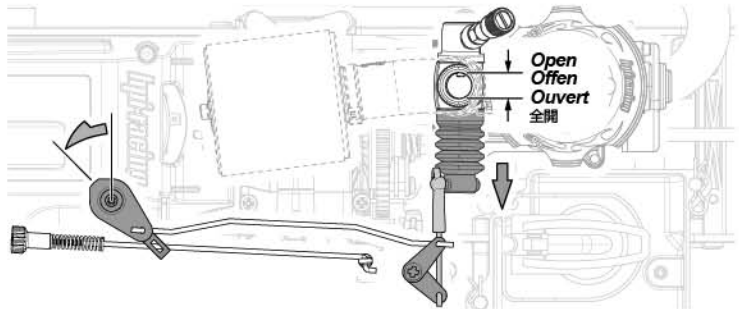
指で押してガタが無い事を確認します。

Setting Full Throttle Einstellung für Vollgas Réglage de l'accélération maximale フルスロットルセットアップ



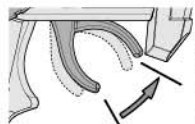
Forward
Vorwärts
En avant
前進

Pull full throttle. Make sure the carburetor is open. Geben Sie Vollgas.
Geben Sie Gas und überprüfen Sie, dass der Vergaser vollständig öffnet.
Vérifiez que le carburateur est ouvert.
スロットルが全開位置の時にキャブレターが全開になるように調整します。



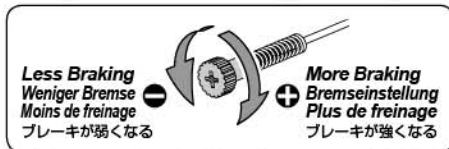
Open
Open
Ouvert
全開

Setting Full Brake Einstellung für Vollbremsung Réglage du freinage maximal ブレーキセットアップ



Brake
Bremsen
Frein
ブレーキ

Push trigger to the full brake position. Try pushing the car to make sure the brake works.
Drücken Sie den Gashebel ganz nach vorne. Versuchen Sie das Auto zu schieben, um zu prüfen, ob die Bremse funktioniert.
Tirez à fond sur la gâchette de frein. Essayez de pousser la voiture pour vérifier que le frein fonctionne.
スロットルトリガーをブレーキ位置にします。車を手で押してみてもブレーキが効くように調整します。



Less Braking
Weniger Bremse
Moins de freinage
ブレーキが弱くなる

More Braking
Bremseneinstellung
Plus de freinage
ブレーキが強くなる

! No brake drag at neutral.
Achten Sie darauf, dass die Bremse in der Neutralposition nicht schleift.
Vérifiez que le bras du servo est bien parallèle au boîtier du servo.
● ニュートラルではブレーキが効かないように調整します。

5 Fail Safe Operation Fail-Safe Einheit Procédé à sécurité intégrée フェイルセーフ機能

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.

Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

Ce véhicule possède un système de sécurité redondant. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule.

Le système de sécurité redondant a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

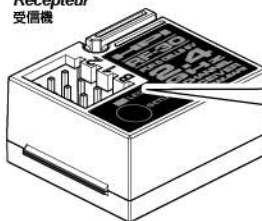
本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité redondante fonctionnera.

フェイルセーフが動作する状況

- 1 When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。
- 2 When receiver battery charge is low.
Wenn der Empfängerakku leer ist.
Lorsque la charge de la batterie du récepteur est faible.
受信機用バッテリーの残量が少なくなった場合。

HPI RF-30
Receiver
Empfänger
Récepteur
受信機



When fail safe is operating, the Red LED is lit.

Wenn die Fail-Safe Einheit aktiv ist, leuchtet die rote LED.

Lorsque la sécurité redondante est en fonctionnement, la LED rouge est allumée.

フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点灯します。

Do not use NiMH battery packs less than 5 cell (6.0 volts). You also cannot use alkaline batteries. Once the battery voltage is too low, the receiver will switch into failsafe mode.

Verwenden Sie keine NiMH Akkupacks mit weniger als 5 Zellen (6.0 Volt). Sie sollten auch keine Trockenbatterien verwenden. Wenn die Versorgungsspannung zu niedrig ist, geht der Empfänger in den Fail-Safe Modus.

N'utilisez pas de packs de batteries NiMH de moins de 5 éléments (6.0 V). Vous ne pouvez pas utiliser de piles alcalines. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité.

この受信機は5セルNiMH専用です。4セル以下の受信機電源や乾電池を使用すると電圧不足のためフェイルセーフが作動します。



Attention
Achtung
Attention
注意

The fail safe can not completely protect your car. Before running, make sure no one is using the same frequency and check radio range. If someone is using the same frequency, the fail safe will not work.

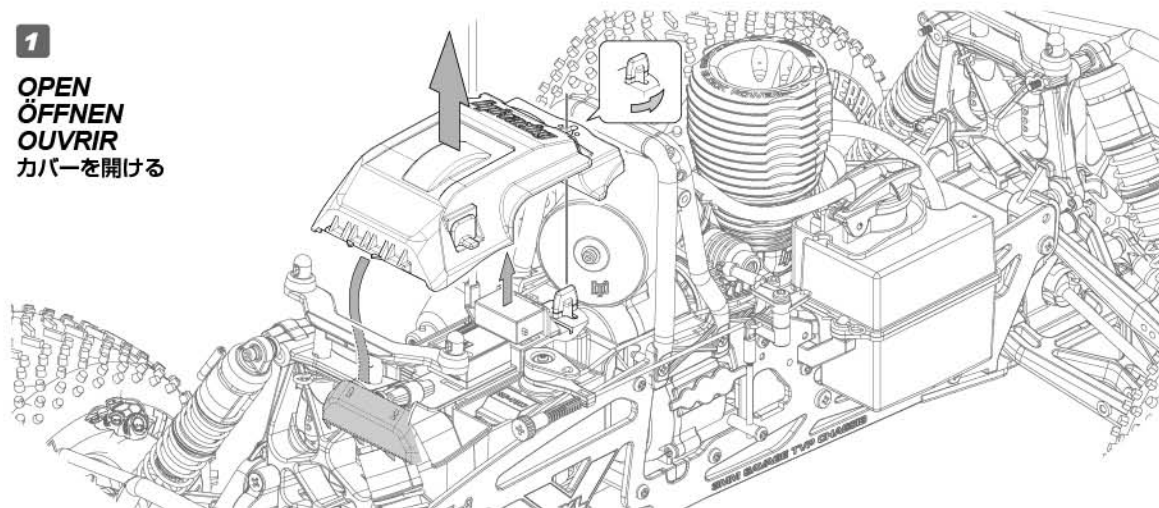
Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Reichweite, sowie ob jemand auf der selben Frequenz wie Sie fährt. Falls jemand die selbe Frequenz verwenden, kann die Fail-Safe Einheit nicht richtig arbeiten.

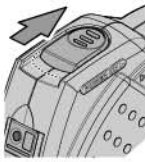
La sécurité redondante ne peut pas complètement protéger votre véhicule. Avant de le faire fonctionner, vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence et vérifiez la portée du système radio. Si quelqu'un d'autre utilise la même fréquence, la sécurité redondante ne pourra pas fonctionner.

フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません。走行を行う場合は送受信機の電源と周囲の電波状況を必ず確認します。自分の発信している電波と同じ電波、または強い電波がある場合は機能しません。

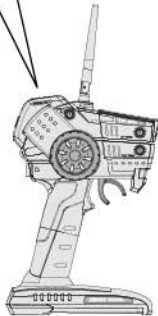
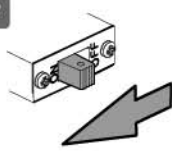
6 Fail Safe Operation Check Überprüfen der Fail-Safe Einheit Vérification du fonctionnement de la sécurité redondante フェイルセーフの動作確認

- 1
OPEN
ÖFFNEN
OUVRIR
カバーを開ける

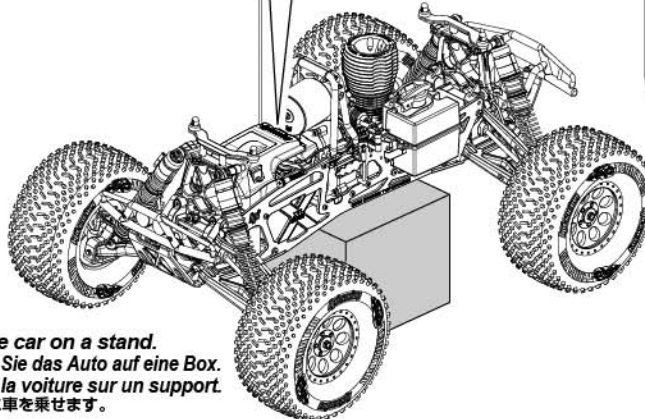
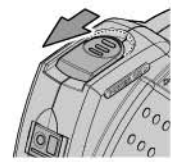


2**ON
AN
MARCHÉ**
オン

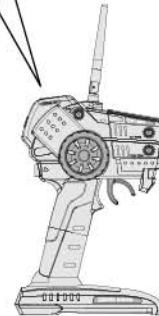
Turn on transmitter.
Schalten Sie den Sender an.
Mettez l'émetteur en marche.
送信機のスイッチをONにします。

**3****ON
AN
MARCHÉ**
オン

Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

**4****OFF
AUS
ARRÊT**
オフ

Turn off transmitter.
Schalten sie den Sender aus.
Éteignez l'émetteur.
その後、送信機のスイッチだけをOFFにします。

**5**

The LED in the receiver flash light up red and the throttle servo will move to the brake position. This means that the fail safe is working properly.
Die LED im Empfänger sollte rot leuchten und das Gasservo sollte in die Bremsposition gehen. Dies heißt, dass die Fail-Safe Einheit korrekt funktioniert.
La LED du récepteur devrait s'allumer en rouge et le servo d'accélérateur se mettre en position de freinage. Cela signifie que la sécurité redondante fonctionne correctement.
このとき受信機のLEDが点滅しスロットルサーボが下図のような位置になります。
この状態がフェイルセーフシステムの機能した状態になります。

Make sure the Red LED is lit.
Stellen Sie sicher, dass die LED rot leuchtet.
Vérifiez bien que la LED rouge est allumée.
● 受信機のLEDが点灯します。

Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ

Throttle Linkage
Gas-Gestänge
Tringlerie d'accélération
スロットルリンクage

Carburetor
Vergaser
Carburateur
キャブレター

Make sure the brake is on.
Achten Sie darauf, dass die Bremse angezogen ist.
Vérifiez que le frein est mis.
● ブレーキが効いているか確認します。

Make sure the throttle is off.
Achten Sie darauf, dass kein Gas gegeben wird.
Vérifiez que l'accélérateur est à l'arrêt.
● スロットルが全閉になります。



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

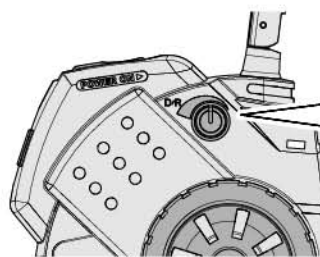
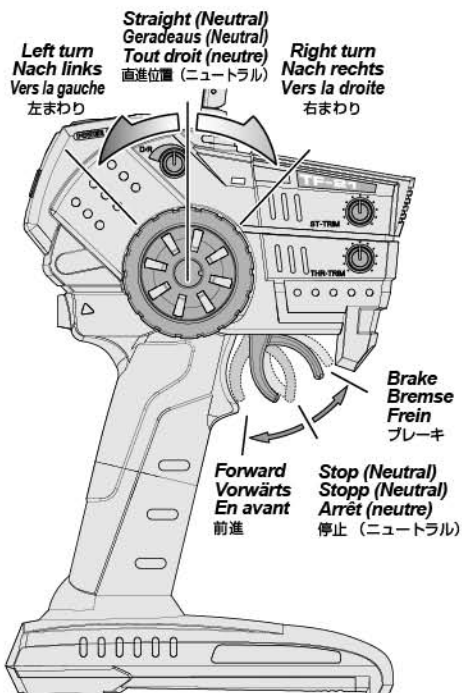
If the red LED is lit, but the throttle servo is not closing the throttle or applying the brake, refer to the page 38 and perform the fail-safe setup procedure.

Wenn die rote LED leuchtet, das Gas-Servo den Vergaser aber nicht schließt und bremst, schauen Sie bitte auf Seite 39 und führen Sie den Fail-Safe Einstellvorgang durch.

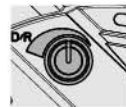
Si la LED rouge s'allume, mais que le servo d'accélérateur n'arrête pas d'accélérer ou n'actionne pas le frein, reportez-vous à la page 38 et effectuez la procédure de réglage de sécurité.

上記のような状態にならない場合は38ページを参考にフェイルセーフの再設定を行います。

7 Transmitter Operation Sender Funktionen Fonctionnement de l'émetteur 送信機の操作方法



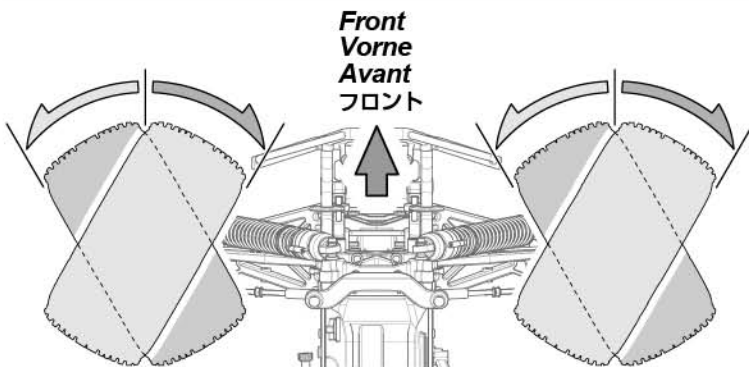
Steering Dual Rate
Lenkeinschlagsbegrenzung
Double débit de direction
ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkeinschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

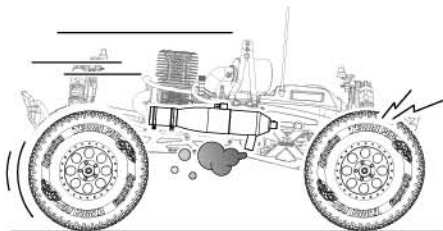
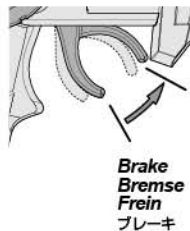
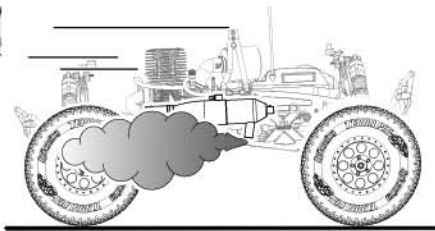
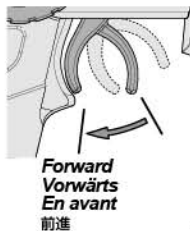
Steering Wheel
Lenkrad

Volant de direction
ステアリングホイール



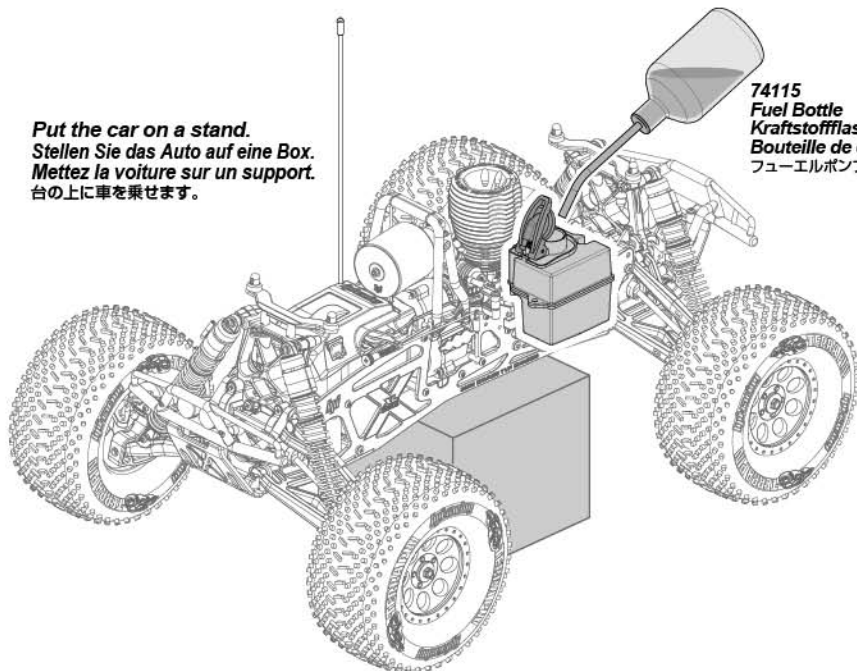
Throttle Trigger
Gashebel

Gâchette d'accélération
スロットルトリガー



8 Fill Fuel Tank Füllen des Kraftstofftanks Remplissez le réservoir de carburant 燃料の給油

Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。



7415
Fuel Bottle
Kraftstoffflasche
Bouteille de carburant
フューエルポンプ

7438 Glow Fuel
74348 (US) Modell-Kraftstoff
38704 Carburant nitro
38705 (JP) グロー燃料

We recommend that you use fuel containing 20-25% nitro.
Wir empfehlen, dass Sie Modellauto-Kraftstoff mit einem Nitromethan-Gehalt von 20-25% verwenden.
Nous vous conseillons d'utiliser du carburant qui contient 20 à 25% de nitrométhane.

ニトロ含有量20-25%のR/Cカー用
グロー燃料を使用してください。

20% - 25%



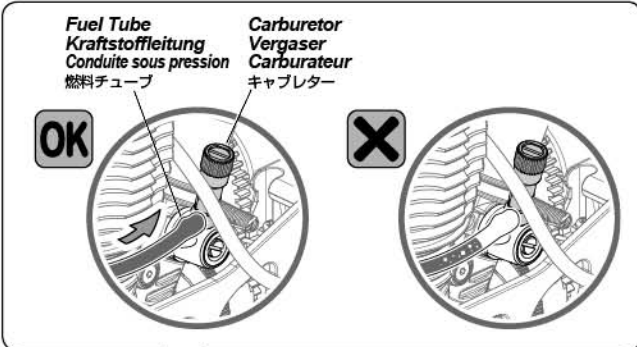
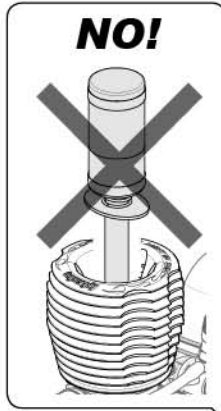
9 Priming Engine Füllen des Vergasers Amorçage du moteur 燃料をキャブレターに送る

To prime the engine, use your finger to cover the exhaust tip, crank engine with Roto Start until fuel reaches the carburetor and no bubbles are seen. Using Roto Start too long will cause the engine to be flooded.

Um den Vergaser mit Kraftstoff zu füllen, halten Sie den Auspuff mit Ihrem Finger zu und drehen Sie den Motor mit dem Roto Start durch, bis der Kraftstoff den Vergaser erreicht und keine Luftblasen zu sehen sind. Wenn Sie den Roto Start zu lange verwenden kann der Motor "absaufen".

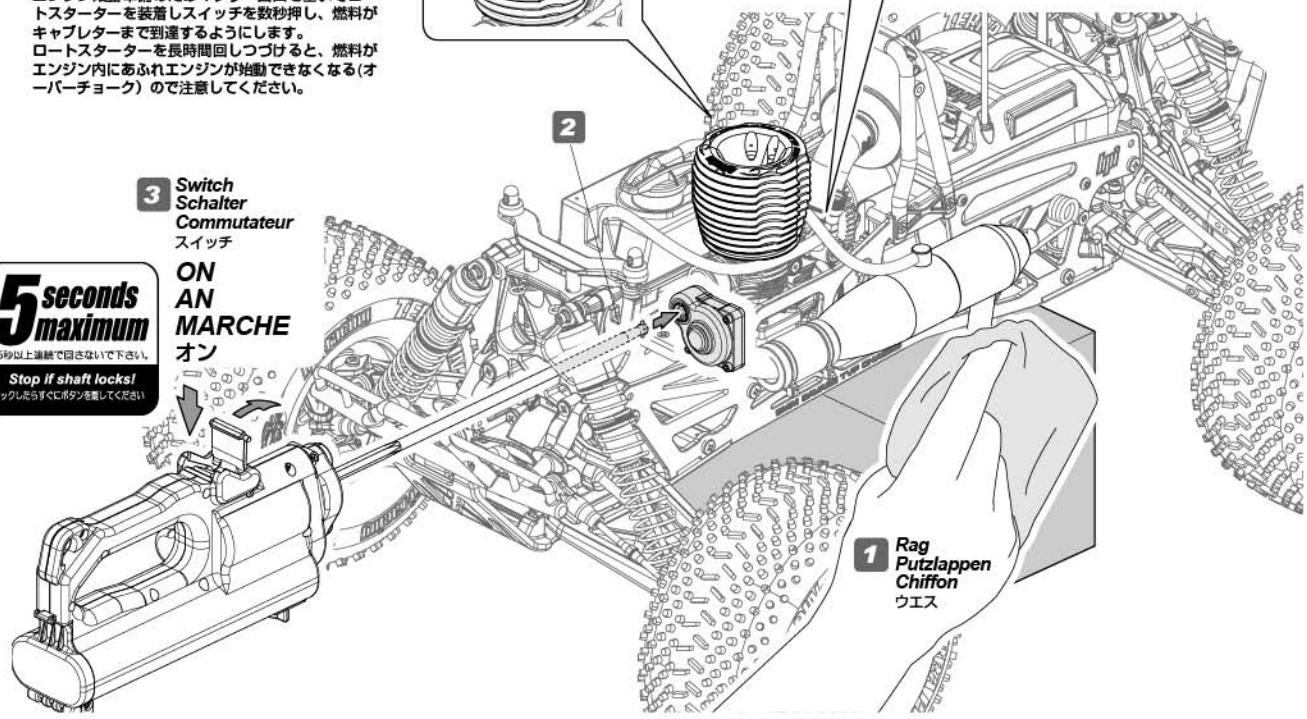
Pour amorçer le moteur, bouchez l'échappement avec votre doigt. Faites tourner le moteur avec le Roto Start jusqu'à ce que le carburant atteigne le carburateur et qu'aucune bulle ne soit visible. Utilisez le Roto Start trop longtemps ferait noyer le moteur.

エンジン始動準備のためマフラー出口を塞いでロートスターターを装着しスイッチを数秒押し、燃料がキャブレターまで到達するようにします。ロートスターターを長時間回しつづけると、燃料がエンジン内にあふれエンジンが始動できなくなる(オーバーチューク) ので注意してください。



5 seconds maximum
5秒以上連続で回さないで下さい。
Stop if shaft locks!
ロックしたらすぐにボタンを離してください

3 Switch
Schalter
Commutateur
スイッチ
ON
AN
MARCHÉ
オン



Roto Start Details Roto Start Details Description du Roto Start ロートスターター詳細

Circuit Breaker
Not-Stopp Sicherung
Coupe-circuit
ブレーカー



If engine locks, the circuit breaker will stop the Roto Start. Remove Roto Start and check engine for flooding or damage. If there is no problem with the engine, reset the circuit breaker by pushing the button and try to start the engine again.

Falls der Motor blockiert, stoppt die Not-Stopp Sicherung den Roto Start. Entfernen Sie dann den Roto Start, und überprüfen Sie, ob der Motor "abgesoffen" oder defekt ist. Falls kein Problem besteht, drücken Sie die Not-Stopp Sicherung wieder in das Gehäuse und versuchen Sie erneut den Motor zu starten.

Si le moteur cale, le coupe-circuit arrêtera le Roto Start. Retirez le Roto Start et vérifiez que le moteur n'est pas noyé ou endommagé. Si le moteur ne présente pas de problèmes, réamorçez le coupe-circuit en appuyant sur le bouton et essayez de démarrer le moteur de nouveau.

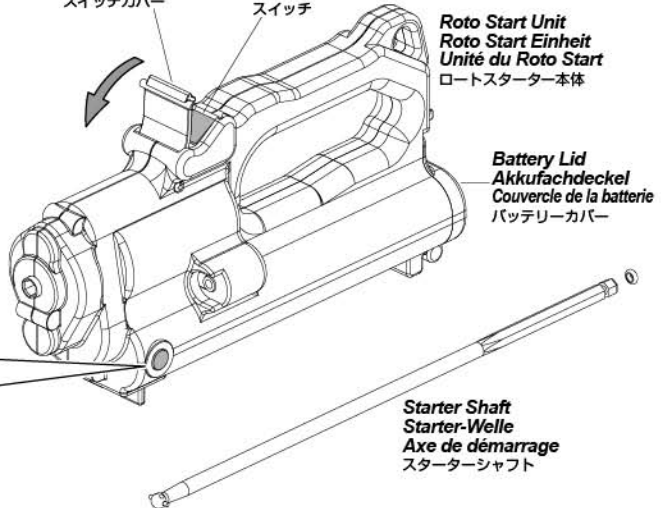
ロートスターターを使用中にスターターシャフトがロックしてしまうような状態になるとブレーカーが働き、電源を自動的にカットします。ブレーカーが作動してしまった場合にはスターターシャフトがロックしてしまった原因を調べ、対処した後にブレーカーのスイッチを押して電源を入れた後でロートスターターを使用してください。

Switch Cover
Schalterabdeckung
Cache du commutateur
スイッチカバー

Switch
Schalter
Commutateur
スイッチ

Roto Start Unit
Roto Start Einheit
Unité du Roto Start
ロートスターター本体

Battery Lid
Akkufachdeckel
Couvercle de la batterie
バッテリーカバー



Starter Shaft
Starter-Welle
Axe de démarrage
スターターシャフト



Attention
Achtung
Attention
注意

The engine must never be run without the air filter in place. Sie dürfen den Motor niemals ohne Luftfilter starten. Le moteur ne doit jamais fonctionner sans que le filtre à air soit en place. エアフィルターなしでは絶対にエンジンを始動しないでください。

Attach the glow igniter to the glow plug. Start the engine by cranking with the Roto Start. Remove the glow igniter as soon as the engine is running. If the glow plug igniter is left connected while the engine is running, it will drain the battery and damage the glow plug.

Stecken Sie den Glühkerzenstecker auf die Glühkerze. Starten Sie den Motor mit dem Roto Start System. Ziehen Sie den Glühkerzenstecker ab, sobald der Motor läuft. Wenn der Glühkerzenstecker aufgesteckt bleibt, wird der Akku sehr schnell leer sein und die Glühkerze kann beschädigt werden.

Fixez le chauffe-bougie sur la bougie. Démarrez le moteur à l'aide du Roto Start. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner. Retirez le chauffe-bougie dès que le moteur commence à tourner. Si le chauffe-bougie restait connecté pendant que le moteur tourne, il épuiserait la batterie et endommagerait la bougie.

グロープラグにプラグヒーターを取り付け、ロトスターターを使用してエンジンを始動します。エンジンが始動したらすぐにプラグヒーターを取り外してください。

プラグヒーターをプラグに取り付けたままにするとプラグの破損やプラグスターターのバッテリーがすぐに消耗してしまいます。

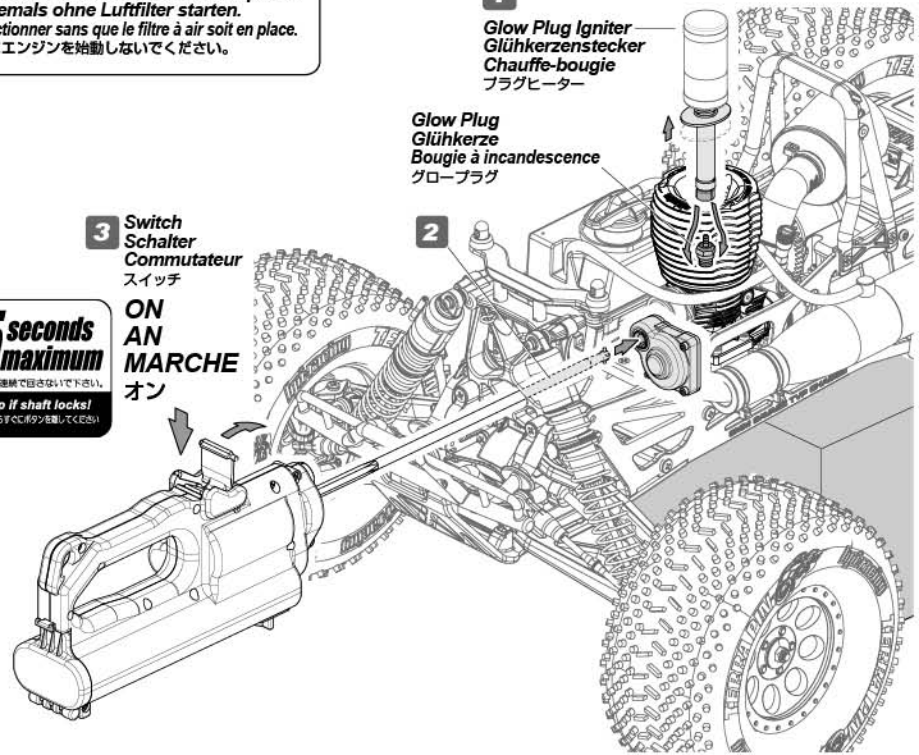
5 seconds maximum
5秒以上連続で回さないで下さい。
Stop if shaft locks!
ロックしたときにボタンを離してください。

3 Switch
Schalter
Commutateur
スイッチ

ON
AN
MARCHE
オン

1 Glow Plug Igniter
Glühkerzenstecker
Chauffe-bougie
プラグヒーター

Glow Plug
Glühkerze
Bougie à incandescence
グロープラグ



If Engine Does Not Start Falls der Motor nicht startet Si le moteur ne démarre pas エンジンが始動しない時は

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder.

Remove the glow plug and turn the engine using the Roto Starter to remove excess fuel. Reinstall the glow plug.

If there is too much fuel in the cylinder, the engine will not start. Follow the step below to remove excess fuel from the cylinder.

Remove the glow plug and turn the engine using the Roto Starter to remove excess fuel. Reinstall the glow plug.

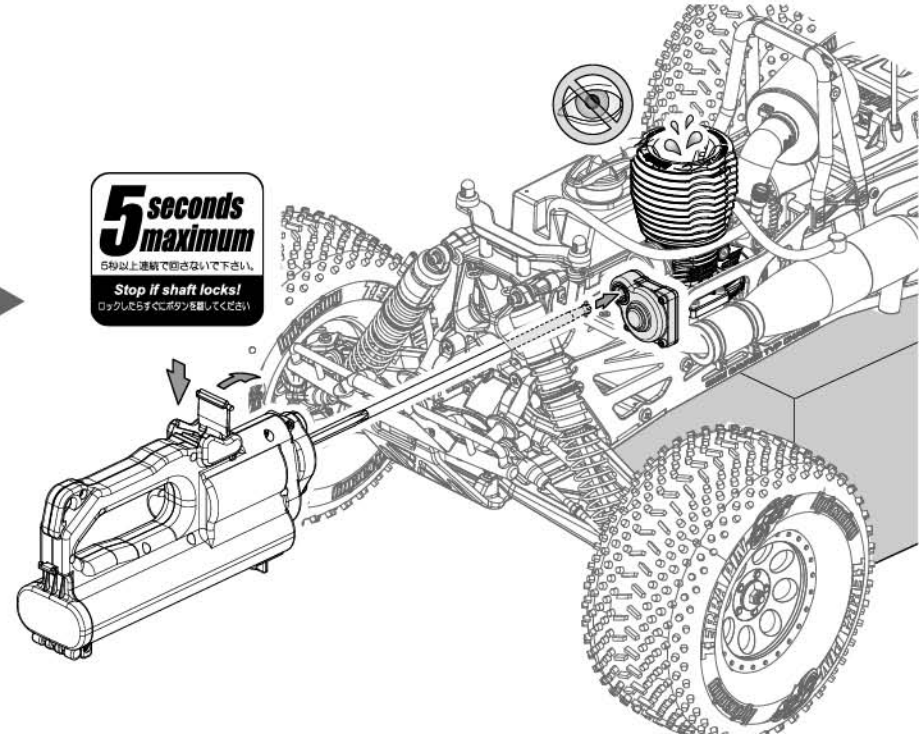
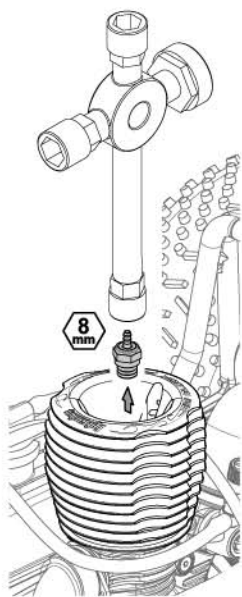
S'il y a trop de carburant dans le cylindre, le moteur ne démarrera pas. Suivez l'étape ci-dessous pour retirer l'excédent de carburant qui se trouve dans le cylindre. Retirez la bougie et faites tourner le moteur à l'aide du Roto Start pour retirer l'excédent de carburant. Remettez la bougie en place.

燃料を多く送りすぎるとエンジン内に燃料があふれ、エンジンの始動ができなくなります。次の手順でエンジン内の燃料を取り除いてください。

グロープラグを取り外し、ロトスターターでエンジンを回しエンジン内にあふれた燃料を抜き取ります。この時プラグ穴から燃料が吹き出すので燃料が目にはいらないように注意してください。

燃料が抜けた後、再びグロープラグを取り付けます。

5 seconds maximum
5秒以上連続で回さないで下さい。
Stop if shaft locks!
ロックしたときにボタンを離してください。



11 Break In Einlaufphase Rodage ブレークイン



**Attention
Achtung
Attention
注意**

New engines need a break in period of 5 tanks of fuel, if not the engine could be damaged.
 Neue Motoren benötigen eine Einlaufphase von 5 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
 Les moteurs neufs nécessitent une période de rodage avec 5 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.
 新品のエンジンは全開走行するまでに燃料5タンク分ブレークインをする必要があります。ブレークインが不十分な場合はエンジンを破損する恐れがあります。

1 3 Tanks 3 Tankfüllungen Trois premiers pleins 3タンク

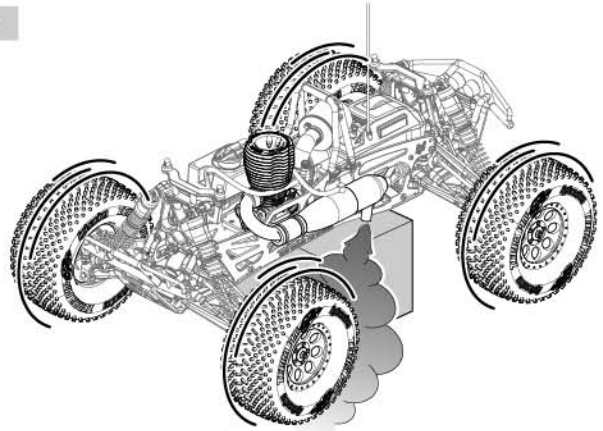


After the engine starts, let it run with the wheels off the ground for 3 tanks of fuel.

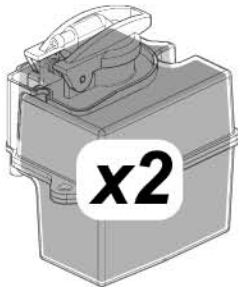
Nachdem Sie den Motor gestartet haben, lassen Sie ihn die ersten drei Tanks im Standgas, mit den Rädern in der Luft, laufen.

Après que le moteur ait démarré, laissez-le tourner avec les roues ne touchant pas le sol, le temps d'utiliser trois réservoirs de carburant.

エンジンが発動したら、3タンク分の燃料がなくなるまででシャーシを台にのせたままエンジンをまわし続けてください。



2 4th and 5th Tank 4. und 5. Tankfüllung 4ème et 5ème pleins 4、5タンク目

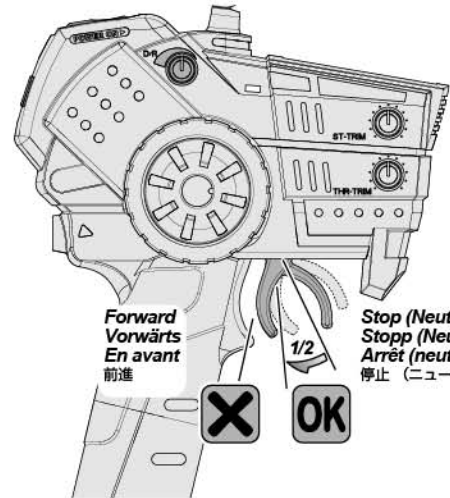
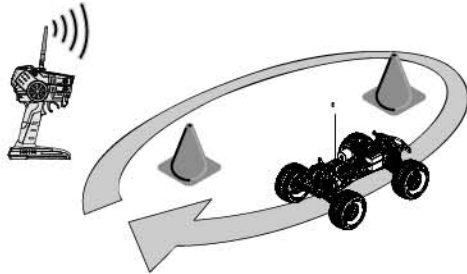


After the first three tanks, drive the car in a circle at half throttle for two tanks of fuel.

Fahren Sie das Auto dann zwei weitere Tankfüllungen bei Halbgas in einem Kreis.

Après les trois premiers pleins, faites tourner la voiture en cercles à moitié de l'accélération le temps d'utiliser deux réservoirs de carburant.

4タンク目からはブレークイン走行を行います。ハーフスロットル（スロットルを半分開けた状態）で車が円を描くように2タンク分ゆっくり走らせてください。



Forward
Vorwärts
En avant
前進

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)



**Cautions · Attention
Warnhinweise · Achtung
Précautions · Attention
警告 · 注意**

Do not run in water.
Fahren Sie nie in Wasser.
Ne faites pas fonctionner dans l'eau.
水たまり、じゅうたんなどでは走行させないでください。

Do not run on public streets or highways. This could cause serious accidents, personal injuries, and/or property damage.

Fahren Sie niemals auf öffentlichen Straßen. Dies kann zu schweren Unfällen mit Personen- und Sachschaden führen.

Ne faites pas fonctionner sur la voie publique ou la route. Cela pourrait provoquer des accidents graves, des blessures corporelles ou des dommages aux biens.

道路など、車や人が通る場所では走行させないでください。

Make sure everyone is using different frequencies when driving together in the same area.

Achten Sie immer darauf, dass verschiedene Frequenzen verwendet werden, wenn Sie mit jemandem zusammen fahren.

Vérifiez que les personnes qui pilotent dans la même zone utilisent toutes des fréquences différentes.

他の車と同じ周波数だと、車のコントロールが出来なくなります。必ず確認してから走行させましょう。



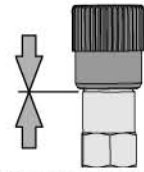
After break in the high speedle needle must be tuned for high performance running.
Perform tuning with engine at operating temperature.
Make small tuning changes at a time. Tune in a large area with a lot of space to accelerate.
Engine temperature while tuning should be less than 250°F. Refer to page 20 for more information.
Tuning will not be effective if glow plug and air filter are not in good condition.
To return to stock break in setting turn the needle until it is flush with the groove.

Nach der Einlaufphase muss die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt werden, um die maximale Leistung zu erreichen.
Fahren Sie den Motor warm, beyor Sie den Vergaser einstellen.
Nehmen Sie immer nur kleine Änderungen vor. Fahren Sie auf einer großen Fläche mit genug Platz zum Beschleunigen.
Die Motortemperatur sollte unter 120°C liegen. Weitere Informationen finden Sie auf Seite 20.
Achten Sie darauf, dass die Glühkerze und der Luftfilter in einem guten Zustand sind, wenn Sie den Vergaser einstellen.
Um die Werkseinstellung wieder herzustellen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit der Nut bündig ist.
Um die Nadel auf die Werkseinstellung zu bringen, drehen Sie die Nadel, bis sie mit dem Halter bündig ist.

Après le rodage, le pointeau de haut régime doit être réglé pour parvenir à un fonctionnement de hautes performances.
Pour revenir aux réglages de rodage d'usine, tournez le pointeau jusqu'à ce qu'il soit en affleurement avec sa gaine.

ブレークイン後、エンジンの性能を引き出すためにメインニードルの調整が必要となります。
必ずエンジンが十分暖まった後に調整を行なってください。
広い場所で十分な直線がある所で繰り返しかえし走行しながら、少しずつ慎重に調整を行なってください。
調整は、エンジンが120°C以下になるように20ページの②適切な燃料混合比のヒントを参考に行なってください。
エアクリーナ、グロープラグに異常があると適切な調整が出来なくなる事がありますので注意してください。
メインニードルの調整がわからなくなった場合はメインニードルを基準位置に戻して調整をやり直してください。

High Speed Needle factory setting
Werkseinstellung der Nadel für den hohen Drehzahlbereich.
メインニードル基準位置



Flush with Groove.
Mit der Nut bündig
En affleurement avec la rainure
溝切り部と同一線上

Preparing for High Speed Needle setting Vorbereitungen zum Einstellen des Vegasers メインニードル調整前の準備

Put the car on a stand.
Refer to tuning instructions on next page.

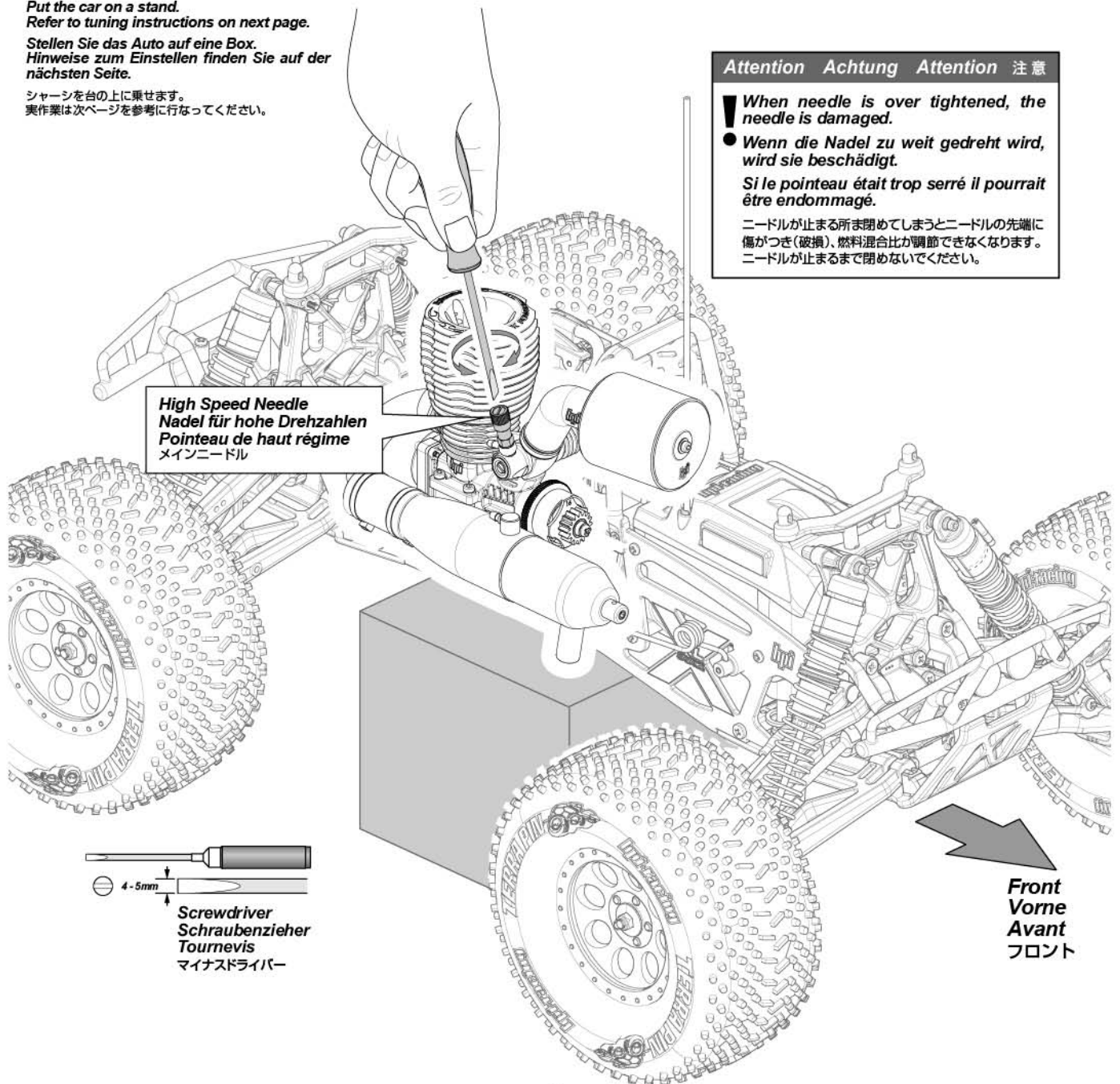
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Hinweise zum Einstellen finden Sie auf der nächsten Seite.

シャーシを台の上に乗せます。
実作業は次ページを参考に行なってください。

Attention Achtung Attention 注意

- When needle is over tightened, the needle is damaged.
- Wenn die Nadel zu weit gedreht wird, wird sie beschädigt.
- Si le pointeau était trop serré il pourrait être endommagé.

ニードルが止まる所まで閉めてしまうとニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。
ニードルが止まるまで閉めないでください。



4-5mm
Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー

**Important!
Wichtig!
Important!****重要**

Read this section carefully: Failure to follow these tuning steps could result in damage to your engine, and void your warranty!
Lesen Sie diesen Teil besonders aufmerksam: Fehler bei der Vergasereinstellung können zu Schäden an Ihrem Motor sowie zum Verlust der Garantie führen!
Lisez soigneusement ce chapitre : ne pas suivre ces étapes pourrait conduire à endommager votre moteur, et faire annuler votre garantie!
この項目にはエンジンの破損につながる大切なことが書かれています。必ずよくお読みください。この項目に従わなかった場合の破損には保障をいたしかねますのでご承知ください。

En STEP 1 - STEP 4

Turn the high speed needle clockwise in 1/8 turn increments to lean out the fuel mixture for increased top speed and throttle performance. Drive the car to notice changes in speed and throttle response.

Continue Tuning:

Continue leaning the carb in Clockwise 1/8 turn increments. (Maximum of 1 1/2 turns from flush.)

STOP Tuning:

Stop tuning and go to **STEP X** if your engine shows any of the following signs. (Engine is running too lean.)

- * At full throttle, there is no smoke from the exhaust.
- * The engine hesitates or bogs.
- * Reduced top speed and loss of power.
- * **Overheating** Temperatures above 250°C (120°F) at the glow plug.

STEP X

If your engine is running lean, turn the needle counter clockwise 1/4 turn to richen the fuel mixture and repeat **STEP 1 - STEP 4**

De STEP 1 - STEP 4

Drehen Sie die Nadel für hohe Drehzahlen in 1/8 Schritten im Uhrzeigersinn um das Gemisch magerer zu stellen. Damit erreichen Sie höhere Geschwindigkeiten und eine bessere Gasannahme. Fahren Sie das Auto um die Veränderungen zu spüren.

Weitere Einstellung:

Stellen Sie den Motor weiter in 1/8 Schritten magerer. (Maximal 1 1/2 Umdrehungen von bündig)

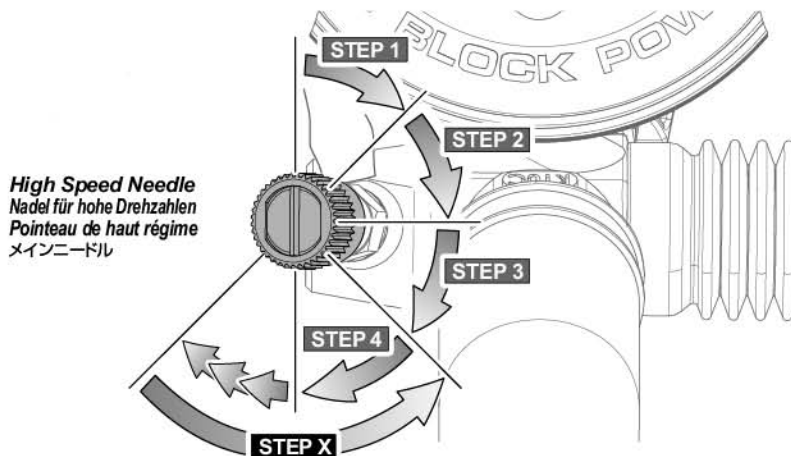
STOPP: STEP X

Drehen Sie den Motor nicht magerer, wenn Ihr Motor eines der folgenden Zeichen zeigt. (Der Motor läuft zu mager)

- * Bei Vollgas ist keine Raucherentwicklung zu sehen.
- * Der Motor stottert oder stockt
- * Abnehmende Höchstgeschwindigkeit oder Leistung.
- * **Überhitzung** Temperatur über 120°C (250°F) an der Glühkerze.

STEP X

Falls Ihr Motor zu mager läuft, drehen Sie die Nadel in 1/4 Schritten gegen den Uhrzeigersinn um das Gemisch fetter zu stellen und wiederholen Sie **STEP 1 - STEP 4**



High Speed Needle
Nadel für hohe Drehzahlen
Pointeau de haut régime
メインニードル

Cautions
Warnhinweise**Précautions**
警告

1 1/2 turn
1 1/2 Umdrehungen maximal
1 tours 1/2 MAXI MAX
最大締り量1回転半までです。

1 1/2 turn MAX clockwise from Groove.

Maximal 1 1/2 Umdrehungen can not be split this way.

1 tours 1/2 MAXI dans le sens horaire à partir de la rainure

溝切り部から1回転半以上は締め込まないでください。

* **STEP 1** = Schritt 1
Étape 1
ステップ 1

Fr STEP 1 - STEP 4

Tournez le pointeau de haut régime dans le sens horaire par incréments de 1/8ème de tour pour appauvrir le mélange et augmenter la vitesse de pointe et les performances en accélération. Essayez de piloter la voiture pour voir les modifications.

Continuez la mise au point :

Continuez à appauvrir la carburation par incréments de 1/8ème de tour dans le sens horaire. (Maximum 1 tour 1/2 de l'affleurement.)

ARRÊTEZ:

ARRÊTEZ le réglage et allez à **STEP X** ÉTAPE X si votre moteur montre l'un des signes suivants. *(Moteur réglé trop pauvre.)

- * À l'accélération, il n'y a pas de fumée blanche à l'échappement.
- * Le moteur tousse ou cale.
- * Vitesse maximale réduite, perte de puissance.
- * **Surchauffe** Températures supérieures à 120°C (250°F) à la bougie.

STEP X

Si votre moteur est réglé trop pauvre, tournez le pointeau dans le sens antihoraire par quarts de tours pour enrichir le mélange et recommencez les étapes : **STEP 1 - STEP 4**

日本語 STEP 1 - STEP 4

メインニードルを時計回りに方向に1/8回転ずつ締めこんでいきます。こうすることで燃料の混合比を薄くすることができ、最高速、スロットル操作に対する反応が向上します。車を運転しながら、スピードとスロットル操作に対する反応の違いに注意してください。

調節を続けます

メインニードルを1/8回転ずつ締め込み、混合比を薄くしていきます。(最大締め込み量はキャブレター同一面から1回転半までです。)

調整の中止

もし、エンジンが以下に記した症状のうちのどれか一つでも示したときは、チューニングを中止して **STEP X** に戻ってください。

- * スロットルを全開にした状態で、マフラーから煙が排出されていない。
- * スロットル操作に対して反応が鈍い。息継ぎをする。
- * 最高速が落ちる、またはパワーが出ていない。
- * オーバーヒート エンジン(グロープラグの位置で計測)の温度が120度以上

STEP X

もし燃料の混合比が薄すぎる場合は、メインニードルを1/4回転反時計回りにまわし、混合比を濃くします。

そして **STEP 1** から **STEP 4** を繰り返します。

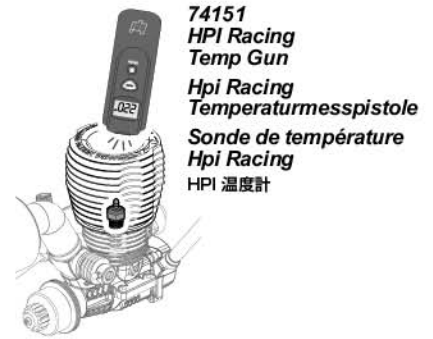
2 Fuel Mixture Tuning Tip Tipps zum Einstellen des Vergasers Astuce de réglage de la richesse 適切な燃料混合比のヒント

Engine temperature can tell you if the engine is running lean or rich. If you check the engine temperature, you can understand how to tune your carburetor. Adjust carburetor to keep the operating temperature below 250°F.

Die Motortemperatur gibt darüber Auskunft, ob Ihr Motor mager oder fett läuft. Wenn Sie die Motortemperatur überprüfen, können Sie erkennen, wie Sie den Vergaser einstellen müssen. Stellen Sie ihn so ein, dass die Temperatur unter 120°C bleibt, andernfalls kann der Motor beschädigt werden.

La température du moteur peut vous dire si le moteur est réglé pauvre ou riche. Si vous vérifiez la température, vous pouvez comprendre comment régler votre carburateur. Réglez le carburateur de telle sorte que la température de fonctionnement soit inférieure à 120 °C (250 °F).

混合気とエンジン温度の関係は比例しています。
混合気が濃いとエンジン温度が低く、混合気が薄いとエンジン温度が高くなります。
エンジン温度を計測することで適切な燃料混合比を判断することができます。
適切なエンジン温度は120°C以下です。



74151
HPI Racing
Temp Gun
Hpi Racing
Temperaturmesspistole
Sonde de température
Hpi Racing
HPI 温度計

<p>Engine Temperature Motortemperatur Température du moteur エンジン温度</p>	<p>Fuel Mixture Tuning Gemischeinstellung Réglage du mélange 燃料混合比の調節</p>
<p>! DANGER GEFAHR DANGER 危険範囲</p> <p>250°F (120°C)</p> <p>Safe Range Sicherer Bereich Plage de sécurité 安全範囲</p> <p>230°F (110°C)</p> <p>210°F (99°C)</p> <p>190°F (90°C)</p> <p>Break in Einlaufphase Rodage ブレークイン</p>	<p>⊖ Less Fuel = Lean Weniger Sprit = Mager Moins de carburant = Pauvre ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる</p> <p>⊕ More Fuel = Rich Mehr Sprit = Fett Plus de carburant = Riche ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる</p>

Lean Fuel Mixture
Provides strong and efficient combustion and power, but if you lean out too much the result is less lubrication, more engine heat and shorter engine life.

Magere Gemischeinstellung
Führt zu einer besseren Verbrennung und zu mehr Leistung. Bei zu magerer Einstellung, mangelt es jedoch an Schmierung. Dies führt zu erhöhter Motortemperatur und einer kürzeren Lebensdauer.

Mélange de carburant pauvre
Donne une combustion plus efficace et plus de puissance, mais si vous appauvrissez trop le résultat est une moindre lubrification, plus de chaleur et une durée de vie du moteur plus courte.

混合比が薄い状態
燃料の燃焼が効率よく行われパワーがでます。
しかし、薄くしすぎると燃料の潤滑が行われずオーバーヒートを招きエンジンの寿命が短くなり破損します。

Rich Fuel Mixture
A slightly rich fuel mixture delivers a cooler running temperature and more lubrication but with slightly less power and longer engine life.

Fette Gemischeinstellung
Ein fetteres Gemisch führt zu mehr Kühlung und Schmierung, somit zu einer höheren Lebensdauer, jedoch auch zu etwas weniger Leistung.

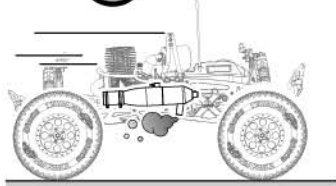
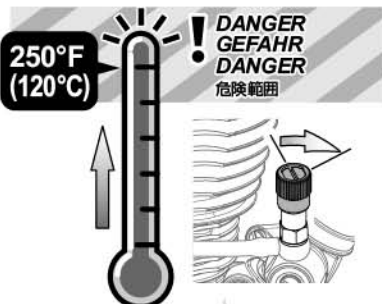
Mélange de carburant riche.
Un mélange légèrement riche donne une température de fonctionnement plus basse et une meilleure lubrification mais un peu moins de puissance et une durée de vie du moteur plus longue.

混合比が濃い状態
混合比が濃い状態ではエンジン内の潤滑が良くエンジン温度も低めに安定します。
エンジンに対して優しいですが、パワーはやや落ちます。

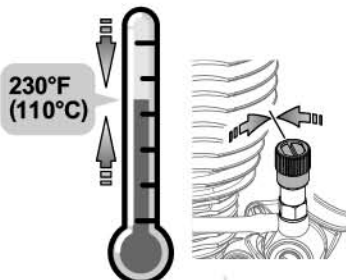
X Hot Bad performance
Heiß Schlechte Leistung
Chaud Mauvaises performances
高温 エンジンが破損する恐れがあります。

OK Normal Best performance
Normal Beste Leistung
Normal Meilleures performances
適温 最適なエンジン状態

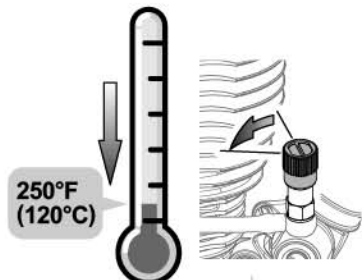
X Low Poor performance
Niedrig Schlechte Leistung
Faible Performances médiocres
低温 エンジン性能を発揮しません。



No smoke
Kein Rauch
Pas de fumée
煙が少ない



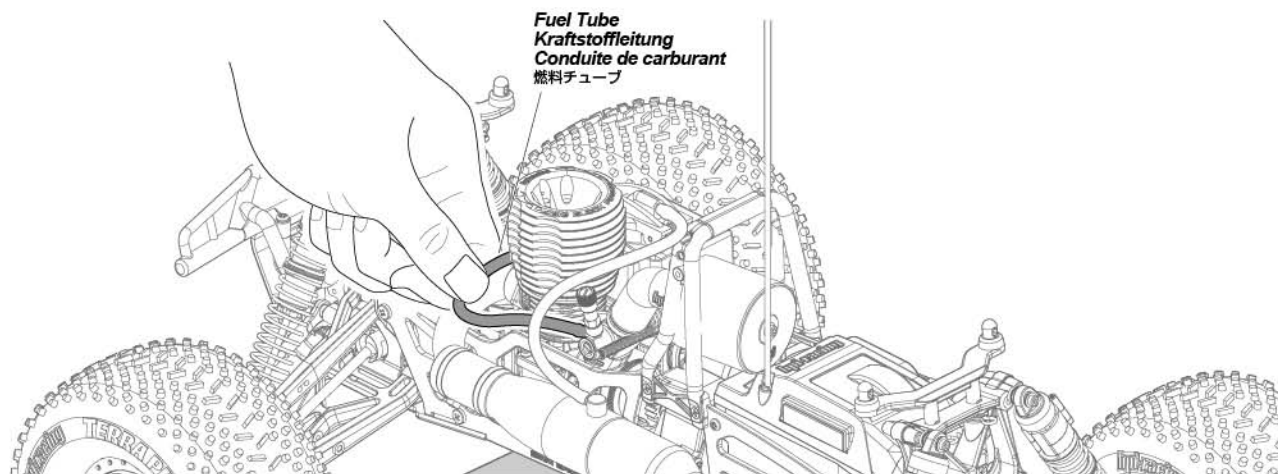
Some smoke
Etwas Rauch
De la fumée
適度な煙



A lot of smoke
Viel Rauch
Beaucoup de fumée
煙が多い

3 Engine Shut Off Stoppen des Motors Extinction du moteur エンジンの止め方

Pinch the Fuel Tube
Abklemmen der Kraftstoffleitung
Pincement de la conduite de carburant
燃料チューブをつまむ



Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告

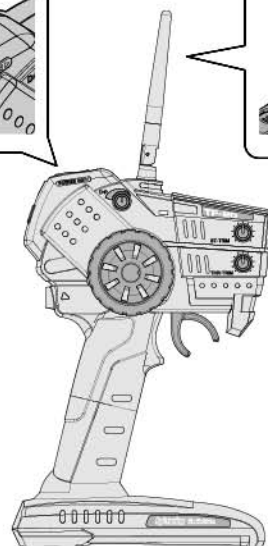
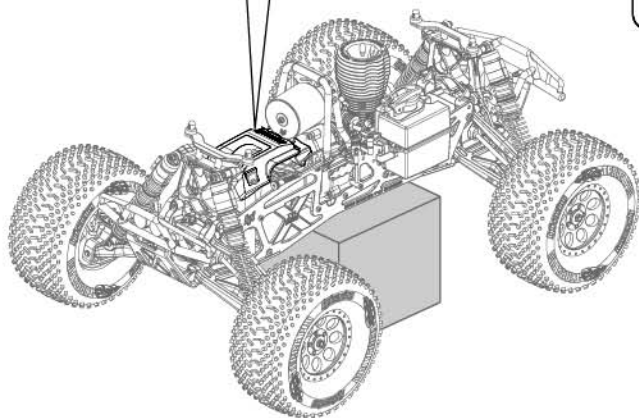
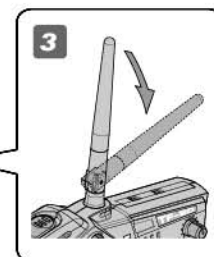
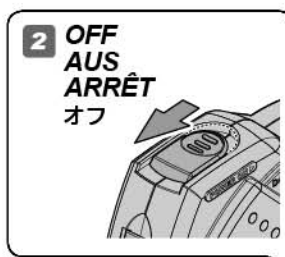
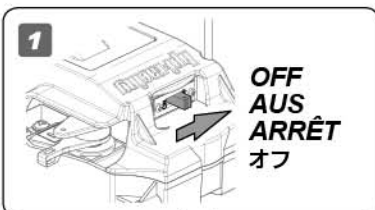
Be careful after running, the engine and muffler will be very hot.
Achtung nach dem Fahren. Der Motor und Auspuff sind sehr heiß.
Faites bien attention après avoir utilisé votre véhicule, le moteur et le silencieux seront très chauds.
走行後のエンジン、マフラーは高温になります。注意してください。

4 Turning R/C Unit Off Ausschalten der Fernsteuer Komponenten Éteindre l'unité de radio-commande スイッチの切り方



Attention
Achtung
Attention
注意

Turn off receiver first, then turn off transmitter.
Schalten Sie erst den Empfänger aus, dann den Sender.
Éteignez d'abord le récepteur, puis l'émetteur.
● 最初にR/CカーのスイッチをOFFにします。次に送信機のスイッチをOFFにします。



Important
Wichtig
Important
重要

New engines need a break in period of 5 tanks of fuel, if not the engine could be damaged.
Neue Motoren benötigen eine Einlaufphase von 5 Tankfüllungen. Andernfalls kann der Motor beschädigt werden.
Les moteurs neufs nécessitent une période de rodage avec 5 pleins de carburant, faute de quoi le moteur pourrait être endommagé.
● 新品のエンジンは全開走行するまでに燃料5タンク分ブレイクインをする必要があります。ブレイクインが不十分な場合はエンジンを破損する恐れがあります。

5

Driving! Fahren! Conduisez votre véhicule! さあ、走らせよう!

Install body and enjoy! Drive the vehicle in a very large space, especially until you get the feel of driving the truck.

Montieren Sie die Karosserie und fahren Sie los! Fahren Sie auf einem möglichst großen Gelände. Besonders, bis Sie sich an das Auto gewöhnt haben.

Installez la carrosserie et amusez-vous! Conduisez votre véhicule sur une très grande surface, en particulier jusqu'à ce que vous ayez l'habitude de conduire le véhicule.

ボディを取り付け走行させます。走行になれるまでは、出来るだけ広い場所で走行させてください。

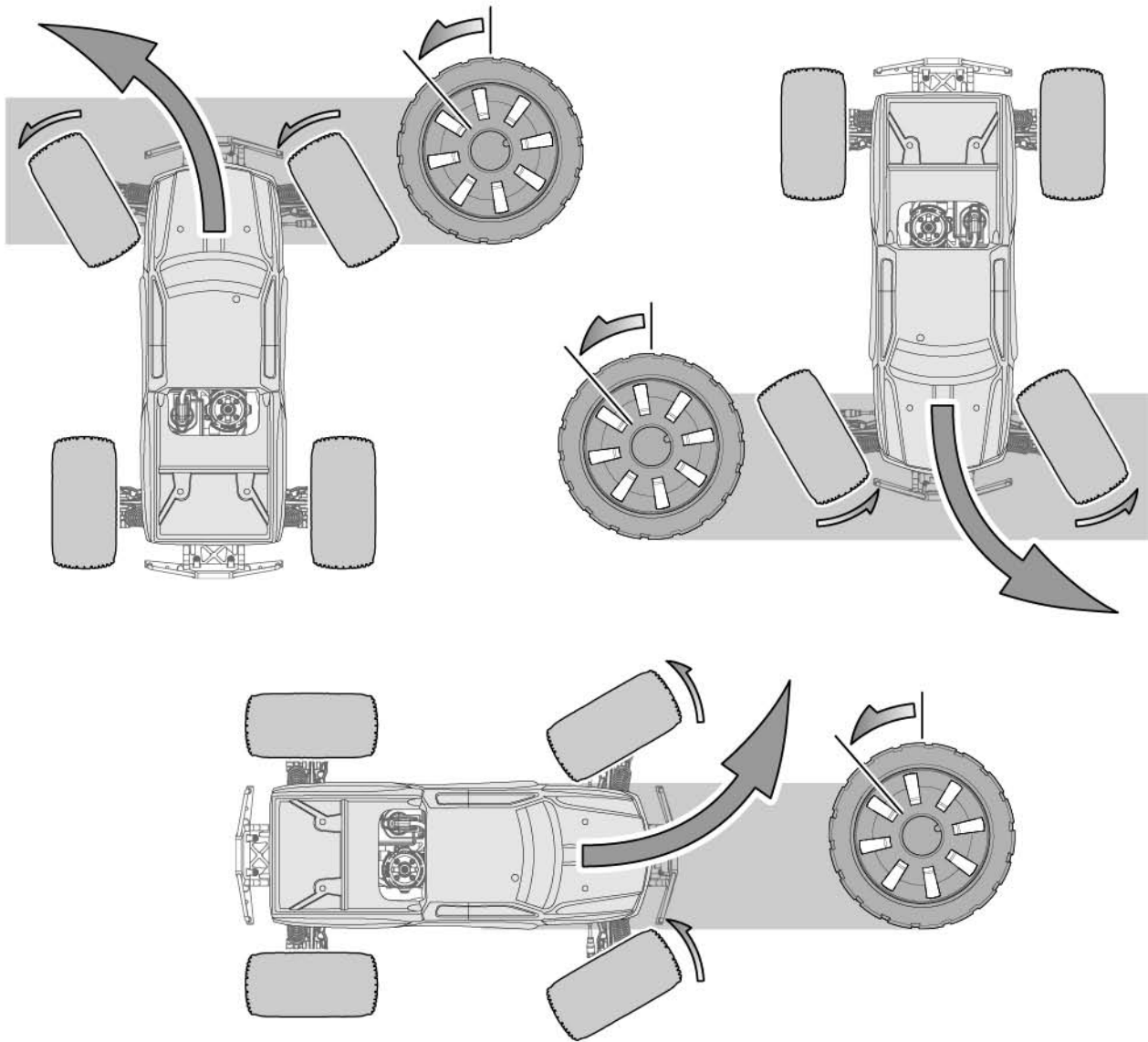
Practice turning.
Kurven fahren.
Entraînement au virage
 曲がる練習をしましょう

You can turn the vehicle right or left while running. When the vehicle is running toward you, you need to operate the steering wheel in the opposite directions to the operation when the vehicle is running away from you. Practice turning, referring to the following: Rather than just paying attention to the direction of the steering wheel, imagine that you are at the center of the steering wheel, looking ahead of the vehicle, to turn in the direction you like.

Sie können natürlich nach rechts und links lenken, während Sie fahren. Je nachdem, wohin Sie das Lenkrad am Sender drehen. Wenn Ihr Auto auf Sie zufährt, müssen Sie am Lenkrad natürlich in die umgekehrte Richtung lenken. Wenn Sie also z.B. nach rechts lenken, fährt Ihr Auto immer in Fahrtrichtung nach rechts. Üben Sie das Kurvenfahren am besten folgendermaßen: Achten Sie nicht so sehr darauf, in welche Richtung Sie lenken müssen, sondern stellen Sie sich vor, dass Sie in der Mitte des Lenkrads sind und Ihr Auto immer in Fahrtrichtung dorthin fährt, wo Sie hinlenken.

Vous pouvez faire tourner le véhicule à gauche ou à droite pendant qu'il fonctionne, de l'angle de la rotation du volant de direction. Lorsque le véhicule vient vers vous, vous devez faire fonctionner le volant dans le sens inverse de ce que vous faites lorsqu'il s'éloigne de vous. Entraînez-vous à faire tourner votre véhicule, en suivant ces conseils : Plutôt que de seulement faire attention à la direction du volant, imaginez que vous êtes au milieu de ce volant, regardant devant le véhicule, pour tourner le véhicule dans la direction que vous voulez.

送信機のスロットルトリガーを引いたままにすると最高速になり、かなりのスピードが出ます。慣れないうちはステアリング操作が車のスピードに追いつかず、うまく操作することが出来ません。慣れるまでスロットルトリガーをいっぱいまで引いたら(握ったら)すぐに戻す(離す)を繰り返し、スピードを抑えて走行させてください。





3 Troubleshooting / Dépannage / Fehlerbehebung / トラブルシューティング



Problem / Problème / Problem / 症状	Cause / Cause / Grund / 原因	Remedy / Remède / Lösung / 対策	Section / Abschnitt / 項目		
Engine Does Not Start. Der Motor startet nicht. Le moteur ne démarre pas. エンジンが始動しない。	Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2 Page 14		
	Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtere à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。	Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	4-2 Page 26		
	Glow plug igniter not charged. Glühkerzenstecker nicht geladen. Chaufe-bougie non chargé. フラグヒーターの電池はありますか。	Charge glow igniter battery. Laden Sie den Akku des Glühkerzensteckers. Chargez la batterie du chauffe-bougie. フラグヒーターの電池を交換、充電してください。	2-1 Page 7		
	Engine flooded. Motor ist abgeseoffen. Moteur noyé. オーバーフローになっていませんか。	Discharge fuel. Entfernen Sie den Kraftstoff. Evacuez du carburant. エンジン内の燃料を抜いてください。	2-2 Page 16		
	Glow plug is bad. Glühkerze ist kaputt. Chaufe-bougie défectueux. グロープラグは切れていませんか。	Replace glow plug. Ersetzen Sie die Glühkerze. Remplacez le chauffe-bougie. フラグ交換してください。	4-11 Page 40		
	Throttle isn't adjusted properly. Küken ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in. Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	4-10 Page 39		
Throttle servo is improperly set up. Küken ist nicht korrekt eingestellt. Le servo d'accélération n'est pas correctement installé. サーボリンクエージの調整不良。	Set servo to neutral and reset linkage according to radio and model manufacture's specifications. Stellen Sie das Servo auf die Neutralposition und stellen Sie das Gasgestänge neu ein. Mettez le servo au point neutre et remettez la transmission aux spécifications d'origine du modèle et du système radio. リンクエージの再調整をしてください。	2-2 Page 11			
Engine Starts Then Stalls. Motor startet und stirbt dann ab. Le moteur démarre puis cale. エンジンが始動するがすぐ止まる。	Out of fuel. Kein Kraftstoff im Tank. Il n'y a plus de carburant. 燃料が入っていない。	Fill the tank with fuel and prime engine. Füllen Sie den Tank mit Kraftstoff und pumpen Sie ihn zum Vergaser. Remplissez le réservoir et amorcez le moteur. 燃料タンクに燃料を入れキャブレターに燃料を送ります。	2-2 Page 14		
	Air filter is blocked. Der Luftfilter ist verschmutzt. Filtere à air bouché. エアフィルターが汚れていませんか。	Check air filter, clean or replace if necessary. Überprüfen und reinigen Sie den Luftfilter. Tauschen Sie ihn, wenn nötig. Vérifiez le filtre à air, nettoyez-le ou remplacez-le si nécessaire. エアフィルターの清掃、交換をしてください。	4-2 Page 26		
	Idle speed is set too low. Standgas zu niedrig. La vitesse du ralenti est trop basse. アイドリングの設定が低くすぎませんか。	Adjust the idle speed. Stellen Sie das Standgas neu ein. Réglez la vitesse du ralenti. アイドリングの調整をします。	4-10 Page 39		
	Engine is overheated. Der Motor ist überhitzt. Le moteur surchauffe. エンジンがオーバーヒートしていませんか。	Allow engine to cool and then restart. Lassen Sie den Motor abkühlen und starten Sie dann erneut. Laissez le moteur refroidir puis redémarrez. エンジンが冷えるのをまってから再始動します。	2-2 Page 10		
	Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。	4-4 Page 27		
	Throttle isn't adjusted properly. Küken ist nicht korrekt eingestellt. L'accélération n'est pas correctement réglée. キャブレターの調整不良。	Put Carburetor back to factory setting then engine tuning after break in. Werkseinstellung des Vergaser. Nach dem Einlaufen Vergaser einstellen. Mettez le pointeau sur la position de réglage recommandée par le fabricant. ニードルを工場出荷時設定に戻し、再調整してください。	4-10 Page 39		
Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。	4-5 Page 29	4-7 Page 33	4-8 Page 35	
Engine Running, But Car Doesn't Move. Motor läuft, aber Auto fährt nicht. Le moteur tourne, mais le véhicule ne bouge pas. エンジンが始動するが動かない。	Are the brakes stuck? Klemmt die Bremse? Est-ce que les freins sont collés ? ブレーキが効いたままになっていませんか。	Make sure there is no brake drag at neutral. Achten Sie darauf, dass die Bremse nicht schleift. Vérifiez bien que le frein n'agit pas au point neutre. ニュートラルでブレーキが効かないように調整します。	2-2 Page 11		
	Do you have a clutch problem? Besteht ein Problem mit der Kupplung? Avez-vous un problème d'embrayage ? クラッチに異常はありませんか。	Check clutch for damage. Überprüfen Sie die Kupplung auf Schäden. Vérifiez que l'embrayage n'est pas endommagé. クラッチメンテナンスをしてください。	4-4 Page 27		
	Receiver battery capacity is low. Empfängerakku ist leer. La capacité de la batterie du récepteur est faible. 受信機用バッテリーが消耗していませんか？	Exchange Receiver Battery. Tauschen Sie die Batterien. Changez la batterie du récepteur. 受信機用バッテリーを交換します。	2-1 Page 9		
	Is the gear mesh correct? Ist das Zahnradspiel korrekt? Est-ce que l'engrènement est correct ? スパーギアのバックラッシュは適切ですか？	Check the gear mesh. Kontrollieren Sie das Zahnradspiel. Vérifiez l'engrènement. バックラッシュを調整してください。	4-5 Page 29		
	Do you have a drivetrain problem? Besteht ein Problem mit dem Antrieb? Avez-vous un problème de transmission ? 駆動系に異常はありませんか。	Check drivetrain for damage. Überprüfen Sie den Antrieb auf Beschädigungen. Vérifiez que la transmission n'est pas endommagée. 駆動系の点検をします。	4-5 Page 29	4-7 Page 33	4-8 Page 35
	Is the binding setup properly? Stimmt die Sender/Empfänger Verbindung? Est-ce que l'association est correctement effectuée ? バインドが正しく設定されていない。	Make sure binding is setup properly. Stellen Sie sicher, dass Sender und Empfänger korrekt verbunden sind. Vérifiez que l'association est correctement effectuée. バインディングの設定を行います。	4-9 Page 38		
Erratic Control. Empfangsprobleme. Comportement erratique. 思うようにコントロールできない。	Weak batteries in transmitter and receiver. Schwache Batterien im Sender oder Empfängerakku. Batteries/piles faibles dans l'émetteur et le récepteur. 送信機用電池が減っていませんか。	Install fresh batteries. Legen Sie neue Batterien ein. Mettez de nouvelles batteries/piles. 電池を交換してください。	2-1 Page 7		
	Improper antenna on transmitter or model. Falsch verlegte Antenne (Sender oder Auto) Le frein ne fonctionne pas. アンテナは伸びていませんか。	Fully extend antenna. Ziehen Sie die Antenne vollständig aus. Vérifiez le réglage de la tringlerie d'accélération. Dépliez l'antenne au maximum. 送信機、受信機のアンテナを確実に伸ばしてください。	2-1 Page 9		



Maintenance schedule Wartungsübersicht





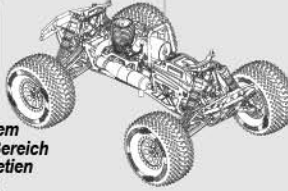



























Programme d'entretien メンテナンススケジュール

For maintenance schedule, refer to right side of the chart. After running, clean the chassis and check all moving parts for damage. If any parts are broken or damaged, repair or replace them before the next run. Regular maintenance is necessary to prevent damage to the car and maintain its performance.

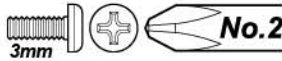
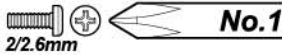
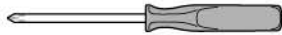
Um die Wartungsintervalle zu sehen, schauen Sie bitte in die untenstehende Tabelle. Überprüfen Sie nach dem Fahren das Chassis, reinigen Sie es und schauen Sie, dass keine Teile beschädigt sind. Falls doch, reparieren oder tauschen Sie diese vor der nächsten Fahrt. Regelmäßige Wartung ist nötig, um Schäden vorzubeugen und die Leistungsfähigkeit des Autos zu behalten.

Pour le programme d'entretien, reportez-vous au côté droit du tableau. Après l'utilisation, nettoyez le châssis et vérifiez toutes les pièces mobiles pour vérifier qu'elles ne sont pas endommagées. Si des pièces sont cassées ou endommagées, réparez-les ou remplacez-les avant la prochaine utilisation. Un entretien régulier est nécessaire pour prévenir les dommages au véhicule et préserver ses performances.

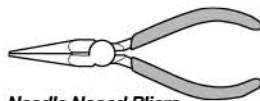
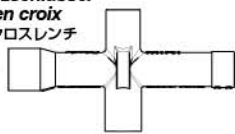
メンテナンス時期は参考走行時間です。走行条件によりメンテナンス時期は異なることがあります。R/Cカー走行後はR/Cカーを掃除しながら各部パーツの点検と動作確認を行います。パーツが破損、磨耗しているときはパーツの交換を行うなど次の走行に備えてメンテナンスを行います。メンテナンスを行わないとR/Cカー本来の性能が発揮されず、R/Cカーが壊れる原因ともなりますので走行後は必ずR/Cカーのメンテナンスを行って走行をお楽しみください。

 x1 Every 1 Tank Nach 1 Tankfüllung. Tous les réservoirs 毎1タンク走行後	 x5 Every 5 Tanks Nach 5 Tankfüllungen. Tous les 5 réservoirs 毎5タンク走行後	 x10 Every 10 Tanks Nach 10 Tankfüllungen. Tous les 10 réservoirs 毎10タンク走行後	 Maintenance Item Zu wartender Bereich Élément d'entretien メンテナンス項目 	 P.? Reference Section Abschnitt in der Anleitung Section de référence 参照ページ
			Chassis Maintenance Wartung des Chassis Entretien du châssis シャーシのメンテナンス 	Page 25 4-1
! Every 2-3 tanks in dirty conditions. Alle 2-3 Tanks wenn es sehr staubig ist. Tous les 2 à 3 réservoirs si les conditions sont sales. ● ホコリの多い所では2~3タンク走行毎 			Air Filter Maintenance Wartung des Luftfilters Entretien du filtre à air エアフィルターのメンテナンス 	Page 26 4-2
			Wheel Maintenance Wartung der Reifen Entretien des roues タイヤのメンテナンス 	Page 27 4-3
			Clutch Maintenance Wartung der Kupplung Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス 	Page 27 4-4
			Spur Gear Maintenance Hauptzahnrad Entretien de la couronne スパーギアのメンテナンス 	Page 29 4-5
			Shock Maintenance Stoßdämpfer Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス 	Page 31 4-6
			Differential Maintenance Wartung des Differentials Entretien du différentiel デフのメンテナンス 	Page 33 4-7
			3 Speed Setup 3-Gang Einstellung Mise au point 3 vitesses 3スピードの調節 	Page 35 4-8
			Radio Maintenance RC-Anlage Entretien de la radio プロポシステムのメンテナンス 	Page 36 4-9
			Engine Optional Tuning Weiteres Einstellen des Vergasers Réglage optionnel エンジンのオプション調整 	Page 39 4-10
			Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグ 	Page 40 4-11
			NITRO STAR K5.9 ENGINE Maintenance Motor (Nitro Star K5.9) Entretien du moteur NITRO STAR K5.9 ナイトロスター K5.9 エンジン メンテナンス 	Page 41 4-12
			Roto Start 2 System Roto Start 2 Systems Roto Start 2 System ロートスターター 2システム 	Page 44 4-13

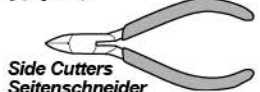
Screwdriver (NO.1,2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)
Tournevis (NO.1,2)
プラスドライバー 大、小



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pincettes à becs longs
ラジオペンチ



Side Cutters
Seitenschneider
Pince coupante latérale
ニッパー



Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



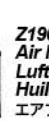
Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



9062 (US,EU)
9063 (JP)
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー



30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle instantanée
瞬間接着剤



Z190
Air Filter Oil
Luftfilteröl
Huile à filtre à air
エアフィルターオイル

Z164
Grease
Fett
Graisse
グリス



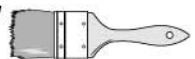
Z159
Thread Lock (Green)
Schraubensicherung (grün)
Frein à filet (vert)
ネジロック剤 (グリーン)



Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス



Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ



4-1

Chassis Maintenance Wartung des Chassis

Entretien du châssis シャーシのメンテナンス

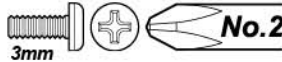
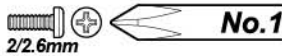
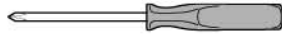
After running, clean the car and lubricate these points. Replace damaged parts, check that all the screws are tight.

Reinigen Sie das Chassis nach dem Fahren und schmieren Sie die markierten Stellen. Tauschen Sie beschädigte Teile aus und kontrollieren Sie alle Schrauben auf korrekten Sitz.

Après utilisation, nettoyez le véhicule et lubrifiez ces points. Remplacez les pièces endommagées, vérifiez que toutes les vis sont serrées.

走行後はR/Cカーの掃除を行いながら、R/Cカーのメンテナンスをします。シャーシの可動部分には市販のオイル潤滑スプレーを吹き付けます。

Screwdriver (NO.1,2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.1,2)
Tournevis (NO.1,2)
プラスドライバー 大、小

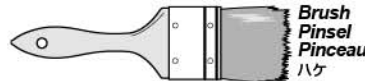
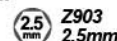


9062 (US,EU)
9063 (JP)
Nitro Car Cleaner
Nitro-Car Reiniger
Nettoyant Nitro Car
ナイトロカークリーナー



Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur
d'huile
潤滑オイルスプレー

Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



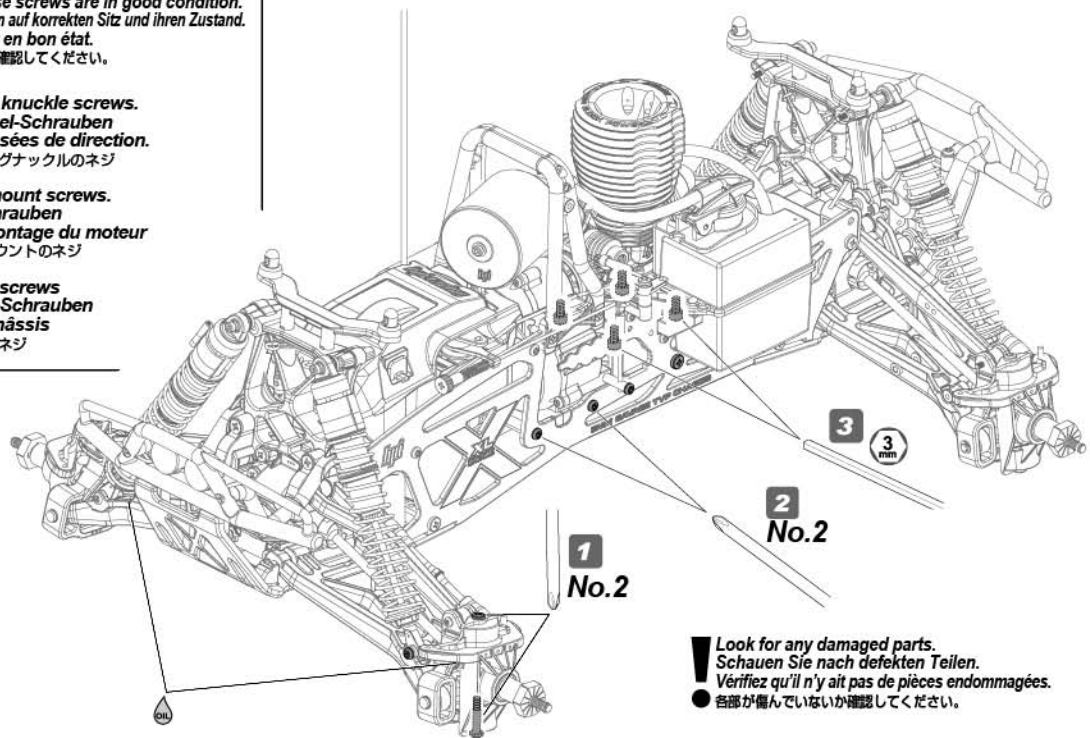
Brush
Pinsel
Pinceau
ハケ



Rag
Putzlappen
Chiffon
ウエス

Check to make sure these screws are in good condition.
Überprüfen Sie die Schrauben auf korrekten Sitz und ihren Zustand.
Vérifiez que ces vis sont en bon état.
● 下記の優先順位でネジの緩みを確認してください。

- 1 Steering knuckle screws.
Lenkhebel-Schrauben
Vis de fusées de direction
ステアリングナックルのネジ
- 2 Engine mount screws.
Motorschrauben
Vis de montage du moteur
エンジンマウントのネジ
- 3 Chassis screws
Chassis-Schrauben
Vis du châssis
シャーシのネジ



Look for any damaged parts.
Schauen Sie nach defekten Teilen.
Vérifiez qu'il n'y ait pas de pièces endommagées.
● 各部が傷んでいないか確認してください。

Dirt is the biggest enemy of a nitro engine and proper air filter maintenance is one of most important factors that will affect your engine's longevity. We recommend cleaning the element after every run. It is always a good habit to check the element after every run to make sure it is properly seated in the filter body and that the body is fully seated on the carburetor. Never run the engine without the air filter.

Schmutz ist der größte Feind des Motors und die korrekte Wartung des Luftfilters ist einer der wichtigsten Punkte für ein langes Motorleben. Wir empfehlen, dass Sie den Luftfilter nach jeder Fahrt reinigen. Es ist eine gute Angewohnheit den Luftfilter nach jeder Fahrt zu überprüfen und auf den korrekten Sitz auf dem Vergaser achten. Starten Sie den Motor niemals ohne Luftfilter.

La saleté est le pire ennemi d'un moteur nitro, et l'entretien correct du filtre à air est un des facteurs les plus importants qui aient un effet sur la longévité de votre moteur. Nous vous conseillons de nettoyer l'élément après chaque utilisation. C'est toujours une bonne habitude de vérifier l'élément après chaque utilisation pour vous assurer qu'il est correctement installé dans le boîtier du filtre et que celui-ci a une bonne assise sur le carburateur. Ne faites jamais fonctionner le moteur sans filtre à air.

エンジンにとって大敵である埃や泥からエンジンを守るためにエアフィルターのメンテナンスを走行毎に正しく行ってください。エアフィルターを取り付けられない状態では決してエンジンを始動しないでください。



Attention
Achtung
Attention
注意

If the air filter falls off, you must stop the engine immediately.
Falls der Luftfilter abfällt, müssen Sie sofort den Motor stoppen.
Si le filtre à air tombe, vous devez immédiatement arrêter le moteur.
走行中にエアフィルターが外れた場合はすぐに走行をやめエンジンを停止してください。



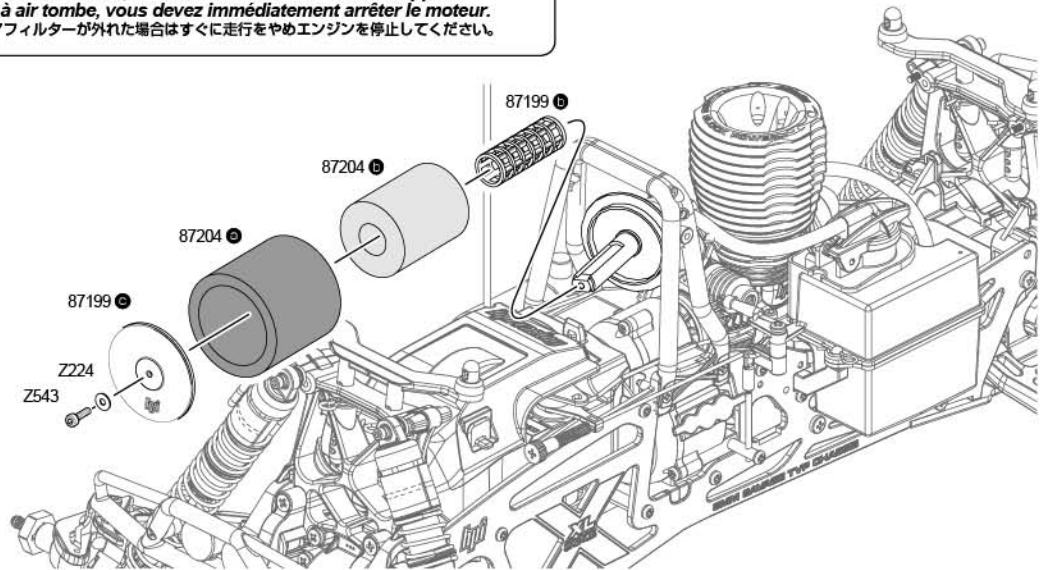
Z190
Air Filter Oil
Luftfilteröl
Huile à filtre à air
エアフィルターオイル



Z543
Cap Head Screw M3x10mm
Inbusschraube M3x10mm
Vis tête cylindrique M3x10mm
キャップネジ M3x10mm



Z224
Washer 3x8x0.5mm
Scheibe 3x8x0.5mm
Rondelle 3x8x0.5mm
ワッシャー 3x8x0.5mm



Cleaning the Filter Element
Reinigung des Luftfilterelementes
Nettoyage du filtre à air
エアフィルターの洗浄



Z190
Air Filter Oil
Luftfilteröl
Huile à filtre à air
エアフィルターオイル

Remove and clean the air filter with nitro fuel when dirty. Spray fuel through the clean side to ensure proper dirt removal. Squeeze the filter to remove excess fuel. To re-coat the air filter with oil, place the element in a plastic bag with several drops of air filter oil. Using your fingers, work the oil into the element making sure it is evenly distributed. After properly cleaning the filter element make sure it is reinstalled correctly. Make sure there are no gaps between the element and body.

Entfernen Sie das Luftfilterelement und reinigen Sie es mit Kraftstoff. Sprühen Sie den Kraftstoff von der sauberen Seite durch das Element. Drücken Sie das Element aus um den überflüssigen Kraftstoff zu entfernen. Um das Element wieder zu ölen, stecken Sie es in eine Plastiktüte, geben Sie etwas Luftfilteröl dazu und massieren Sie es gleichmäßig ein. Montieren Sie den Luftfilter nach der Reinigung wieder auf den Vergaser. Achten Sie darauf, dass keine Lücke zwischen dem Luftfilter und dem Vergaser bestehen bleibt.

Retirez et nettoyez le filtre à air avec du carburant nitro lorsqu'il est sale. Vaporisez du carburant vers le côté propre pour nettoyer correctement la saleté. Pressez le filtre pour retirer l'excès de carburant. Pour réimprégner le filtre avec l'huile, placez l'élément filtrant dans un sac en plastique avec plusieurs gouttes d'huile pour filtre à air. À l'aide de vos doigts, malaxez l'huile pour qu'elle pénètre à l'intérieur de l'élément, en vous assurant qu'elle est régulièrement répartie. Après avoir correctement nettoyé l'élément filtrant, assurez-vous qu'il est remis en place comme il se doit. Vérifiez bien qu'il n'y a pas d'interstice entre l'élément et le boîtier.

エアフィルターが汚れた場合にはエアフィルターを本体から取り外して走行用燃料で洗浄します。

エアフィルターを十分に乾かした後、ビニール袋の中に入れてエアフィルターオイルを注ぎフィルターエレメント全体にいきわたるようにしてください。エアフィルターの洗浄後、エアフィルター本体に隙間がないように注意して取り付けます。

1



2



3



Use one capful of air filter oil.
Verwenden Sie eine Kappe Luftfilteröl.
Utilisez un bouchon d'huile à filtre à air.
● キャップ1杯のエアフィルターオイルを使用します。

4-3

Wheel Maintenance Wartung der Reifen

Entretien des roues タイヤのメンテナンス

Make sure the tire is secure on the wheel. Re-glue if necessary.
Achten Sie darauf, dass der Reifen fest auf der Felge sitzt. Kleben Sie ihn wenn nötig nach.

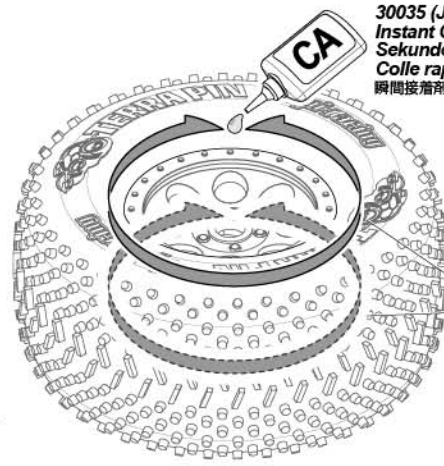
Vérifiez que le pneu est solidement installé sur la jante. Recollez-le si nécessaire.
表裏共にタイヤがホイールに確実に接着されているか確認し、剥がれているところは瞬間接着剤で再接着してください。

30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤



Use small amount to secure tire.
Verwenden Sie nur wenig Kleber.
Utilisez en petite quantité pour fixer le pneu.

● 瞬間接着剤の付けすぎに注意



30035 (JP)
Instant Cement
Sekundenkleber
Colle rapide
瞬間接着剤

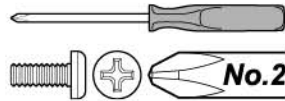
Glue both sides.
Kleben Sie beide Seiten.
Collez les deux côtés
両面貼り付けます。

4-4

Clutch Maintenance Wartung der Kupplung

Entretien de l'embrayage クラッチのメンテナンス

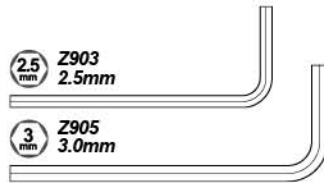
Screwdriver (NO.2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)
Tournevis (NO.2)
プラスドライバー 大



Screwdriver
Schraubenzieher
Tournevis
マイナスドライバー



Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

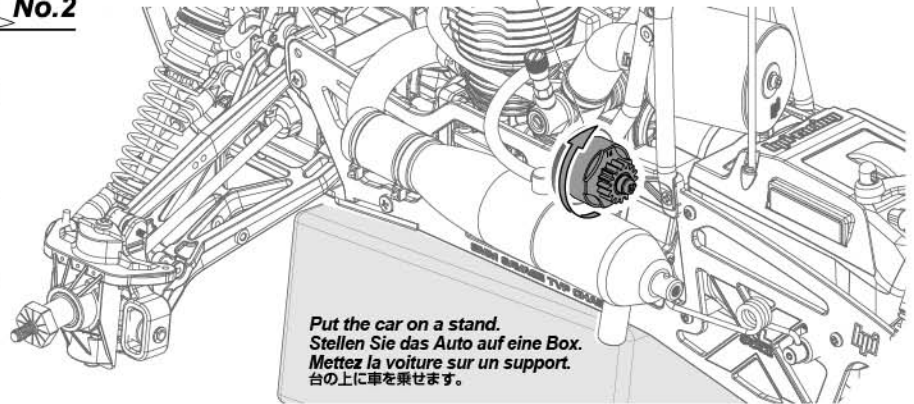


Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤



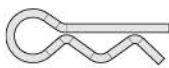
If clutchbell does not spin freely, check clutch maintenance section.
Falls sich die Kupplungsglocke nicht frei drehen lässt, schauen Sie bitte im Kapitel zur Wartung der Kupplung.
Si la cloche d'embrayage ne tourne pas librement, consultez le chapitre Entretien de l'embrayage.

● クラッチベルがスムーズに回らない場合は、メンテナンスを行ってください。



Put the car on a stand.
Stellen Sie das Auto auf eine Box.
Mettez la voiture sur un support.
台の上に車を乗せます。

1



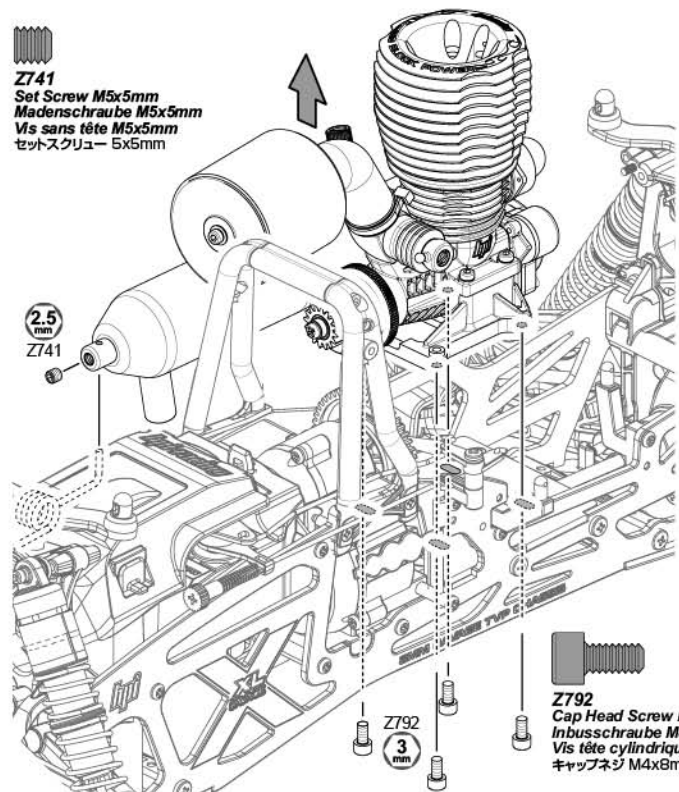
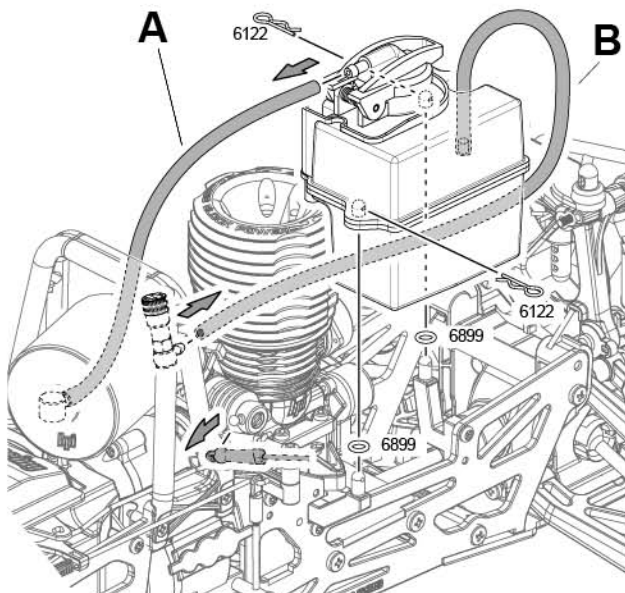
6122
Body Pin 6mm
Karosseriesplinte gross 6mm
Clip carrosserie 6mm
ボディピン 6mm



6899
O-ring 5x8x1.5mm
O-ring 5x8x1.5mm
Joint torique 5x8x1.5mm
Oリング 5x8x1.5mm



Z741
Set Screw M5x5mm
Maderschraube M5x5mm
Vis sans tête M5x5mm
セットスクリュー 5x5mm



Z792
Cap Head Screw M4x8mm
Inbusschraube M4x8mm
Vis tête cylindrique M4x8mm
キャップネジ M4x8mm

2



Z517
Binder Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube M3x8mm
Vis à tête ronde M3x8mm
バインドネジ M3x8mm

Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤



Z517
M3x8mm

86171

77106
16T

B021

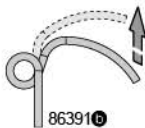
86391

86391

86391

Z694
M5x10x0.5mm

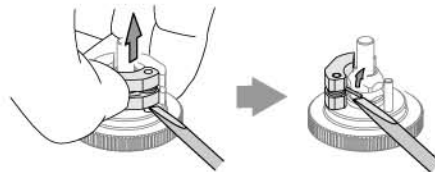
86391



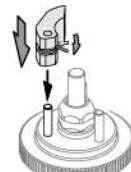
86391

If spring is deformed, replace with new parts.
Falls die Feder verbogen ist, tauschen Sie sie gegen neue Federn.
Si le ressort est déformé, remplacez-le par un neuf
スプリングが伸びていたり破損している場合は新品と交換してください。

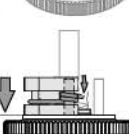
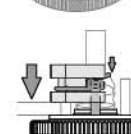
Remove
Démontage
Retrait
取り外し



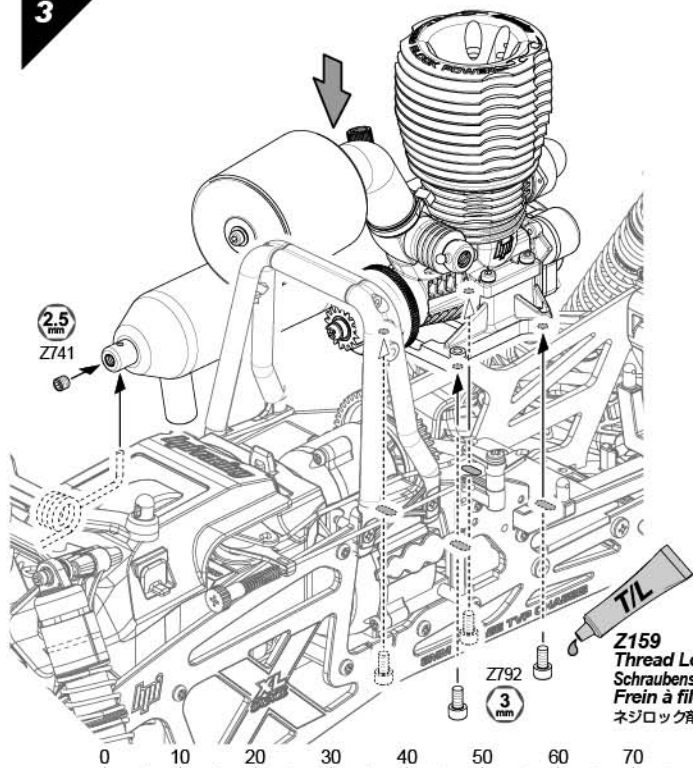
Install
Montage
Installation
取り付け



Note Direction
Richtung beachten.
Notez bien la direction.
向きに注意



3



2.5
mm

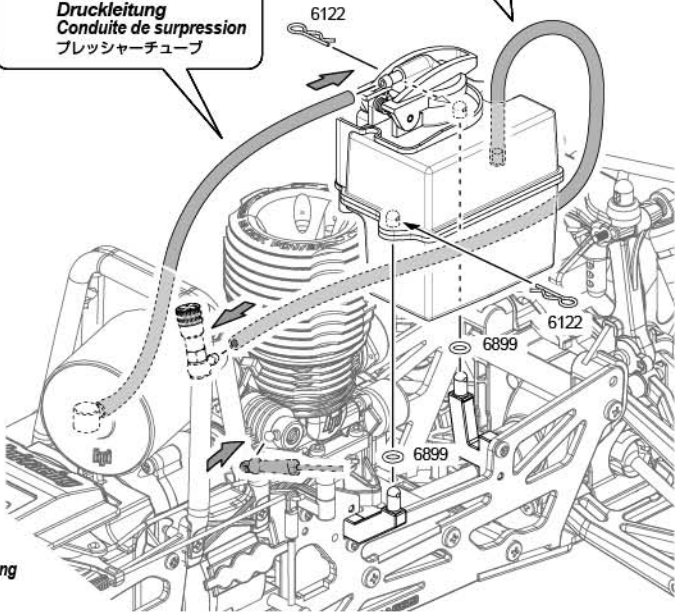
Z741

Z792
3mm

Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤

B: 230mm
Pressure Line
Druckleitung
Conduite de surpression
プレッシャーチューブ

A: 230mm
Fuel Line
Kraftstoffleitung
Conduite de carburant
燃料チューブ



6122

6899

6122

6899

0 10 20 30 40 50 60 70 80 90 100 110 120 130 140 150

Proper Spur Gear Mesh
Korrektes Ritzelspiel
Engrenement correct de la couronne
バックラッシュの調節

Set gear mesh by adjusting engine mount position.
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper
(See bottom of page) between the gears and tighten the
engine mount screws.

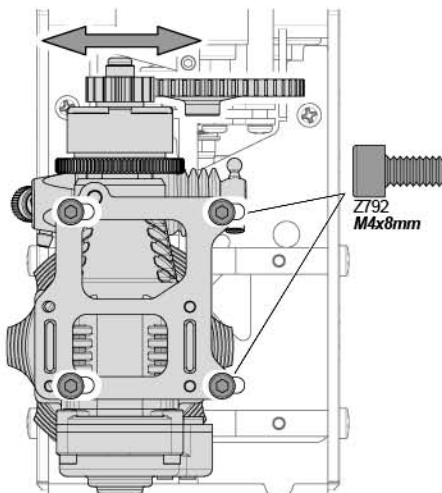
Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie die Motorposition
verändern.

Um das Spiel optimal einzustellen, schieben Sie einen
Streifen Papier (siehe unten) zwischen die Zahnräder und
ziehen Sie dann die Motorschrauben an.

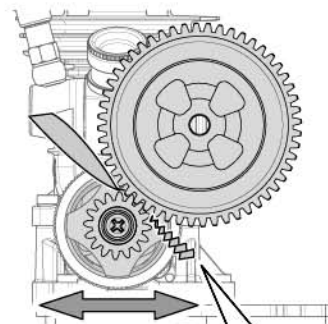
Configurez l'engrenement de la couronne en ajustant la
position du moteur.

Pour obtenir l'engrenement désiré, insérez un morceau de
papier entre les pignons et réglez les vis de montage du
support du moteur.

エンジンの位置を移動させてバックラッシュの調整をします。
スパーギアとクラッチペルの間に紙片をはさみエンジンを固定すると適切な
バックラッシュを設定できます。



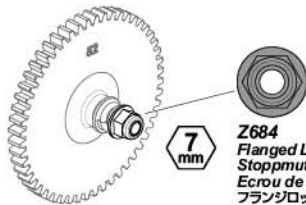
Z792
M4x8mm



Paper for Gear Mesh

Paper for Gear Mesh
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.
Papier pour engrenement des pignons
バックラッシュ調整紙

Adjusting the Slipper Clutch Einstellen des Slippers Réglage de l'embrayage スリッパークラッチの調節



Z684
Flanged Lock Nut M4
Stopmutter M4
Ecroû de blocage de bride M4
フランジロックナット M4

Adjust the Slipper Clutch to suit the running conditions.
Passen Sie die Slippereinstellung dem jeweiligen Untergrund an.
Réglez l'embrayage en fonction des conditions de la course.
調整ネジでスリッパのすべり具合を走行条件に合わせて調整します。

You can adjust the slipper clutch to suit your driving conditions.
If the clutch slips too much, tighten the locknut. If the clutch is too tight, loosen the locknut.
If the slipper clutch is too tight it may damage the drive train.

Sie können den Slipper auf den jeweiligen Untergrund, auf dem Sie fahren, einstellen.
Wenn er zu sehr durchrutscht, ziehen Sie die Mutter fester an. Wenn er zu fest ist, lösen Sie die Mutter ein wenig.
Wenn der Slipper zu fest eingestellt ist, kann der Antriebsstrang beschädigt werden.

Vous pouvez régler l'embrayage en fonction de vos conditions de piste.
Si l'embrayage glisse trop, serrez l'écrou. Si l'embrayage est trop serré, dévissez l'écrou. Si l'embrayage est trop serré, il pourrait endommager la transmission.

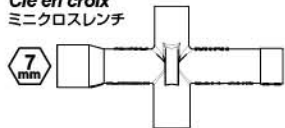
路面のコンディションに合わせてスリッパークラッチの調節ができます。
すべる時はロックナットを締め、きつい時はロックナットを緩めます。
ロックナットを締めすぎると駆動系を傷めますので注意してください。

1

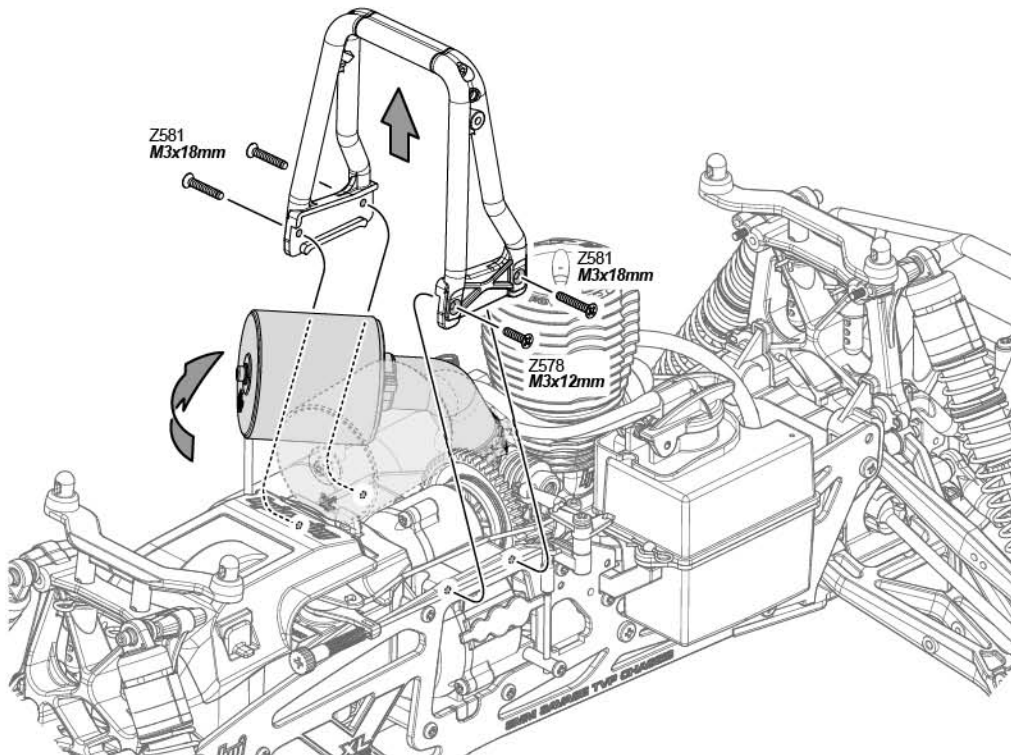
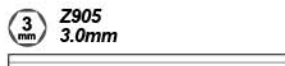
Screwdriver (NO.2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)
Tournevis (N° 2)
プラスドライバー 大



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



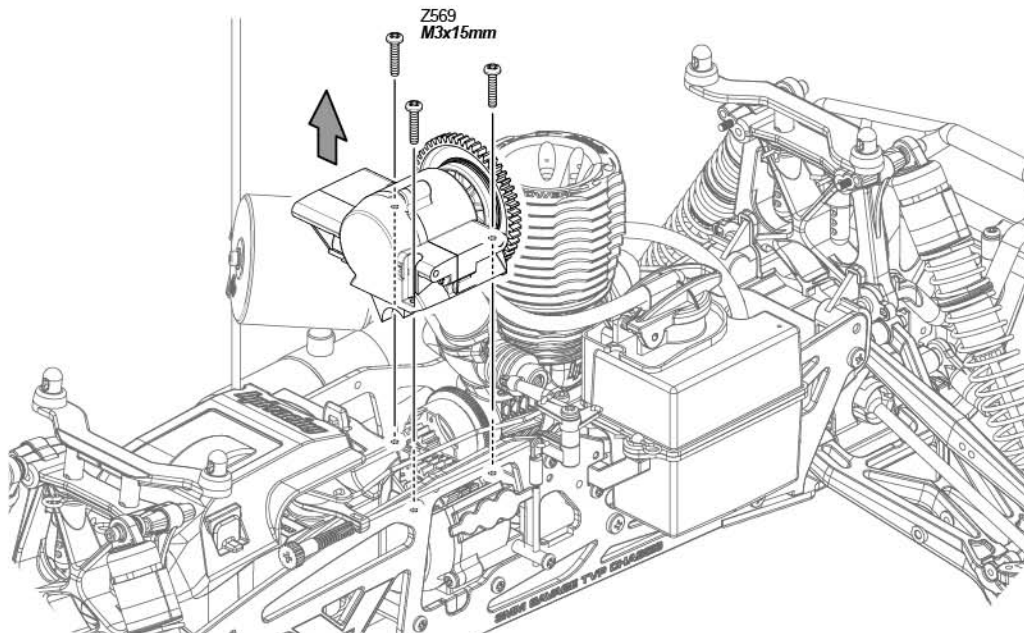
Z578
TP. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube M3x12mm
Vis tole tête Fraisee M3x12mm
T.PサラネジM3x12mm



Z581
TP. Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschneidschraube M3x18mm
Vis tole tête Fraisee M3x18mm
T.PサラネジM3x18mm



Z569
TP. Binder Head Screw M3x15mm
Flachkopfschneidschraube M3x15mm
Vis tole tête plate M3x15mm
T.Pバンドネジ M3x15mm



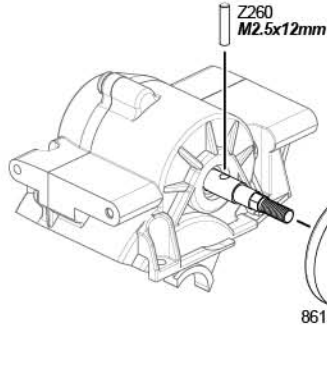
Z260
Pin 2.5x12mm
Stift 2.5x12mm
Goupille 2.5x12mm
ピン 2.5x12mm

87042
Spring 4.9x8x7mm
Slipper Feder 4.9x8x7mm
Ressort 4.9x8x7mm
スプリング 4.9x8x7mm

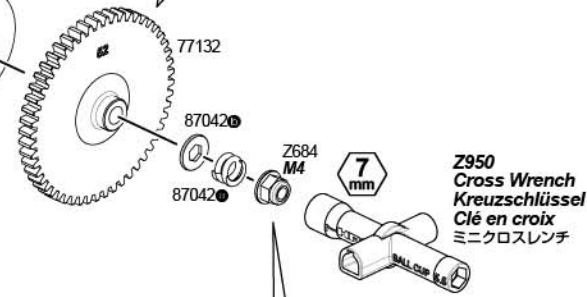
87402
Washer 4.3x10x1.0mm
Unterlagscheibe 4.3x10x1.0mm
Rondelle 4.3x10x1.0mm
ワッシャー 4.3x10x1.0mm

Z684
Flanged Lock Nut M4
Stopmutter M4
Ecrou de blocage de bride M4
フランジロックナット M4

Installation is reverse of removal.
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。



Remove adhesive backing.
Entfernen Sie die Schutzschicht auf der Rückseite.
Retirez le dos adhésif.
裏紙をはがします。

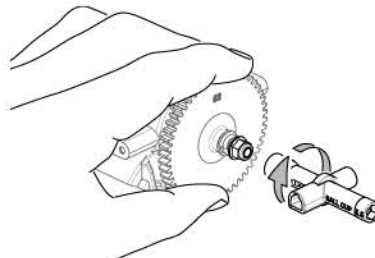


Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ

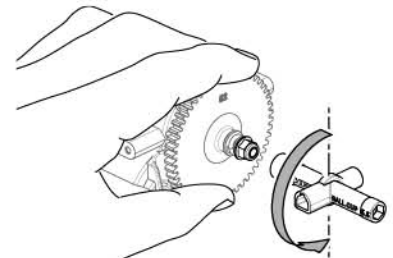
Standard Slipper Setup
Einstellung des Slippers
Réglages standard de l'embrayage
スリッパー調整基準位置

Tighten setscrew fully and then loosen one half turn.
The Slipper Clutch protects the drivetrain from shock.
Ziehen Sie die Schraube vollständig an und lösen Sie sie dann wieder eine halbe Umdrehung.
Der Slipper schützt den Antrieb vor Schlägen.
Vissez la vis de réglage à fond puis dévissez d'un demi-tour.
L'embrayage protège la transmission des chocs.

締めこんだ所から1/2回転ゆるめます。
スリッパークラッチは駆動系に伝わるショックから駆動系を保護し、
破損を防ぎます。



Tighten locknut all the way.
Ziehen Sie die Mutter vollständig an.
Serez l'écrou à fond.
ロックナットを一杯まで締めこみます。



Loosen (1/2) turn.
Lösen Sie sie 1/2 Umdrehung.
Dévissez d'1/2 tour.
1/2回転ゆるめます。

Proper Spur Gear Mesh
Korrektes Ritzelspiel
Engrenement correct de la couronne
バックラッシュの調節

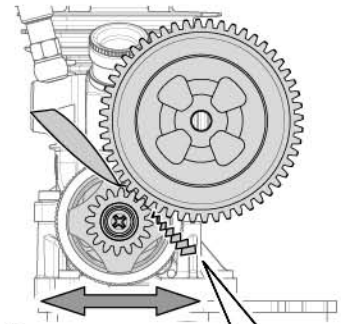
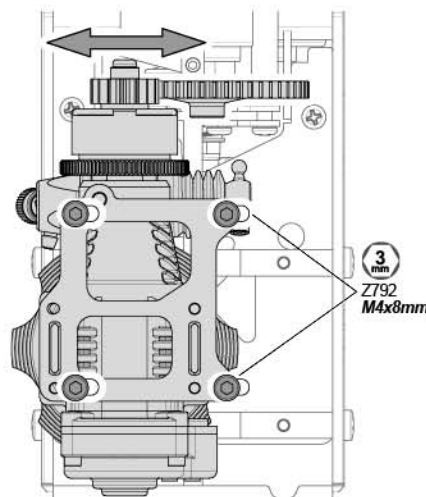
Set gear mesh by adjusting engine mount position.
To get a perfect gear mesh, place a piece of paper (See bottom of page) between the gears and tighten the engine mount screws.

Stellen Sie das Spiel ein, indem Sie die Motorposition verändern.
Um das Spiel optimal einzustellen, schieben Sie einen Streifen Papier (siehe unten) zwischen die Zahnräder und ziehen Sie dann die Motorschrauben an.

Configurez l'engrènement de la couronne en ajustant la position du moteur.
Pour obtenir l'engrènement désiré, insérez un morceau de papier entre les pignons et réglez les vis de montage du support du moteur.

エンジンの位置を移動させてバックラッシュの調整をします。
スパーギアとクラッチベベルの間に紙片をはさみエンジンを固定すると適切なバックラッシュを設定できます。

Z792
Cap Head Screw M4x8mm
Inbusschraube M4x8mm
Vis tête cylindrique M4x8mm
キャプネジ M4x8mm



Paper for Gear Mesh

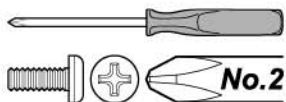
Paper for Gear Mesh
Papier zum Einstellen des Ritzelspiels.
Papier pour engrènement des pignons
バックラッシュ調整紙

4-6

Shock Maintenance Stoßdämpfer

Entretien des amortisseurs ショックのメンテナンス

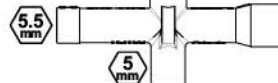
Screwdriver (NO.2)
Kreuzschraubenzieher (Nr.2)
Tournevis (N° 2)
プラスドライバー 大



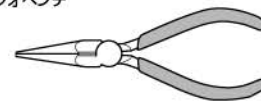
Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ



Z950
Cross Wrench
Kreuzschlüssel
Clé en croix
ミニクロスレンチ



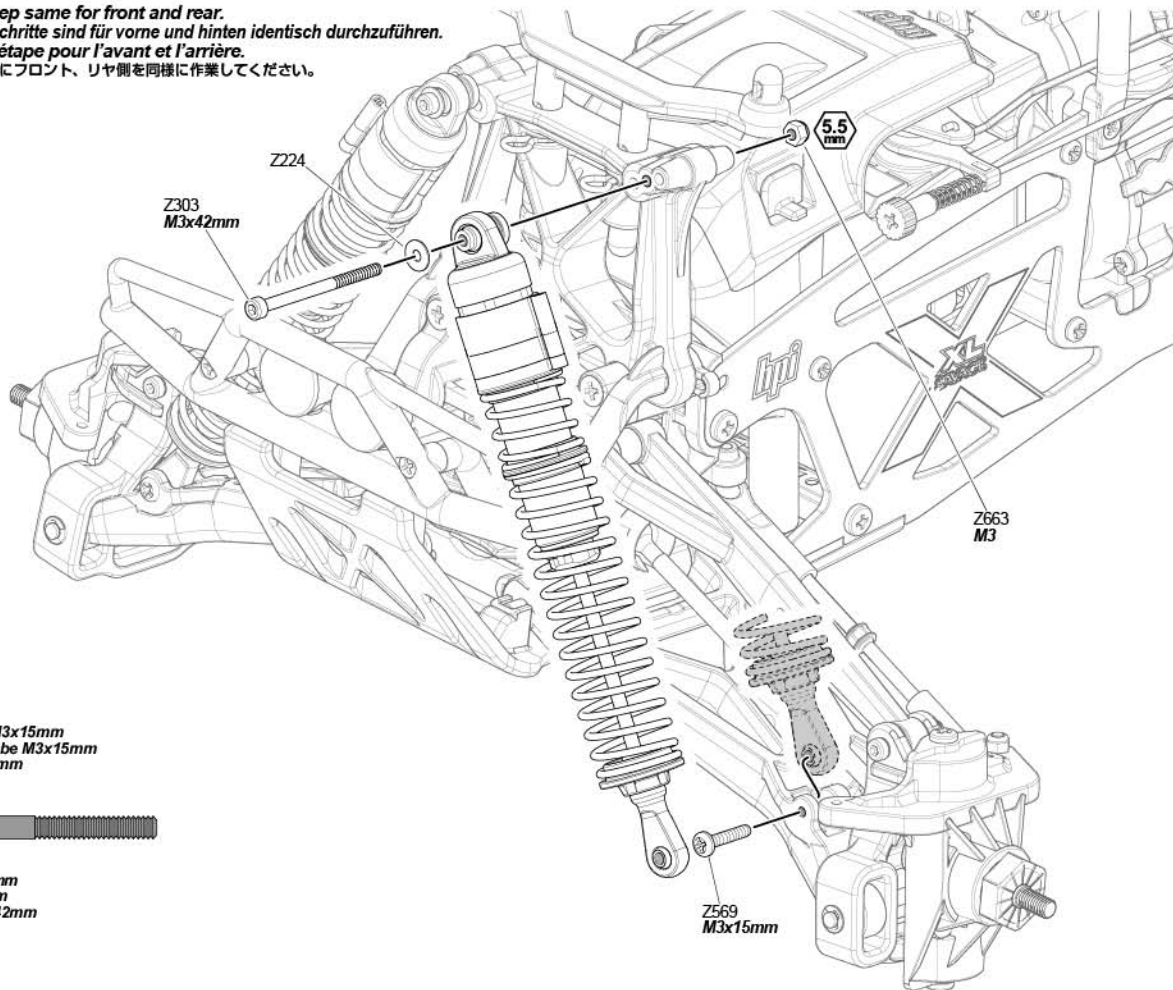
Needle Nosed Pliers
Spitzzange
Pinces à becs longs
ラジオペンチ



1

This step same for front and rear.
Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
Même étape pour l'avant et l'arrière.

● 図を参考にフロント、リア側を同様に作業してください。



Z224
Washer 3x8x0.5mm
Scheibe 3x8x0.5mm
Rondelle 3x8x0.5mm
ワッシャー 3x8x0.5mm



Z663
Lock Nut M3
Stopmmutter M3
Ecrou nylon M3
ナイロンナット M3

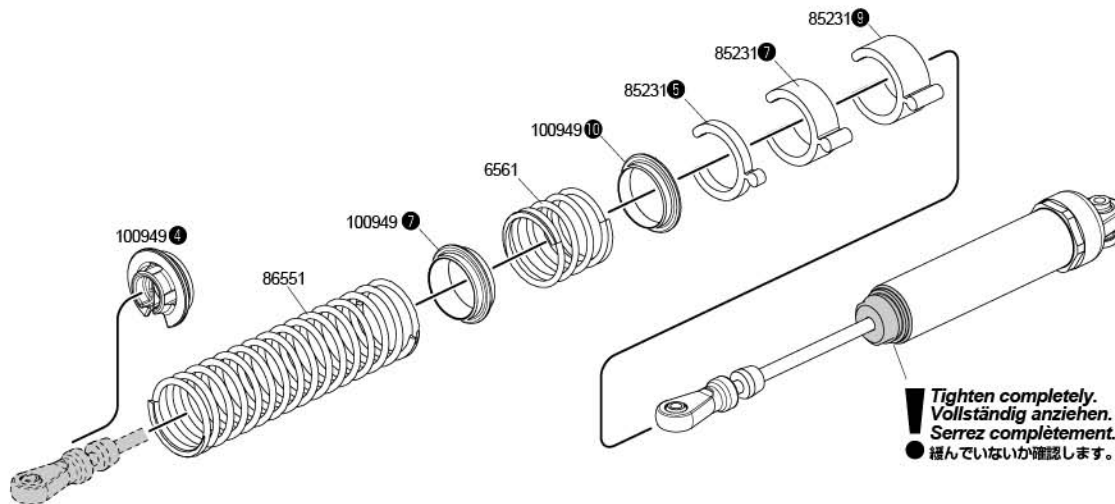


Z569
TP Binder Head Screw M3x15mm
Flachkopfschneidschraube M3x15mm
Vis tole tête plate M3x15mm
T.P.バインドネジ M3x15mm



Z303
Cap Head Screw M3x42mm
Inbusschraube M3x42mm
Vis tête cylindrique M3x42mm
キャップネジ M3x42mm

2

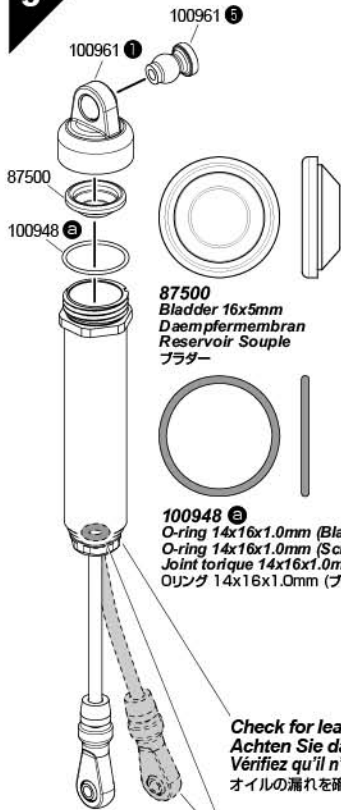


Tighten completely.
Vollständig anziehen.
Serrez complètement.

● 緩んでいないか確認します。

3

Filling Oil Shocks
Befüllen der Dämpfer mit Öl
Remplissage d'huile des amortisseurs
 オイルの入れ方



87500
 Bladder 16x5mm
 Dämpfermembran
 Reservoir Souple
 ブラダ

100948
 O-ring 14x16x1.0mm (Black)
 O-ring 14x16x1.0mm (Schwarz)
 Joint torique 14x16x1.0mm (noir)
 Oリング 14x16x1.0mm (ブラック)

Check for leaking oil.
 Achten Sie darauf, ob Öl ausläuft.
 Vérifiez qu'il n'y a pas de fuite d'huile.
 オイルの漏れを確認します。

1 **86955**
 Shock Oil (Available separately)
 Dämpferöl (Separat erhältlich)
 Huile d'amortisseur (Disponible séparément)
 ショックオイル (別売)

Standard Setting
 Standard
 Réglage standard

● **標準設定**
 Stock shock oil is equivalent to 30wt silicone oil.
 Das Dämpferöl entspricht 30wt Silikonöl.

L'huile d'amortisseurs est équivalente à l'huile silicone 30wt.

シリコンオイルの#30 (#300)に相当しています。

2



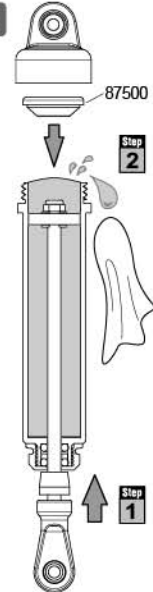
Use a Rag.
 Verwenden Sie einen Putzlappen.
 Utilisez un chiffon.
 オイルを拭き取ります。

Move the shaft up and down slowly to remove all air bubbles.

Bewegen Sie die Kolbenstange langsam nach oben und unten, damit Luftblasen entweichen können.

Déplacez l'axe vers le haut et vers le bas doucement pour faire partir toutes les bulles.
 ゆっくりピストンを動かし空気を抜いてください。

3



Compress shock shaft completely to remove excess oil. This ensures smooth shock travel after assembly.

Schieben Sie die Kolbenstange vollständig in den Dämpfer. Damit erzielt man eine sehr gleichmäßige Dämpfung.

Comprimez complètement l'axe de l'amortisseur pour retirer l'excès d'huile. Cela garantit un mouvement en douceur de l'amortisseur après son montage.

スムーズにショックが動く様にシャフトを押し上げ、余分なオイルをふき取ります。

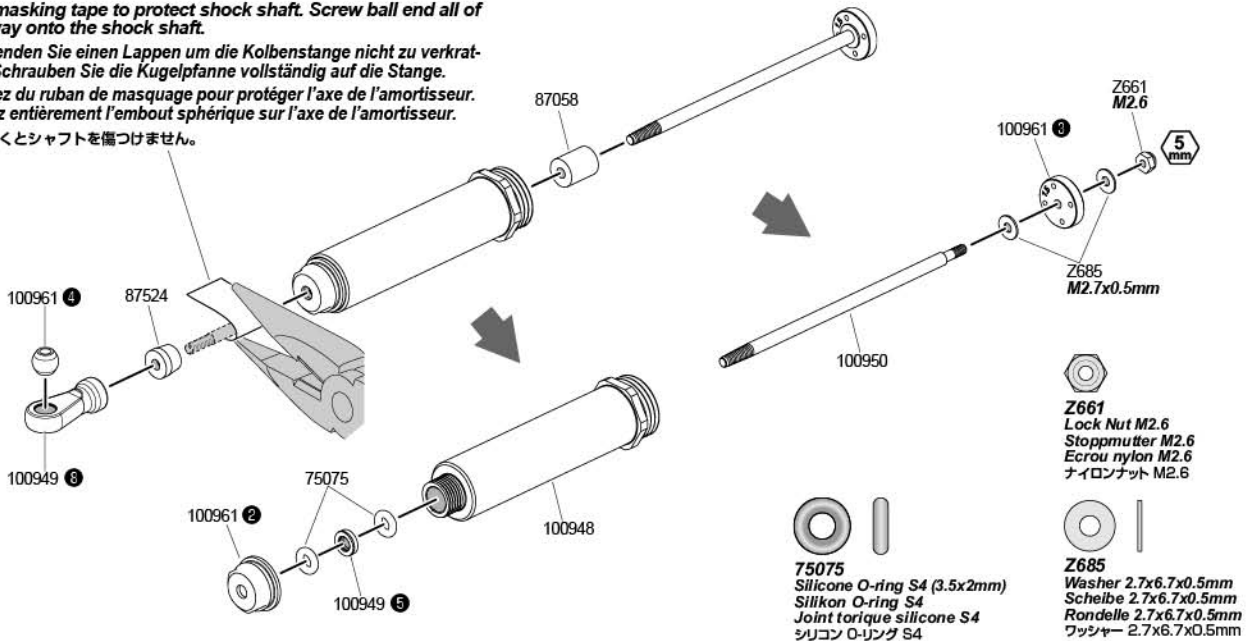
4

Use masking tape to protect shock shaft. Screw ball end all of the way onto the shock shaft.

● **Verwenden Sie einen Lappen um die Kolbenstange nicht zu verkratzen. Schrauben Sie die Kugelpfanne vollständig auf die Stange.**

Utilisez du ruban de masquage pour protéger l'axe de l'amortisseur. Vissez entièrement l'embout sphérique sur l'axe de l'amortisseur.

紙を巻くとシャフトを傷つけません。



75075
 Silicone O-ring S4 (3.5x2mm)
 Silikon O-ring S4
 Joint torique silicone S4
 シリコン O-リング S4

Z661
 Lock Nut M2.6
 Stopmutter M2.6
 Ecrou nylon M2.6
 ナイロンナット M2.6

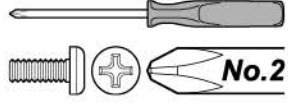
Z685
 Washer 2.7x6.7x0.5mm
 Scheibe 2.7x6.7x0.5mm
 Rondelle 2.7x6.7x0.5mm
 ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm

Installation is reverse of removal.
 Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
 L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.

● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

1 This step same for front and rear.
 Diese Schritte sind für vorne und hinten identisch durchzuführen.
 Même étape pour l'avant et l'arrière.
 ● 図を参考にフロント、リア側を同様に作業してください。

Screwdriver (NO.2)
 Kreuzschraubenzieher (Nr.2)
 Tournevis (N° 2)
 フラストドライバー 大

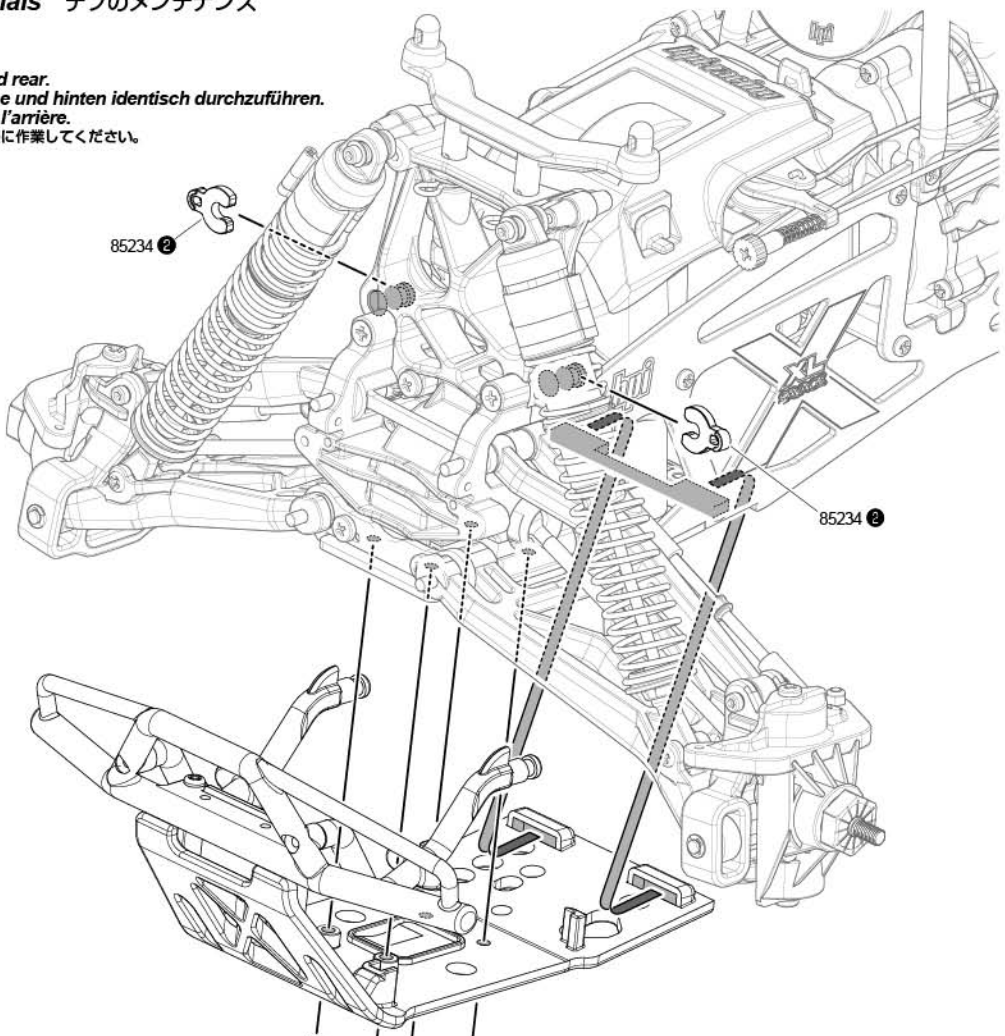


Z164 Grease
 Fett
 Graisse
 グリス

Z159 Thread Lock (Green)
 Schraubensicherung (grün)
 Frein à filet (vert)
 ネジロック剤 (グリーン)

Z644 TP Flat Head Screw M4x15mm
 Senkkopfschneidschraube M4x15mm
 Vis tole tête Fraisee M4x15mm
 T.PサラネジM4x15mm

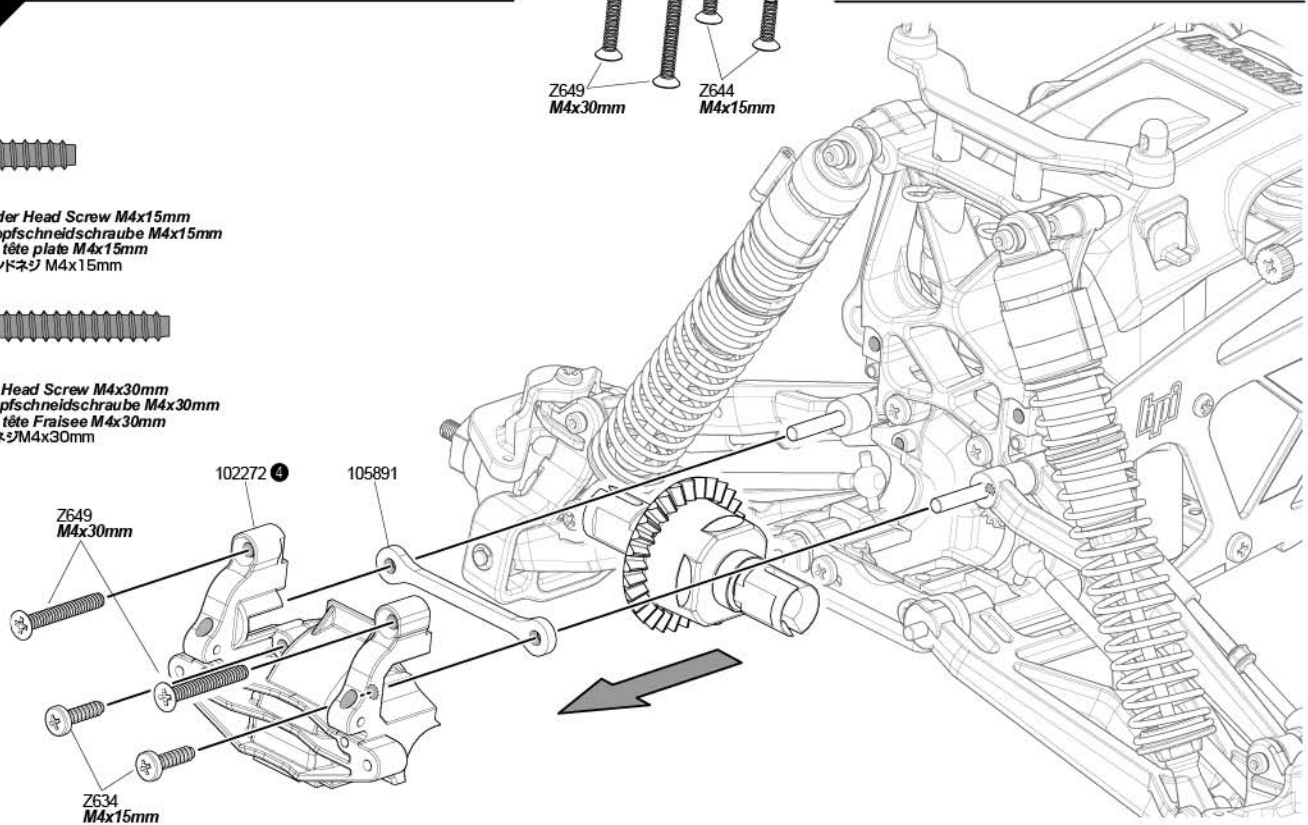
Z649 TP Flat Head Screw M4x30mm
 Senkkopfschneidschraube M4x30mm
 Vis tole tête Fraisee M4x30mm
 T.PサラネジM4x30mm



2

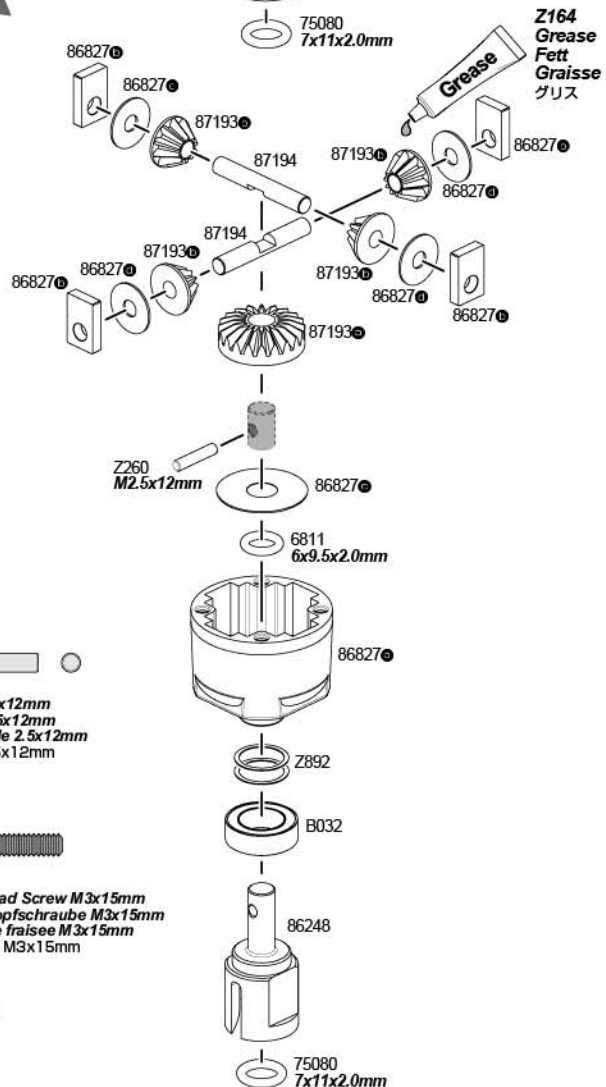
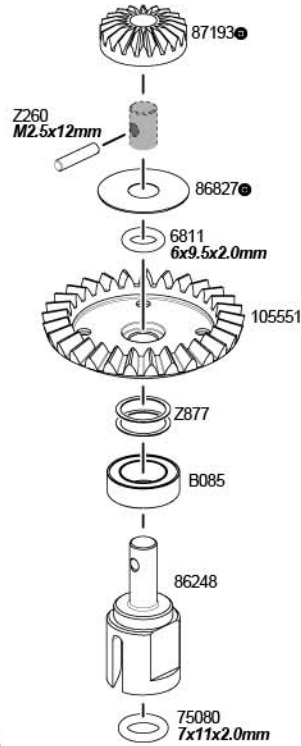
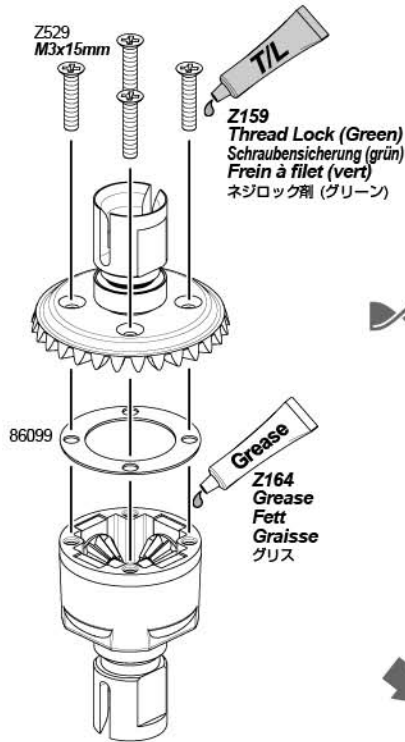
Z634 TP Binder Head Screw M4x15mm
 Flachkopfschneidschraube M4x15mm
 Vis tole tête plate M4x15mm
 T.Pバインドネジ M4x15mm

Z649 TP Flat Head Screw M4x30mm
 Senkkopfschneidschraube M4x30mm
 Vis tole tête Fraisee M4x30mm
 T.PサラネジM4x30mm



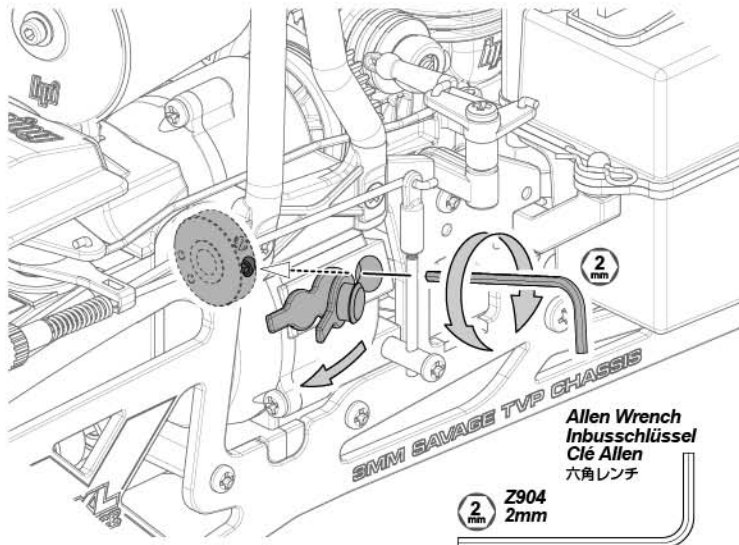
3

! If parts are damaged, repair or replace them according to the instruction below.
 Wenn Teile beschädigt sind, reparieren oder ersetzen Sie sie wie auf den Zeichnungen erklärt.
 Si des pièces sont endommagées, réparez-les ou remplacez-les suivant les instructions ci-dessous.
 ● 消耗した部品を交換します。



! Installation is reverse of removal.
Die Montage erfolgt in umgekehrter Reihenfolge zur Demontage.
L'ordre d'installation est inverse de l'ordre de démontage.
● 組み立ては逆の手順で図を参考にしてください。

Shift point adjustment for 3rd gear. *Schaltpunkt-Einstellung für den 3. Gang. Réglage du point de passage de la 3e vitesse. 3速の調整*



Counter clockwise for earlier gear shift.
Drehen Sie die Madenschraube gegen den Uhrzeigersinn, damit das 3-Gang Getriebe früher schaltet.
Dévisser pour avancer le passage de vitesse.
反時計回りにまわすとシフトチェンジが早くなります。

Clockwise for later gear shift.
Drehen Sie die Madenschraube im Uhrzeigersinn, damit das 3-Gang Getriebe später schaltet.
Visser pour retarder le passage de vitesse.
時計回りにまわすとシフトチェンジが遅くなります。

Always stop your engine before making adjustment. Make your adjustments in 1/4 turn increments. If gear shift is too soon, then turn clockwise. If gear shift is too late, then turn counter clockwise.

Nehmen Sie Änderungen nur bei ausgeschaltetem Motor vor. Machen Sie nur kleine Änderungen (1/4 Umdrehung). Falls das Getriebe zu früh schaltet, drehen Sie im Uhrzeigersinn. Wenn es zu spät schaltet, drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn.

Arrêtez toujours votre moteur avant de faire les réglages. Faites le réglage par incréments de 1/4 de tour. Si la vitesse passe trop vite, alors tournez dans le sens horaire. Si la vitesse passe trop tard, alors tournez dans le sens antihoraire.

シフトポイントの調整は必ずエンジンを停止した状態で1/4回転ずつまわして調整してください。シフトチェンジが早すぎる場合は調整ネジを締めこみ、遅すぎる場合は緩めて調整します。

Shift point adjustment for 2nd gear. *Schaltpunkt-Einstellung für den 2. Gang. Réglage du point de passage de la 2e vitesse. 2速の調整*

2nd gear adjustment requires disassembly of gear box.
Zur Einstellung des 2. Gangs muss die Getriebebox zerlegt werden.

Le réglage de la 2e vitesse nécessite le démontage de la boîte de vitesses.

ギアボックス外側から2速は調整できません。組立図を参考にギアボックスを分解して2速を調整してください。

86094
Screw Shaft M4x2.5x12mm
Gewindestift M4x2.5x12mm
Axe fileté M4x2.5x12mm
スクリューシャフト M4x2.5x12mm

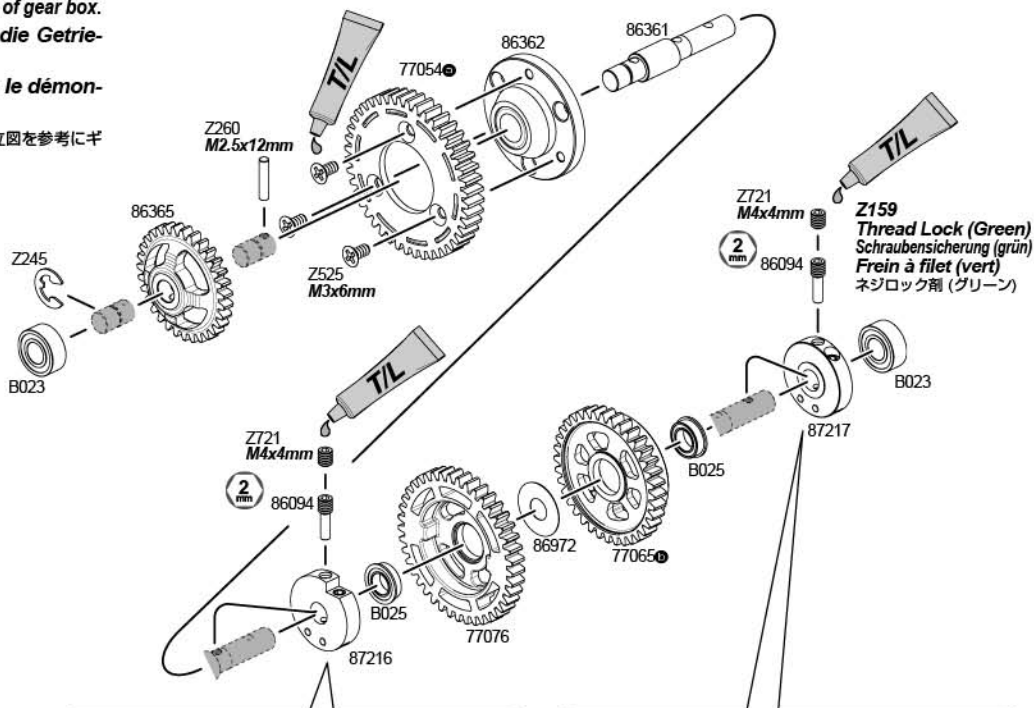
Z525
Flat Head Screw M3x6mm
Senkkopfschraube M3x6mm
Vis tête fraisée M3x6mm
サラネジ M3x6mm

Z721
Set Screw M4x4mm
Madenschraube M4x4mm
Vis sans tête M4x4mm
セットスクリュー M4x4mm

Z260
Pin 2.5x12mm
Sift 2.5x12mm
Goupille 2.5x12mm
ピン 2.5x12mm

86972
Washer 6x15x0.2mm
Scheibe 6x15x0.2mm
Rondelle 6x15x0.2mm
ワッシャー 6x15x0.2mm

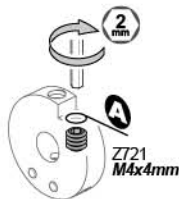
Z245
E Clip E5mm
E-clip E5mm
Circlips 5mm
EJノグE5



87216
Clutch Holder (2nd)
Kupplungshalter (2.gang)
Support d'embr. (2e)
クラッチホルダ-(2速)

Standard Position
Standard Einstellung
Position standard
基本設定位置

Tighten 3 1/4 turn past line ④.
Drehen 3 1/4 Umdrehungen weiter als Linie ④.
Serrez de 3 tour 1/4 au-delà de la ligne ④.
基準面④から3 1/4回転締め込み。



87217
Clutch Holder (3rd)
Kupplungshalter (3.gang)
Support d'embr. (3e)
クラッチホルダ-(3速)

Standard Position
Standard Einstellung
Position standard
基本設定位置

Tighten 5 turn past line ④.
Drehen 5 Umdrehungen weiter als Linie ④.
Serrez de 5 tour de la ligne ④.
基準面④から5回転締め込み。



Steering Dual Rate Lenkschlagsbegrenzung Double débit de direction ステアリングデュアルレート



To be used to adjust steering servo throw.
Zum Einstellen des maximalen Lenkschlags.
À utiliser pour le réglage du taux et de l'angle du servo.
R/Cカーの曲がる量を調整できます。

Power Switch Hauptschalter Interrupteur de marche/arrêt 電源スイッチ

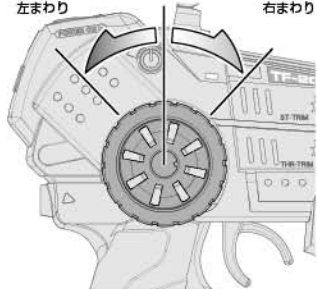


Steering Wheel Lenkrad Volant de direction ステアリングホイール

Straight (Neutral)
Geradeaus (Neutral)
Tout droit (neutre)
直進位置 (ニュートラル)

Left turn
Nach links
Vers la gauche
左まわり

Right turn
Nach rechts
Vers la droite
右まわり

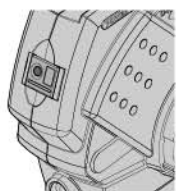


Attention Achtung Attention 注意



Do not mix batteries of different ages or types.
Verwenden Sie immer Batterien gleichen Alters und Typs.
Ne mélangez pas des piles de différents âges ou de différents types.
古い電池と新しい電池を混ぜて使わないでください。

Bind Switch Verbindungs-Knopf Interrupteur d'association バインドスイッチ

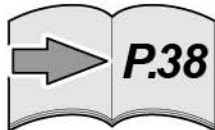


Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter.

Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt.

Programmer un récepteur pour qu'il reconnaisse seulement le code d'un émetteur spécifique.

バインドとは、送信機の固体識別番号を受信機に記憶させる作業です



Antenna Antenne Antenne アンテナ

Extend the antenna to the maximum length for best performance.
Ziehen Sie die Antenne vollständig aus, um die maximale Sendeleistung zu haben.

Déployez l'antenne à sa longueur maximale pour obtenir les meilleures performances.

アンテナは垂直に立てて使用します。アンテナを立てないとR/Cカーのコントロールができなくなる原因になります。

Battery Level Indicator Batterie Zustands-Anzeige Indicateur du niveau des piles バッテリーレベルインジケーター



Good Batteries
Batterien sind in Ordnung
Piles bonnes
電池が充分ある場合は点灯します。



Low Batteries (Light Blinks)
Leere Batterien (LED blinkt)
Piles faibles
点滅を始めたら電池を交換します。

Exchange Batteries
When the battery level indicator (LED) blinks in red, replace the batteries with new ones immediately.

Tauschen Sie die Batterien
Wenn die Batterie Zustands-Anzeige (LED) rot blinkt, tauschen Sie die Batterien sofort gegen neue aus.

Changez les piles
Lorsque le témoin LED indiquant le niveau des piles clignote en rouge, changez immédiatement celles-ci.

バッテリーの交換目安
赤ランプ (LED) が点滅を始めたら電池を交換します。

Reverse Switch Servowegschalter Commutateur d'inversion リバーススイッチ



Refer to the instruction of kit and check direction of reverse switch.

Schauen Sie in die Anleitung Ihres Autos um die Stellung für den Schalter daraus zu entnehmen.
Reportez-vous aux instructions du kit et vérifiez la direction de l'interrupteur d'inversion de marche.

キット説明図を参考にリバーススイッチの位置を確認します。

Steering Trim Lenkungs-Trimmung Trim de direction ステアリングトリム



To be used for Centering the steering.
Um den Geradeauslauf einzustellen.
À utiliser pour régler le fonctionnement de la direction.
ステアリングの直進位置 (ニュートラル) が調整できます。

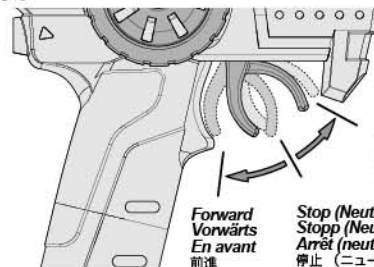
Throttle Trim Gas-Trimmung Trim d'accélération スロットルトリム



To be used for Centering the throttle.
Zum Einstellen der Gas Position.
À utiliser pour régler le fonctionnement de l'accélération.
スロットルの停止位置 (ニュートラル) が調整できます。

Throttle Trigger Gas-Hebel Gâchette d'accélération スロットルトリガー

To be used for throttle operation.
Regelt die Geschwindigkeit.
À utiliser pour le fonctionnement de l'accélération.
R/Cカーのスピードをコントロールできます。

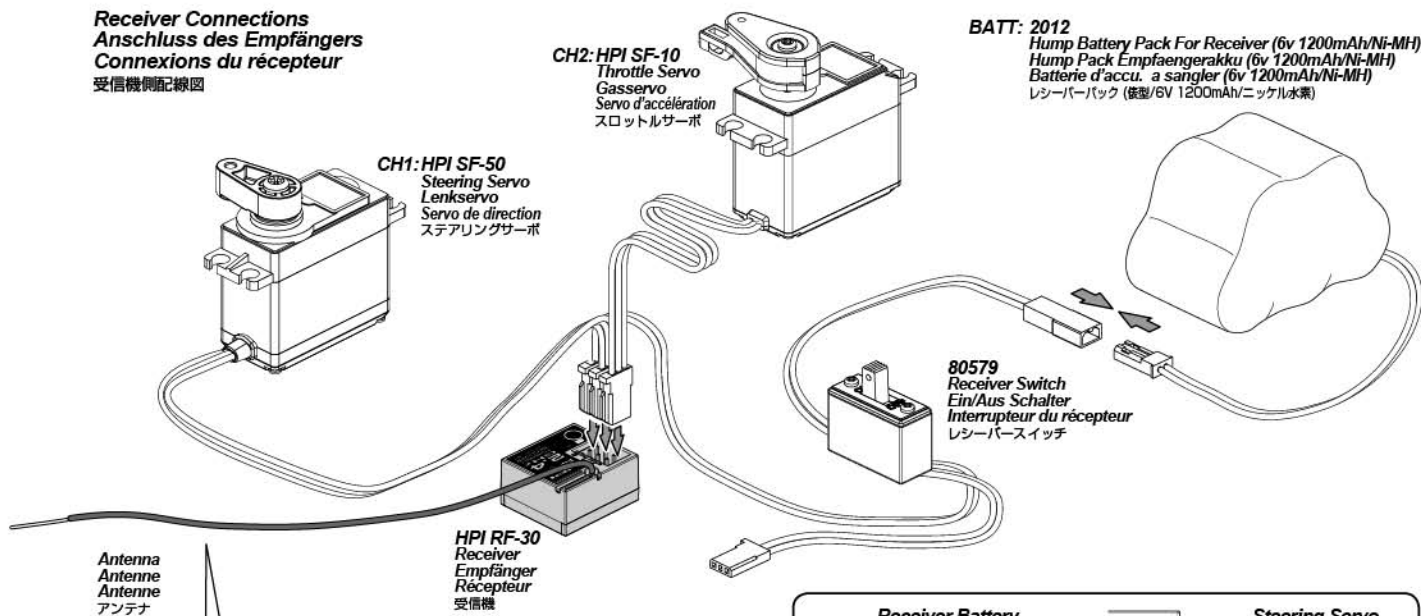


Forward
Vorwärts
En avant

Brake
Bremse
Frein
ブレーキ

Stop (Neutral)
Stopp (Neutral)
Arrêt (neutre)
停止 (ニュートラル)

Receiver Connections
Anschluss des Empfängers
Connexions du récepteur
受信機側配線図



Attention
Achtung
Attention
注意

Do not make sharp bends or cut the antenna.
Knicken oder kürzen Sie die Antenne auf keinen Fall.
Ne faites pas d'angles vifs et ne coupez pas l'antenne.
急な角度で折り曲げたり切らないでください。

Receiver Battery
Empfängerakku
Batterie
受信機用バッテリー

BATT:



CH1:
Steering Servo
Lenkservo
Servo de direction
ステアリングサーボ

CH2:
Throttle Servo
Gasservo
Servo d'accélération
スロットルサーボ

For transponder or other accessories.
Für Transponder oder weiteres Zubehör.
Pour le transpondeur ou autres accessoires.
トランスポンダーなどのオプション用

Fail Safe Fail-Safe Sécurité redondant フェイルセーフ

This car has a built-in fail safe system. If the radio glitches, because of interference or the car goes out of range, the servo will apply the brakes to protect your car. The fail safe system has been setup at the factory, but you should become familiar with the function of the fail safe and check the operation before running.
Dieses Auto ist von Werk aus mit einer Fail-Safe Einheit ausgestattet. Falls es zu Empfangsproblemen kommt, weil Funkstörungen auftreten oder das Auto die Reichweite des Senders verläßt, wird das Auto automatisch bremsen. Die Fail-Safe Einheit ist von Werk aus eingestellt. Sie sollten allerdings lernen, wie man diese einstellt und sie vor jeder Fahrt überprüfen.

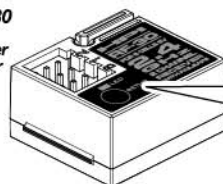
Ce véhicule possède un système de sécurité redondant. Si la radio tombe en panne, du fait des interférences ou qu'elle se trouve hors de portée, le servo actionnera les freins pour protéger votre véhicule.
Le système de sécurité redondant a été réglé en usine, mais vous devez vous familiariser avec son fonctionnement et vérifier qu'il marche correctement avant utilisation.

本製品のR/CシステムにはR/Cカーの暴走を防ぐために、フェイルセーフ機能がスロットルサーボ側に内蔵されています。R/Cカーが走行中に電波混信や電波が到達しない時にR/Cカーの暴走を防ぐ機能です。フェイルセーフシステムは工場出荷時に設定がされていますが、安全と機能理解のため走行前に動作確認を行います。

Situations when the fail safe will operate.
Situations in denen die Fail-Safe Einheit eingreift
Situations dans lesquelles la sécurité redondante fonctionnera.
フェイルセーフが動作する状況

- 1** When transmitter radio signal is cut off.
Wenn das Signal vom Sender nicht richtig ankommt.
Lorsque le signal radio de l'émetteur est coupé.
送信機の電波が受信機に到達しなくなった場合。
- 2** When receiver battery charge is low.
Wenn der Empfängerakku leer ist.
Lorsque la charge de la batterie du récepteur est faible.
受信機用バッテリーの残量が少なくなった場合。

HPI RF-30
Receiver
Empfänger
Récepteur
受信機



When fail safe is operating, the Red LED is lit.
Wenn die Fail-Safe Einheit aktiv ist, leuchtet die rote LED.

Lorsque la sécurité redondante est en fonctionnement, la LED rouge est allumée.
フェイルセーフ作動時には受信機のLEDが点灯します。

Do not use NiMH battery packs less than 5 cell (6.0 volts). You also cannot use alkaline batteries. Once the battery voltage is too low, the receiver will switch into failsafe mode.
Verwenden Sie keine NiMH Akkupacks mit weniger als 5 Zellen (6.0 Volt). Sie sollten auch keine Trockenbatterien verwenden. Wenn die Versorgungsspannung zu niedrig ist, geht der Empfänger in den Fail-Safe Modus.
N'utilisez pas de packs de batteries NiMH de moins de 5 éléments (6.0 V). Vous ne pouvez pas utiliser de piles alcalines. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité. Une fois que le voltage de la batterie est trop faible, le récepteur basculera en mode sécurité.

この受信機は5セルNiMH専用です。4セル以下の受信機電源や乾電池を使用すると電圧不足のためフェイルセーフが作動します。

Attention
Achtung
Attention
注意

The fail safe can not completely protect your car. Before running, make sure no one is using the same frequency and check radio range. If someone is using the same frequency, the fail safe will not work.

Die Fail-Safe Einheit kann ihr Auto nicht zu 100% schützen. Überprüfen Sie vor jeder Fahrt die Reichweite, sowie ob jemand auf der selben Frequenz wie Sie fährt. Falls jemand die selbe Frequenz verwenden, kann die Fail-Safe Einheit nicht richtig arbeiten.
La sécurité redondante ne peut pas complètement protéger votre véhicule. Avant de le faire fonctionner, vérifiez que personne d'autre n'utilise la même fréquence et vérifiez la portée du système radio. Si quelqu'un d'autre utilise la même fréquence, la sécurité redondante ne pourra pas fonctionner.

フェイルセーフは電波障害、R/Cカーの暴走を完全に防ぐものではありません。走行を行う場合は送受信機の電源と周囲の電波状況を必ず確認します。自分の発信している電波と同じ電波、または強い電波がある場合は機能しません。

Binding and Fail Safe Verbinden und Fail-Safe Association et Sécurité redondant バインド & フェイルセーフ

Programming a receiver to recognize the code of only one specific transmitter. Binding and fail-safe is pre-set from the factory. Den Empfänger so programmieren, dass er die Signale von genau einem Sender empfängt. Sender und Empfänger sind ab Werk verbunden. Programmation d'un récepteur pour reconnaître le code d'un émetteur spécifique. L'association est pré-réglée en usine. バインドとは、送信機の固有識別番号を受信機に記憶させる作業です。バインドとフェイルセーフは予め設定されていますので設定の必要はありません。



**Cautions
Warnhinweise
Précautions
警告**

If you change transmitters or add a receiver, you must re-bind before operating your vehicle.
Wenn Sie den Sender tauschen oder einen weiteren Empfänger einsetzen, müssen Sie den Verbindungsvorgang erneut ausführen, bevor Sie Ihr Modell betreiben.
Si vous changez d'émetteurs ou que vous ajoutez un récepteur, vous devez recommencer l'association avant de faire fonctionner votre véhicule.
送信機を変更する場合や受信機を変更または追加する時はバインドとフェイルセーフ作業を行ってください。

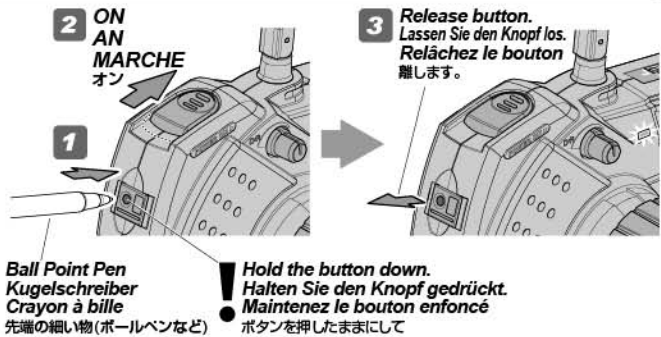
1

Make sure that other 2.4GHz products are not operating near you while you are performing this procedure. Hold transmitter bind switch down while turning on the transmitter. Once the power indicator light flashes, release the bind switch.

Achten Sie darauf, dass im Umfeld keine anderen 2.4GHz Produkte arbeiten, wenn Sie den Vorgang durchführen. Halten Sie den Verbindungs-Knopf am Sender gedrückt, während Sie den Sender einschalten. Sobald die Operations-Anzeige blinkt, lassen Sie den Verbindungs-Knopf los.

Faites attention à ce qu'il n'y ait pas d'autres produits qui soient sur la fréquence 2,4 GHz à proximité lorsque vous effectuez cette procédure. Maintenez l'interrupteur d'association enfoncé pendant que vous allumez l'émetteur. Une fois que le témoin de piles clignote, relâchez l'interrupteur d'association.

回りに他の2.4GHz製品の無い場所で送信機と受信機を近づけます。送信機のバインドスイッチを押しながらパワースイッチをオンにします。送信機のバッテリーインジケータが点滅したらバインドスイッチを押すのを止めます。



Ball Point Pen
Kugelschreiber
Crayon à bille
先端の細い物(ボールペンなど)

Hold the button down.
Halten Sie den Knopf gedrückt.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにて

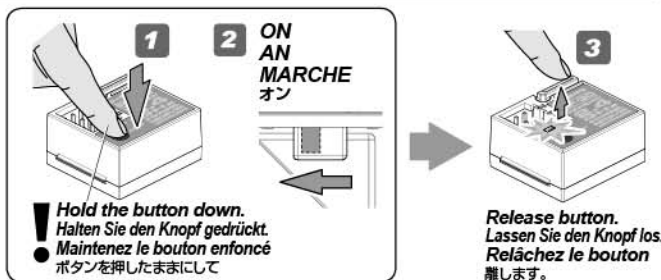
2

Hold receiver bind switch down while turning on receiver. Release bind switch after turning on receiver. The LED on the receiver will flash.

Halten Sie den Verbindungs-Knopf am Empfänger gedrückt, während Sie ihn einschalten. Lassen Sie den Verbindungs-Knopf los, nachdem der Empfänger an ist. Die LED am Empfänger wird blinken.

Maintenez l'interrupteur d'association enfoncé pendant que vous allumez le récepteur. Relâchez l'interrupteur d'association après avoir allumé le récepteur. La LED du récepteur va clignoter.

受信機のバインドスイッチを押しながらパワースイッチをオンにします。パワースイッチをオンしたらバインドスイッチを押すのを止めます。受信機のLEDが点滅します。



Hold the button down.
Halten Sie den Knopf gedrückt.
Maintenez le bouton enfoncé
ボタンを押したままにて

Release button.
Lassen Sie den Knopf los.
Relâchez le bouton
離します。

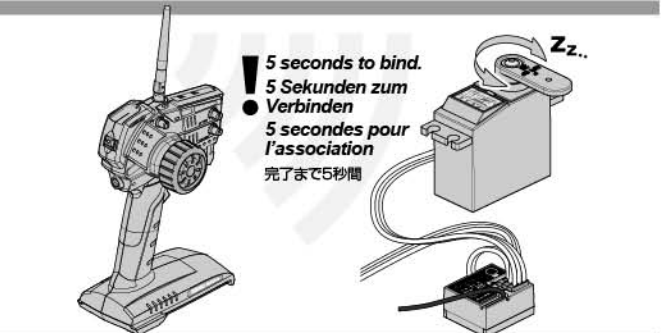
3

It takes approximately 5 seconds for the transmitter and receiver to bind. The servo will go to the neutral position after binding is complete. If there is a lot of interference it will take longer than 5 seconds. The LED on the receiver will turn off.

Es dauert ungefähr 5 Sekunden bis Sender und Empfänger verbunden sind. Das Servo dreht sich nach dem Verbinden in die Neutralposition. Sollte es störende Signale geben, dauert das Verbinden länger als 5 Sekunden. Die LED am Empfänger wird ausgehen.

L'émetteur et le récepteur mettront environ 5 secondes à s'associer. Le servo passera en position neutre une fois que l'association est réalisée. S'il y a beaucoup d'interférences, cela prendra plus de 5 secondes. La LED du récepteur va s'éteindre.

受信機が送信機の電波を登録(約5秒)できるとサーボが動作します。電波状況で時間がかかる場合があります。バインドが完了し、受信機のLEDが消えます。



5 seconds to bind.
5 Sekunden zum Verbinden
● Verbinden
5 secondes pour l'association
完了まで5秒間

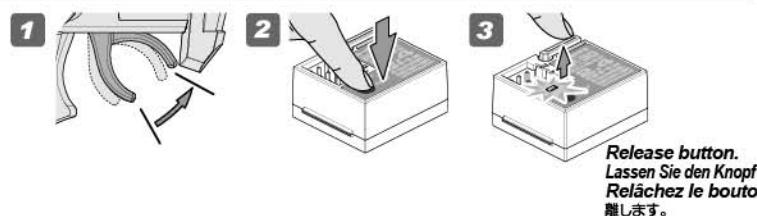
4

Hold full brake on the transmitter, and press the Set-up button on the receiver until the LED light turns on.

Bremsen Sie am Sender voll und drücken Sie den Set-Up Knopf am Empfänger bis die LED beginnt zu leuchten.

Maintenez un freinage complet au niveau de l'émetteur, puis appuyez sur le bouton de réglage du récepteur jusqu'à ce que la LED s'allume.

送信機のスロットルトリガーをリバースに入れたまま、受信機のSETUPボタンを点灯するまで押します。このときのトリガーの位置がフェイルセーフ作動時のスロットルの位置として記憶されます。



Release button.
Lassen Sie den Knopf los.
Relâchez le bouton
離します。

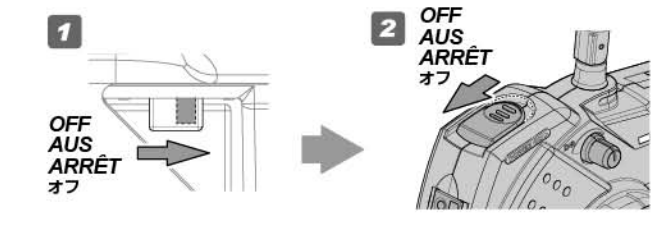
5

The Fail Safe is complete, turn off receiver and then turn off the transmitter. See page 12 and check the Fail Safe function working properly. You do not need to repeat this procedure each time you run.

Das Fail-Safe ist nun eingestellt. Schalten Sie den Empfänger und dann den Sender aus. Schauen Sie auf Seite 12 und überprüfen Sie, ob das Fail-Safe korrekt arbeitet.

Le réglage de sécurité est terminé, éteignez le récepteur puis éteignez l'émetteur. Consultez la page 12 et vérifiez que la fonction de sécurité fonctionne correctement.

受信機、送信機の順でパワースイッチをオフにするとフェイルセーフが完了します。12ページを参考にフェイルセーフが正しく機能しているか確認してください。2回目以降は走行のためにフェイルセーフを設定する必要はありません。



OFF
AUS
ARRÉT
オフ

OFF
AUS
ARRÉT
オフ

Carburetor Factory Setting (Break In Setting) Werkseinstellungen des Vergasers (Einlaufphase)

Réglage usine du carburateur (réglage de rodage) キャブレター工場出荷初期設定 (ブレークイン時の設定)

High Speed Needle is set flush with groove, Idle Adjustment Screw, Low speed needle and Mid Range Needle are designed to be set flush with the carburetor body. This makes it easy to reset the carburetor to the Factory Break In Setting if needed.

Alle Nadeln des Vergasers sind so gebaut, dass die Werkseinstellung genau bündig mit dem Vergasergehäuse ist. Dies macht es einfach den Vergaser wieder auf die Grundeinstellung zu bekommen.

Le pointeau de haut régime, la vis de ralenti, le pointeau de bas régime et le pointeau de moyen régime sont conçus pour être mis en affleurement avec le corps du carburateur. De ce fait il est facile de remettre le carburateur aux réglages d'usine si nécessaire.

工場出荷時設定 (初期設定) に戻しやすいようにメインニードルは本体溝切り部と同一線上。アイドルリング調整ネジ、スローニードル、ミッドレンジニードルはキャブレター本体と同一面上になるように設計されています。

High Speed Needle
Nadel für hohen Drehzahlbereich
Pointeau de haut régime
メインニードル

Flush with Groove.
En affleurement
avec la rainure
溝切り部と同一線上

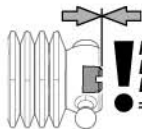
Idle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドルリング調整ネジ

Mid Range Needle
Nadel für mittleren Drehzahlbereich
Pointeau de régime moyen
ミッドレンジニードル

Do not need to adjust
Verstellen Sie die Nadel nicht.
N'ajustez pas
● 設定変更はしないでください。

Low Speed Needle
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich
Pointeau de bas régime
スローニードル

1mm (0.04")



Flush
Bündig
En affleurement
● キャブレター本体と同一面



Caution
Warnhinweise
Précaution
警告

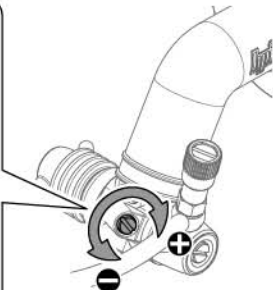
If needle is over tightened, the needle will be damaged.
Wenn die Nadel zu weit gedreht wird, wird sie beschädigt.
Si le pointeau était trop serré il pourrait être endommagé.
ニードルが止まるまで閉めないでください。
ニードルの先端に傷がつき(破損)、燃料混合比が調節できなくなります。

Idle Adjustment Screw Einstellen der Standgasschraube Réglage de la vis de ralenti アイドリング調整

Idle Adjustment Screw
Standgasschraube
Vis de réglage du ralenti
アイドルリング調整ネジ

RPM High
mehr U/min
Plus haut régime
回転数高くなる

RPM Low
weniger U/min
Plus bas régime
回転数低くなる



The idle speed is set after the high-speed needle is adjusted and the engine is up to operating temperature. Turn the idle adjustment screw counter clockwise to reduce the idle speed, or clockwise to increase it. The idle speed should be set to not engage the clutch. Set throttle trim to neutral before setting idle.

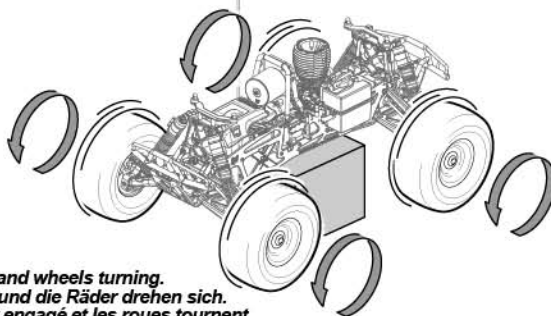
Das Standgas wird eingestellt, nachdem man die Nadel für den hohen Drehzahlbereich eingestellt hat und wenn der Motor auf Betriebstemperatur ist. Drehen Sie gegen den Uhrzeigersinn um die Drehzahl zu erniedrigen, oder im Uhrzeigersinn, um sie zu erhöhen. Die Leerlaufdrehzahl sollte so eingestellt sein, dass die Kupplung nicht schleift. Achten Sie darauf, dass die Gas-Trimming auf neutral steht.

La vitesse de ralenti est réglée après la mise au point du pointeau de hautes vitesses, et que le moteur ait atteint sa température de fonctionnement. Tournez la vise de réglage du ralenti dans le sens antihoraire pour réduire la vitesse du ralenti, ou dans le sens horaire pour l'augmenter. La vitesse du ralenti devrait être réglée de telle manière qu'il n'y ait pas d'engagement de l'embrayage. Mettez le trim d'accélération en position neutre avant le réglage du ralenti.

アイドルリングの調整はスロットルがニュートラルの時にタイヤが回転してしまう場合に調整が必要となります。アイドルリングの調整はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行ってください。アイドルリングスピードを上げたいときにはアイドルリング調整ネジを時計回りに、下げたいときには反時計回りに回してください。アイドルリングはエンジン回転が安定しながらクラッチはつながらずタイヤが回転していない状態が最適な状態です。



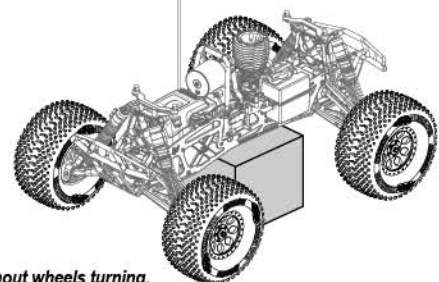
Improper Idle Speed Setting
Falsche Leerlaufdrehzahl
Mauvais réglage de la vitesse du ralenti
アイドルリングの調整ができていない場合



Clutch engaged and wheels turning.
Kupplung packt und die Räder drehen sich.
L'embrayage est engagé et les roues tournent
クラッチがつながった状態で、タイヤが回転します。



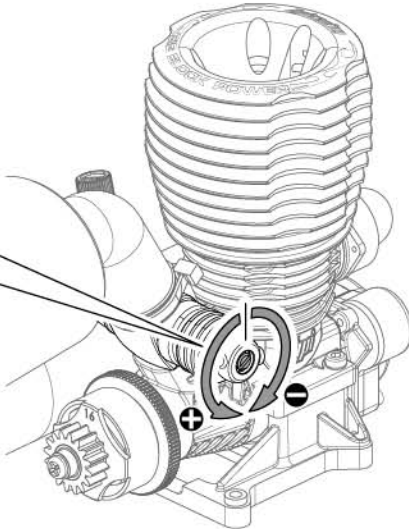
Proper Idle Speed Setting
Korrekte Leerlaufdrehzahl
Réglage correct de la vitesse du ralenti
アイドルリングの調整が正しくできている状態



Engine runs smoothly without wheels turning.
Motor läuft ruhig ohne Drehen der Räder.
Le moteur tourne régulièrement sans que les roues ne tournent.
アイドルリングが安定した状態で、タイヤが回転していません。

Low Speed Needle
Nadel für niedrigen Drehzahlbereich
Pointeau de bas régime
 スローニードル

-  **Less Fuel = Lean**
Weniger Kraftstoff = Mager
Moins de carburant = Pauvre
 ニードルを時計回り = 混合比が薄くなる
-  **More Fuel = Rich**
Mehr Kraftstoff = Fett
Plus de carburant = Riche
 ニードルを反時計回り = 混合比が濃くなる



Attention
Achtung
Attention
 注意

! If idle is unstable, adjust the low speed needle to get a stable idle. Afterwards, you need to readjust the idle adjustment screw.

! Falls das Standgas nicht stabil ist, verstellen Sie die Nadel für niedrige Drehzahlen. Stellen Sie das Standgas danach neu ein.

! Si le ralenti est instable, ajustez le pointeau de bas régime de manière à ce que le ralenti soit stable. Ensuite, vous devrez re-régler la vis de ralenti.

スローニードルを調整するとアイドルリング状態の燃料混合比が変化します。再度アイドルリングの調整を行ってください。

The low speed needle is used to adjust engine response. Set the needle flush (factory setting) with the carburetor body. To test your setting, let the engine idle for 30 seconds, then accelerate to 3/4 throttle. If there is a lot of white smoke and the car accelerates slowly, the mixture is too rich. If the car accelerates quickly and sputters, the mixture is too lean. Turn the needle in 1/8 turn increments to adjust. Do not turn past 2 turns from flush. We recommend you do not touch the low speed needle.

Mit der Nadel für den niedrigen Drehzahlbereich wird die Gasannahme des Motors beeinflusst. Stellen Sie sie so ein, dass sie mit dem Vergasergehäuse bündig ist (Werkseinstellung). Um die Einstellung zu testen, lassen Sie den Motor für 30 Sekunden laufen und geben dann 3/4 Gas. Falls sehr viel weißer Rauch zu sehen ist, und das Auto nur langsam beschleunigt, ist das Gemisch zu fett. Falls das Auto schnell beschleunigt und dabei stottert, ist das Gemisch zu mager. Drehen Sie die Nadel nur in 1/8 Schritten. Nicht weiter als 2 Umdrehungen von bündig. Wir empfehlen, dass Sie keine Änderungen an der Nadel vornehmen.

Le pointeau de bas régime est utilisé pour régler la réponse du moteur. Mettez le pointeau en affleurement avec le corps du carburateur. Pour essayer votre mise au point, laissez le moteur au ralenti pendant 30 secondes, puis accélérez jusqu'aux 3/4 du maximum. S'il y a beaucoup de fumée blanche et que la voiture accélère lentement, le mélange est trop riche. Si la voiture accélère rapidement puis stotter, le mélange est trop pauvre. Tournez le pointeau par incréments de 1/8e de tour pour faire la mise au point. Ne tournez pas plus de 2 tours après l'affleurement. Nous vous conseillons de ne pas toucher au pointeau de bas régime.

スローニードルはエンジンの反応を調節することができます。適切な調整が確認するためには、車を地面に置いて30秒ほどアイドル状態にした後、スロットルを3/4ほど開けてください。このとき白い煙がたくさん排出されエンジン反応が悪い場合には混合比が濃すぎます。エンジンが素早く反応した後エンジン回転がばらつく場合は混合比が薄すぎる状態です。スローニードルの調節が適切にできているときには、スロットル操作に対する反応が素早くスムーズになります。スローニードルの調節は基準位置のままにしておくことをお勧めします。調整が必要な場合はメインニードルの調整が済んだ後、エンジンが十分に温まった状態で行います。注意：スローニードルは基準位置から2回転以上締めないでください。混合比が薄すぎる状態になりエンジンが破損します。

4-11

Glow Plug **Bougie**
Glühkerze **グロープラグ**






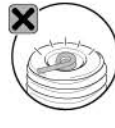



Proper glow plug selection depends on several factors: Fuel type, nitro methane content, weather, and altitude can drastically affect performance. Finding the best combination of fuel and plug temperature for your driving condition is the key to getting the maximum performance out of your Nitro Star engine.

Die Wahl der richtigen Glühkerze hängt von mehreren Faktoren ab: Kraftstoffsorte, Nitromethan-Gehalt, Wetter und Höhe über NN. Die beste Kombination aus Kraftstoff und Glühkerze für Ihre Gegebenheiten zu finden ist der Schlüssel zur maximalen Leistung des Motors.

Le bon choix de la bougie dépend de plusieurs facteurs : le type de carburant, la proportion de nitrométhane, le temps et l'altitude peuvent radicalement modifier les performances. La clé pour obtenir les meilleures performances de votre moteur Nitro Star est de trouver la meilleure combinaison de carburant et de température de bougie en fonction de vos conditions de pilotage.

グロープラグの選択は、使用燃料、燃料のニトロ含有量、天候、走行場所の標高など環境に大きく影響されます。使用環境に適した燃料とグロープラグを使用することでエンジンの持つ性能を最大限に引き出すことができます。



Glow Plug Glühkerze Bougie グロープラグの種類	Outdoor Temp Außen Temperatur Température ext. 外気温	Glow Plug Characteristics Charakteristik der Glühkerze Caractéristiques de la bougie グロープラグの特性	Checking Glow Plug Überprüfen der Glühkerze Vérification de la bougie à incandescence グロープラグのチェック
 #1504 Glow Plug Cold R5 Glühkerze Kalt R5 Bougie froide R5 グロープラグ コールド R5	 Hot Heiß Chaud 暑い	A cold plug will have better mid, high RPM power and will last longer at high temperature. Eine kalte Glühkerze bringt im mittleren und hohen Drehzahlbereich mehr Leistung und hält auch länger bei hohen Temperaturen. Une bougie froide a plus de puissance dans les tours hauts et moyens, et durera plus longtemps à haute température. エンジン中高速の性能が安定し、エンジンが高温になった時の耐久性が高い。	 Good Plug: Element glows when tested. Neue Kerze: Der Glühfaden glüht beim Test. Le filament de la bougie luit lorsqu'il est testé. 合格: エレメントが光ります。
 #1503 Glow Plug Medium Cold R4 Glühkerze Mittel Kalt R4 Bougie Medium froide R4 グロープラグ ミディアムコールド R4	 ↑ ↓	A hot plug will be easy to start and stable for tuning, but will fail sooner at high engine temperature. Der Motor startet leichter und läuft stabiler mit einer heißen Glühkerze, allerdings geht diese bei hohen Temperaturen auch leichter kaputt. La bougie sera facile à démarrer et stable pour les réglages. Mais elle faiblira plus vite lorsque la température du moteur est haute. エンジンの始動性、低速安定性が良く、エンジンが高温になった時の耐久性が低い。	 Bad Plug: Element may be damaged or broken if it doesn't light up completely. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist beschädigt oder verbogen und leuchtet nicht komplett. Un mauvais filament peut être endommagé ou brisé s'il ne s'allume pas complètement. 不合格: よく光らない場合はエレメントが破損している場合があります。
 #1502 Glow Plug Medium R3 Glühkerze Mittel R3 Bougie Medium R3 グロープラグ ミディアム R3	 Cold Kalt Froid 寒い	↑ ↓	 Bad Plug: Element is broken or doesn't light up at all. Kaputte Kerze: Der Glühfaden ist gerissen und leuchtet überhaupt nicht. Un mauvais filament est brisé s'il ne s'allume pas du tout. 不合格: まったく光らない場合はエレメントが破損しています。

Drain all remaining fuel from the fuel tank. Use a fully charged glow igniter and try to restart the engine to burn any remaining fuel out of the lines. After burning off the fuel, remove the glow plug and add several drops of after run oil, then crank the engine over to spread it throughout the engine.

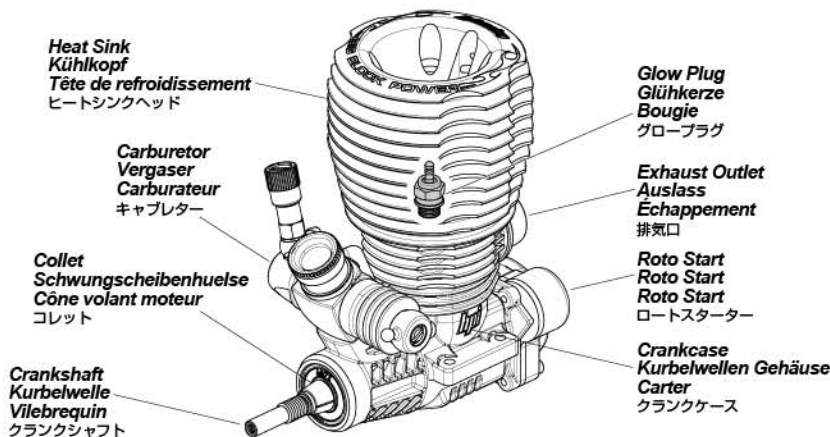
Entfernen Sie den restlichen Kraftstoff aus dem Tank. Verwenden sie einen geladenen Glühkerzenstecker und versuchen Sie den Motor zu starten und dabei den Kraftstoff in der Leitung zu verbrennen. Nachdem Sie dies getan haben, entfernen Sie die Glühkerze und geben Sie ein paar Tropfen After-Run Öl in den Motor. Drehen Sie dann den Motor durch, um das Öl zu verteilen.

Retirez tout le carburant restant dans le réservoir. Utilisez un chauffe-bougie chargé et essayez de redémarrer le moteur afin de brûler tout le carburant qui pourrait rester. Après avoir brûlé tout le carburant, retirez la bougie et ajoutez plusieurs gouttes d'huile de stockage, puis retournez le moteur pour bien la répartir partout à l'intérieur du moteur.

R/Cカー走行後、エンジンのメンテナンスを行います。メンテナンスを行うと次回のエンジン始動が容易になり、エンジンの寿命を延ばすことができます。

燃料タンクに残った燃料を全て取りぞぎます。次にタンクを空にした状態でエンジンを始動させ、燃料パイプ内に残った燃料も全て燃焼させます。燃料を完全に燃焼させた後グロープラグを取りはずし、プラグ穴から市販のエンジンメンテナンスオイルを数滴エンジン内部に注入した後、ロートスターターでエンジンを回しエンジン内部にメンテナンスオイルを行き渡らせます。その後プラグを元通りに取り付けます。

Engine Features Motor Caractéristiques du moteur エンジン各部名称



Rebuilding The Engine Überholen des Motors Reconstruction du moteur エンジンのリビルド

There comes a time when your engine just won't provide the performance it did when it was new. When that time comes a rebuild is in order. Follow the steps below to disassemble, repair and then reassemble the engine.

Eines Tages wird Ihr Motor nicht mehr die Leistung bringen, die er bis dahin gebracht hat. Wenn dies der Fall ist, muss der Motor überholt werden. Folgen Sie den unten aufgeführten Schritten, um den Motor zu zerlegen, zu reparieren und ihn wieder zusammen zu bauen.

Il arrive un moment où votre moteur ne donne plus les mêmes performances qu'à l'état neuf. Quand ce moment arrive il est temps de le refaire. Suivez les étapes ci-dessous pour le démonter, le réparer puis le remonter.

エンジンが新品時と同等の性能を発揮しないと感じたときは、エンジンのリビルドを行います。下記の手順を参考に分解、修理及び組み立てをしてください。

Nut Driver
Schlüssel
Clé boîte
ボックスレンチ



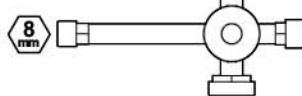
Z159
Thread Lock
Schraubensicherung
Frein à filet
ネジロック剤



Allen Wrench
Inbusschlüssel
Clé Allen
六角レンチ

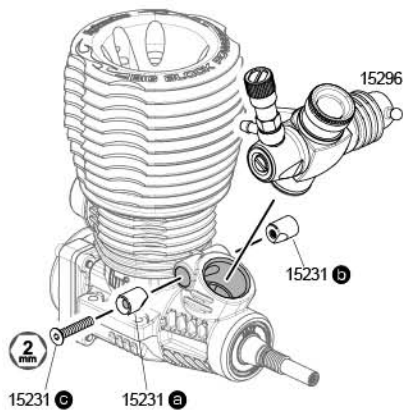


87546
Glow Plug Wrench
Glühkerzenschlüssel
Clé à bougies
グロープラグレンチ

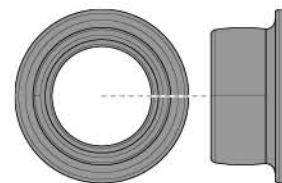


Oil Spray
Öl-Spray
Vaporisateur d'huile
潤滑オイルスプレー

1



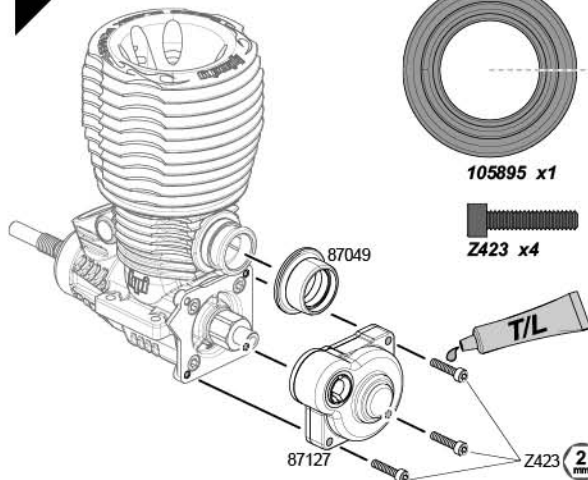
2

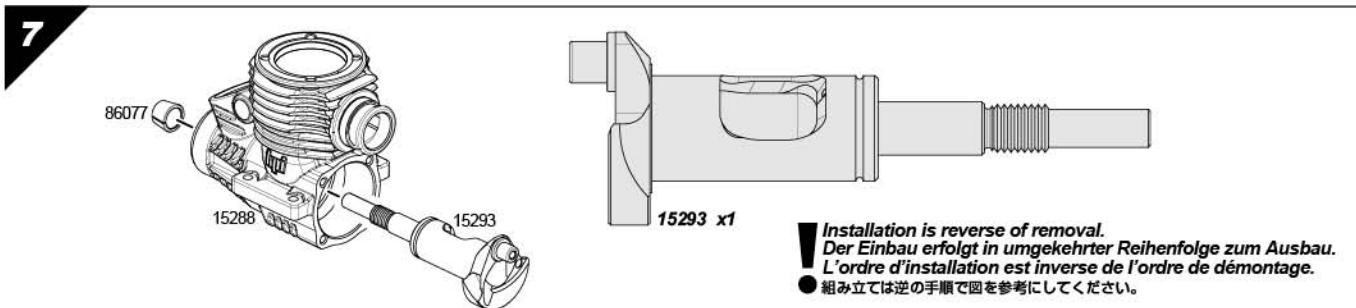
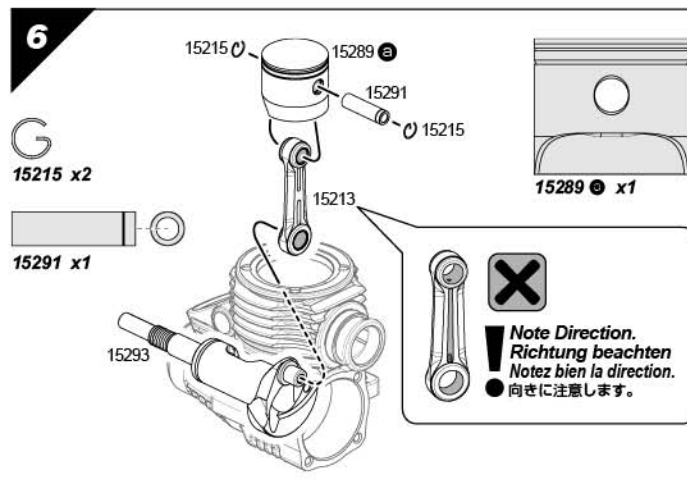
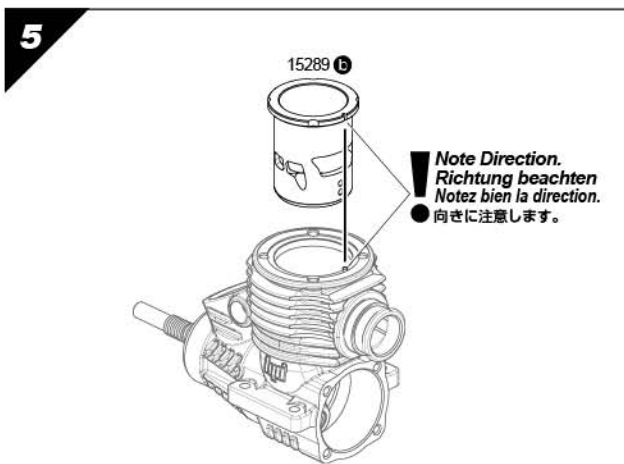
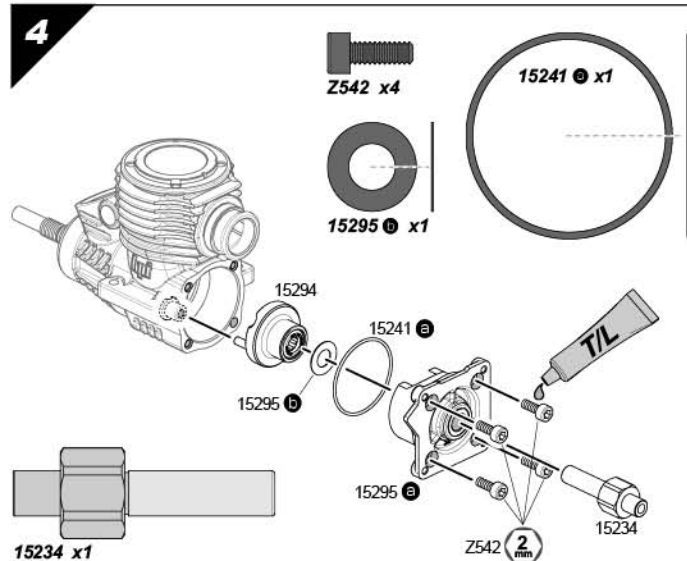
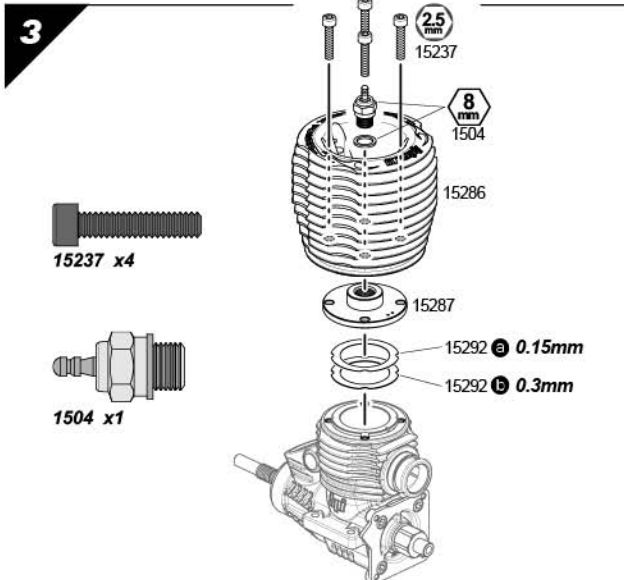


105895 x1



Z423 x4





Engine Assembly Zusammenbau des Motors Montage du moteur エンジンの組立

After completely disassembling the engine, examine the components to determine which parts need to be replaced. Scratches on the crankshaft, or piston and sleeve are signs that dirt has entered the engine. Before reassembly, thoroughly clean all parts to make sure they are free of foreign debris. Reassemble the engine in the reverse order of disassembly (Step 7 - Step 1). Make sure to note the direction of the oil hole on the rod and the direction of the sleeve as they are critical to proper engine function. As you assemble the engine, use a small amount of oil on each part to make sure they are well lubricated and move freely. When you are finished, the new components will need to be broken in. Please turn to 2-2 and follow the instructions to break in the new components.

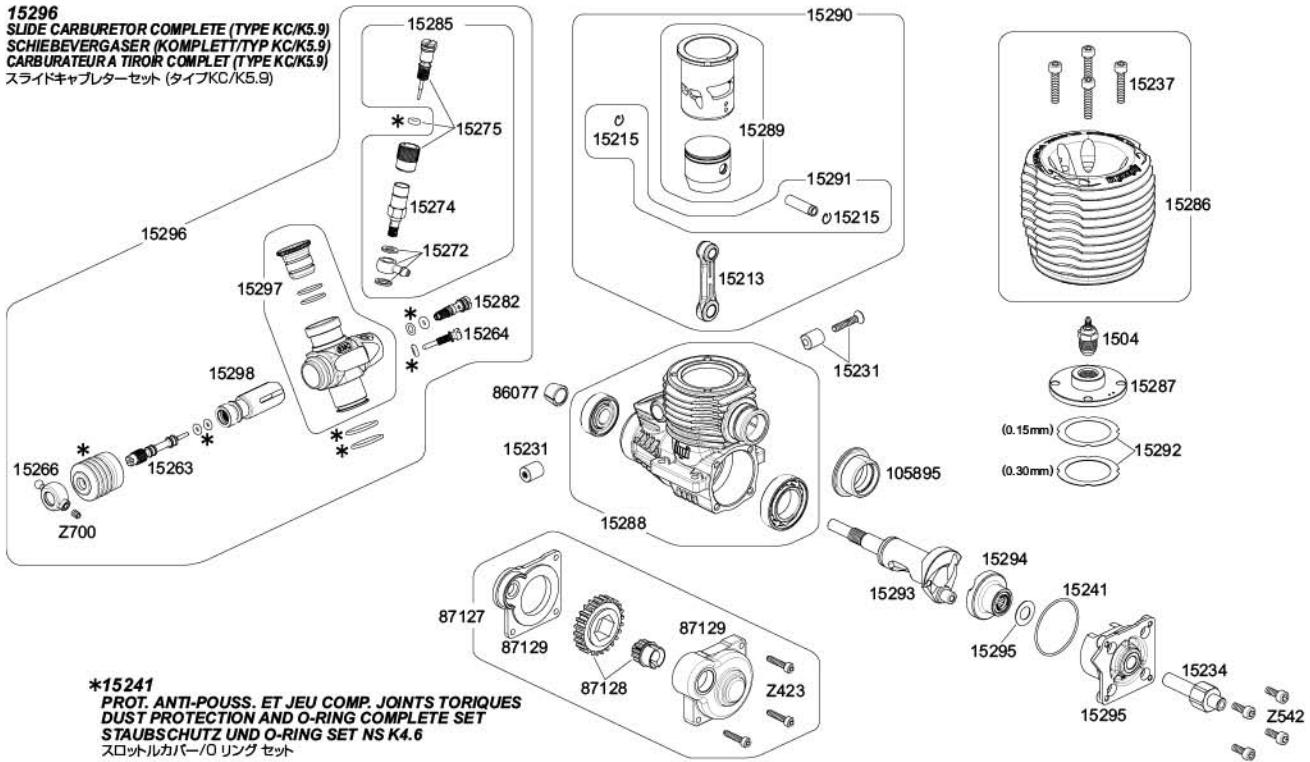
Nachdem Sie den Motor vollständig zerlegt haben, untersuchen Sie die einzelnen Komponenten, um zu sehen, welche Teile getauscht werden müssen. Kratzer auf der Kurbelwelle, dem Kolben oder der Buchse sind Zeichen dafür, dass Schmutz in den Motor gelangt ist. Bevor Sie den Motor wieder zusammen bauen, reinigen Sie alle Teile sorgfältig. Montieren Sie den Motor wieder in umgekehrte Reihenfolge zur Demontage (Schritt 7 - Schritt 1). Achten Sie auf die Richtung des Öl-Lochs im Pleuel und auf die Richtung der Laufbuchse, da diese wichtig für die Funktion des Motors sind. Verwenden Sie während dem Zusammenbau auf jedem Teil ein wenig Öl, so dass sich alles gut bewegen lässt. Wenn Sie fertig sind, müssen die neuen Teile natürlich wieder dem Einlaufvorgang unterzogen werden. Schauen Sie dazu bitte wieder in Abschnitt 2-2.

Après avoir complètement démonté le moteur, examinez les composants pour savoir quelles pièces doivent être remplacées. Des griffures sur le vilebrequin, ou le piston et sa chemise, sont des signes que de la poussière a pénétré dans le moteur. Avant le remontage, nettoyez soigneusement toutes les pièces pour vous assurer qu'il ne reste pas de corps étrangers. Remontez le moteur dans l'ordre inverse du démontage (étape 7 à étape 1). N'oubliez pas de bien noter la direction du trou de graissage sur la bielle et la direction de la chemise car elles sont fondamentales pour que le moteur fonctionne correctement. Tout en remontant le moteur, mettez un peu d'huile sur chaque pièce afin de vous assurer qu'elles soient bien lubrifiées et se déplacent librement. Lorsque vous avez terminé, les nouveaux composants devront être rodés. Veuillez vous reporter au paragraphe 2-2 et suivre les instructions de rodage.

エンジンを完全に分解した後、交換が必要な部品をチェックをします。クランクシャフトやピストン、シリンダー等に傷が入っている場合はエンジン内に異物が入り込んだ可能性があります。再組み立てをする前に、異物の付着がないようにしっかりと洗浄してください。エンジンの組み立ては、分解の逆の順番で行います。(ステップ7 - ステップ1)組み立てる際には、コンロッドの油溝の向きとシリンダーの向きに充分注意してください。各部がスムーズに動くように、少量のオイルを付けながら組み立てを行います。リビルド終了後は、新しく組み込んだパーツのブレイクインが必要です。説明書2-2を参考にブレイクインを行ってください。

Exploded view Explosionszeichnung Vue éclatée 展開図

15296
SLIDE CARBURETOR COMPLETE (TYPE KC/K5.9)
SCHIEBEVERGASER (KOMPLETT/TYP KC/K5.9)
CARBURATEUR A TIROIR COMPLET (TYPE KC/K5.9)
スライドキャブレターセット (タイプKC/K5.9)



***15241**
PROT. ANTI-POUSS. ET JEU COMP. JOINTS TORIQUES
DUST PROTECTION AND O-RING COMPLETE SET
STAUBSCHUTZ UND O-RING SET NS K4.6
スロットルカバー/O リングセット

Spare Parts List Ersatzteilliste Liste de pièces détachées スペアパーツリスト

Number Numéro 品番	Qty. Qté. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Numéro 品番	Qty. Qté. 入数	Description Beschreibung Description 品名	Number Numéro 品番	Qty. Qté. 入数	Description Beschreibung Description 品名
1504	1	GLOW PLUG COLD R5 GLUEHKERZE KALT R5 BOUGIE FROIDE R5 グロープラグ コールド R5	15274	1	HIGH SPEED NEEDLE VALVE HOLDER HAUPTDUESENNADEL HALTER KA-SERIE SIEGE DU POUINTEAU DE HAUT REGIME メインニードルバルブホルダー	15295	1	COVER PLATE SET (K5.9) HINTERE ABDECKPLATTE (K5.9) JEU PLAQUE DE FERMETURE (K5.9) カバープレートセット (K5.9)
15213	1	CONNECTING ROD PLEUEL NS K4.6 BIELLE コンロッド	15275	1	HIGH SPEED NEEDLE VALVE WITH O-RING HAUPTDUESENNADEL MIT O-RING KA-SERIE POINTEAU DE HAUT REGIME AVEC JOINT TORIQUE メインニードル	15296	1	SLIDE CARBURETOR COMPLETE (TYPE KC/K5.9) SCHIEBEVERGASER (KOMPLETT/TYP KC/K5.9) CARBURATEUR A TIROIR COMPLET (TYPE KC/K5.9) スライドキャブレターセット (タイプKC/K5.9)
15215	3	RETAINER FOR PISTON PIN KOLBENBOLEN CLIPS NS K4.6 CLIPS POUR AXE DE PISTON リテーナー	15282	1	MID RANGE NEEDLE VALVE WITH O-RING DUESENNADEL MITLEBEREICH MIT O-RING KA-SERIE POINTEAU MOYEN AVEC JOINT TORIQUE ミッドレンジニードルバルブ (Oリング付)	15297	1	SLIDE CARBURETOR BODY (TYPE KC/K5.9) SCHIEBEVERGASER GEHAUESE (TYP KC/K5.9) CORPS CARBURATEUR A TIROIR (TYPE KC/K5.9) スライドキャブレターメインボディ (TYPE KC/K5.9)
15226	1	PULL START ASSY. (w/o ONE-WAY BEARING) SEILZUGSTARTER OHNE FREILAUFAGER NS K4.6 ENSEMBLE LANCEUR (SANS ROULEMENT ROUE LIBRE) リコイルスターターセット (ワンウェイ無)	15285	1	HIGH SPEED NEEDLE VALVE SET HAUPTDUESENNADEL SET KA-SERIE JEU POUINTEAU DE HAUT REGIME メインニードルバルブセット	15298	1	SLIDE VALVE (TYPE KC/K5.9) SCHIEBEVERGASER EINSATZ (TYP KC/K5.9) TIROIR DE CARBURATEUR (TYPE KC/K5.9) スライドバルブ (TYPE KC/K5.9)
15231	1	LOCK PIN SET FOR CARBURETOR VERGASER SICHERUNGSPIN SET K-SERIE JEU BUTEE POUR CARBURATEUR キャブレターロックピンセット	15286	1	ALUMINUM HEATSINK HEAD 80x54mm (GUNMETAL/K5.9) ALUMINIUM KUEHLKOPF 80x54mm (GUNMETAL/K5.9) TETE DE REFRIGERISSEMENT ALU. 80x54mm (BRONZE/K5.9) アルミヒートシンクヘッド 80x54mm (ガンメタル/K5.9)	86077	2	COLLET 7x6.5mm (BRASS/21 SIZE) LAGERHUELSE 7x6.5mm (MESSING) CONE VOLANT 7x6.5mm (LAITON/21 DIM) コレット 7x6.5mm (21サイズ)
15234	1	STARTING SHAFT WELLE FUER SEILZUGSTARTER K-SERIE ARBRE DE DEMARREUR スターターシャフト	15287	1	UNDERHEAD (K5.9) BRENNRAUMEINSATZ (K5.9) EMBASE (K5.9) アンダーヘッド (K5.9)	87127	1	BACK PLATE UNIT FOR NITRO STAR K SERIES W/PULL START HINTERE ABDECKPLATTE FUER MOTOREN DER K-SERIE PLAQUE PROTECTION P. NITRO STAR SERIE K AV. LANCEUR バックプレートユニット(ナイトロスター/Kシリーズ用)
15237	4	SCREW M3.5x16mm FOR HEATSINK HEAD SCHRAUBE M3.5x16mm FUER ZYLINDERKOPF NS K4.6 VIS M3.5x16mm pour TETE DE REFRIGERISSEMENT シリンダーヘッドスクリュー-M3.5x16mm	15288	1	CRANK CASE (K5.9) KURBELWELLENGEHAUESE (K5.9) CARTER (K5.9) クランクケース (K5.9)	87128	1	GEAR SET FOR ROTO START BACK PLATE UNIT (K SERIES) GETRIEBESET FUER ROTO START ABDECKPLATTE (K-SERIE) JEU PIGNONS POUR PLAQUE PROT. ROTO START (SERIE K) ギヤセット (バックプレートユニット/Kシリーズ用)
15241	1	DUST PROTECTION AND O-RING COMPLETE SET STAUBSCHUTZ UND O-RING SET NS K4.6 PROT. ANTI-POUSS. ET JEU COMP. JOINTS TORIQUES スロットルカバー/O リングセット	15289	1	CYLINDER/PISTON SET (K5.9) LAUFBUCHSE/KOLBEN SET (K5.9) JEU AXE DE PISTON/PISTON (K5.9) シリンダー/ピストンセット (K5.9)	87129	1	CASE FOR ROTO START BACK PLATE UNIT K SERIES ENG. GEHAUESE FUER ROTO START ABDECKPLATTE K-SERIE BOITIER POUR PLAQUE PROT ROTO START MOTEUR SERIE K ケースセット (バックプレートユニット/Kシリーズ用)
15250	1	NITRO STAR K5.9 ENGINE WITH PULL START NITRO STAR K5.9 MOTOR (SEILZUGSTARTER) MOTEUR NITRO STAR K5.9 AVEC LANCEUR ナイトロスター-K5.9エンジン (リコイル付)	15290	1	CYLINDER/PISTON/CONNECTING ROD SET (K5.9) LAUFBUCHSE/KOLBEN/PLEUEL SET (K5.9) JEU AXE DE PISTON/CLIPS (K5.9) シリンダー/ピストン/コンロッドセット (K5.9)	94154	12	FLAT HEAD SCREW M2.6x8mm (HEX SOCKET) SENNKOPF-SCHRAUBE M2.6x8mm (INBUS) VIS TETE PLATE M2.6x8mm (SIX PANS CREUX) サラネジ M2.6x12mm (六角ソケット)
15263	1	LOW SPEED NEEDLE VALVE WITH O-RING (D-CUT/K5.9) NADEL MIT O-RING (LOW SPEED/D-CUT/K5.9) POINTEAU RALENTI AVEC JOINT TORIQUE (FORME DK5.9) スローニードルバルブ (Dカット/K5.9)	15291	1	PISTON PIN/RETAINER SET (K5.9) KOLBENBOLEN CLIP SET (K5.9) JEU AXE DE PISTON/CLIPS (K5.9) ピストンピン/リテーナーセット (K5.9)	2423	12	CAP HEAD SCREW M2.6X12MM INBUS-SCHRAUBE M2.6X12 SCHWARZ VIS TETE CYLINDRIQUE M2.6X12MM キャップネジ M2.6X12MM
15264	1	IDLE ADJUSTMENT SCREW WITH O-RING (D-CUT/K5.9) STANDGASSCHRAUBE MIT O-RING (D-CUT/K5.9) VIS REGLAGE RALENTI AVEC J. TORIQUE (FORME DK5.9) アイドル調整スクリュー (Dカット/K5.9)	15292	1	GASKET SET FOR CYLINDER (0.15mm/0.30mm)(K5.9) ZYLINDERKOPFDICHTUNGS SET (0.15mm/0.30mm)(K5.9) JEU DE JOINTS POUR CYLINDRE (0.15mm/0.30mm)(K5.9) ガスケットセット (0.15mm/0.30mm)(K5.9)	2542	12	CAP HEAD SCREW M3x8mm INBUS-SCHRAUBE M3x8mm VIS TETE CYLINDRIQUE M3x8mm キャップネジ M3x8mm
15266	1	UNIBALL VERGASER KUGELKOPF KA-SERIE UNIBALL スロットルバルブボール	15293	1	CRANK SHAFT (SG SHAFT/K5.9) KURBELWELLE (SG-TYP/K5.9) VILEBREQUIN (TYPE SG/K5.9) クランクシャフト (SG シャフト/K5.9)	Z700	6	SET SCREW M3x3mm Maderschraube M3x3mm VIS SANS TETE M3x4mm イモネジ M3x3mm
15272	1	FUEL LINE FITTING/WASHER SET EINLASSTUETZEN MIT UNTERLAGSCHREIBEN KA-SERIE JEU ADAPTEUR ALIM. EN CARBURANT/RONDELLES ニップル	15294	1	PULL START SHAFT HOLDER (K5.9) SEILZUGSTARTER WELLENHALTER (K5.9) SUPPORT DE LANCEUR (K5.9) ワンウェイホルダー			

Caution Achtung Attention 注意



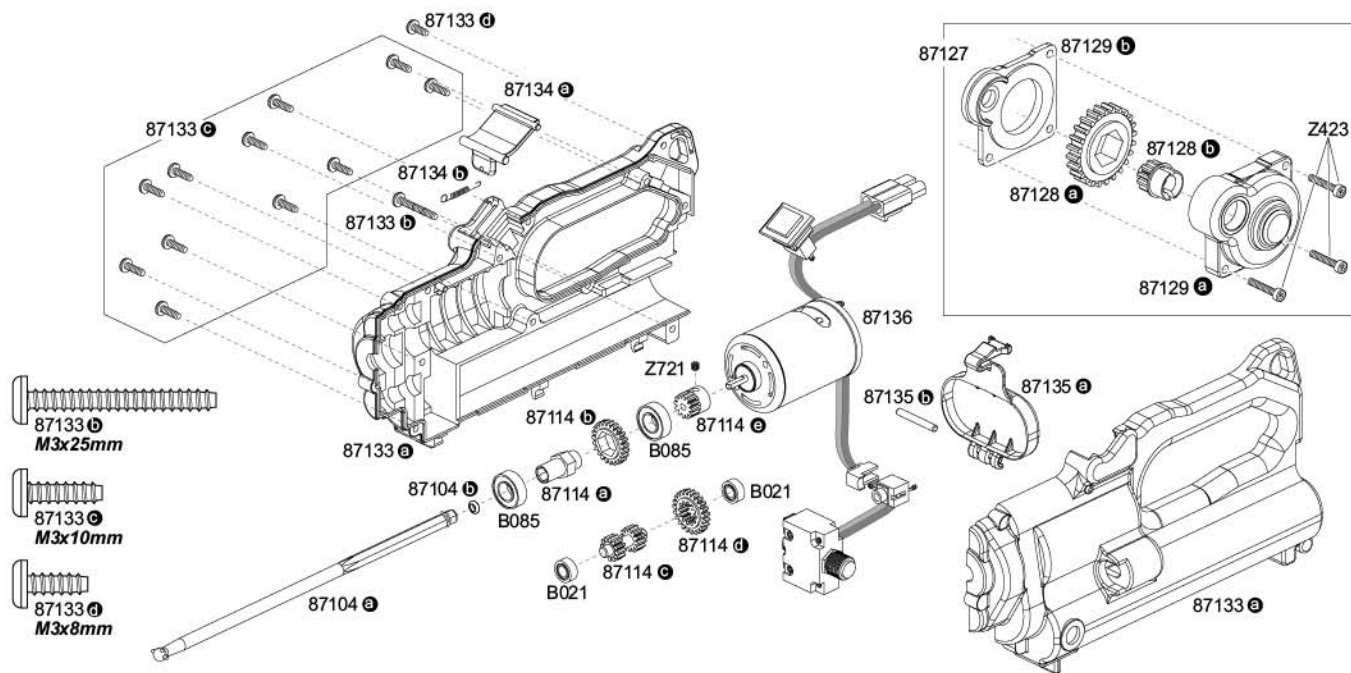
Engine and its components may be damaged if the Roto Start is used continuously for more than 5 seconds. Your warranty will be void if the engine is damaged while using the Roto Start continuously for more than 5 seconds. If engine does not start after 5 seconds, please check that fuel is reaching the carburetor and check the glow plug. The carburetor must have fuel, however, excessive fuel will flood the engine. If the engine is flooded, remove the glow plug and operate Roto Start for 5 seconds to remove the extra fuel.

Der Motor und seine Teile können beschädigt werden, wenn der Roto Start länger als 5 Sekunden am Stück benutzt wird. Ihre Garantie kann verloren gehen, wenn Sie den Roto Start länger als 5 Sekunden einsetzen und dabei der Motor beschädigt wird. Wenn der Motor nach 5 Sekunden noch nicht läuft, überprüfen Sie bitte, ob der Vergaser Kraftstoff bekommt und ob die Glühkerze korrekt funktioniert. Der Vergaser muss Kraftstoff bekommen, zuviel kann jedoch dazu führen, dass der Motor "absäuft". Wenn der Motor "abgesoffen" ist, entfernen Sie die Glühkerze und drehen Sie den Motor ca. 5 Sekunden lang mit dem Roto Start durch. Dabei wird überflüssiger Kraftstoff entfernt.

Le moteur et ses composants peuvent être endommagés si le Roto Start est utilisé en continu pendant plus de 5 secondes. Votre garantie sera annulée si le moteur est endommagé lors de l'utilisation en continu pendant plus de 5 secondes du Roto Start. Si le moteur n'a pas démarré au bout de 5 secondes, veuillez vous assurer que le carburant arrive au carburateur et vérifier la bougie. Le carburateur doit être alimenté, cependant un excès de carburant le noiera. Si le moteur est noyé, retirez la bougie et faites fonctionner le Roto Start pendant 5 secondes pour retirer l'excès de carburant.

無理なエンジン始動はエンジンとロートスターターに負荷が生じ、破損につながりますので取り扱いには十分注意してください。ロートスターターを5秒以上連続して使用することは避けてください。エンジンが始動しない場合は燃料がエンジンまで到達していないか、オーバーフロー、グロープラグの不良などの原因が考えられます。

Exploded view Explosionszeichnung Vue éclatée 展開図



Spare Parts Ersatzteile Pièces détachées スペアパーツ

Number Artikel# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名	Number Artikel# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名	Number Artikel# Référence 品番	Bag qty. Anzahl Quantité 入数	Description Bezeichnung Description 品名
87104	①x1 ②x1	Starter Shaft With O-Ring (225mm) Starterbolzen Mit O-Ring Axe De Demarreur Avec Joint Torique スターターシャフト (Oリング付/225mm)	87134	①x1 ②x1	Switch Guard Schalter Schutz (Rotostart 2) Protection D'Interrupteur スイッチガード (モーターユニット)	Z421	x12	Cap Head Screw M2.6x8mm Inbusschraube M2.6x8mm Vis Tete Cylindrique M2.6x8mm キャップネジ M2.6x8mm
87114	①x1 ②x1 ③x1	Gear Set For Motor Unit Getriebesatz Fuer Motoreinheit Ensemble De Pignons Pour L'unité Motrice ギヤセット (モーターユニット)	87135	①x1 ②x1	Battery Lid For Motor Unit Akkufachdeckel Fuer Motor Einheit (Rotostart 2) Couvercle De Batterie Pour Unite Motrice バッテリーカバー (モーターユニット)	Z423	x12	Cap Head Screw M2.6x12mm Inbusschraube M2.6x12mm Vis Tete Cylindrique M2.6x12mm キャップネジ M2.6x12mm
87118	①x1 ②x1	Gear Set For Back Plate Unit Getriebesatz Hintere Abdeckung Jeu De Pignons Pour Unite De Plaque Arriere ギヤセット (バックプレートユニット/ロートスター)	87136	x1 87114 ①x1 Z721 x1	Motor And Switch Set With Pinion For Motor Unit Motor Und Schalter Set Mit Ritzel (Rotostart 2) Jeu Moteur Et Interrupteur Avec Pignon Pour Unite Motrice モーター、スイッチ、ピニオンセット (モーターユニット)	Z721	x4	Set Screw M4x4mm Madenschraube M4x4mm Vis Hellen Sans Tete M4x4mm イモネジ M4x4mm
87119	①x1 ②x1 Z421 x2 Z423 x3	Case For Back Plate Unit Gehauese Hintere Abdeckungseinheit Boitier Pour Unite De Plaque Arriere ケースセット (バックプレートユニット/ロートスター)	B021	x2	Ball Bearing 5x10x4mm Competition Low Friction Kugellager Roulement ボールベアリング	Z904	x1	Allen Wrench 2.0mm Inbusschlüssel 2.0mm Cle Allen 2.0mm 六角レンチ 2.0mm
87127	87128 x1 87129 x1	Back Plate Unit For Nitro Star K Series W/pullstart Hintere Abdeckplatte Fuer Motoren Der K-serie Plaque Protection P. Nitro Star Serie K Av. Lanceur バックプレートユニット(ナイトスターKシリーズ用)	B085	x2	Ball Bearing 8x16x5mm Kugellager Roulement A Billes ボールベアリング	Z905	x1	Allen Wrench 3.0mm Inbusschlüssel 3.0mm Cle Allen 3.0mm 六角レンチ 3.0mm
87133	87134 ①x1 87134 ②x1 ①x1 ②x11 87135 ①x1 ①x1 ②x1 87135 ②x1	Case For Motor Unit Motorgehaeuse (Rotostart 2) Boitier Pour Unite Motrice ケースセット (モーターユニット)	Z164	x1	Heavy Weight Grease Zaehes Fett Graisse Chargee ヘビーウェイトグリス			

Metal Parts
Metall Teile

Pièces métalliques
メタルパーツ



Z280
Step Screw M3x19mm
Stufenschraube M3x19mm
Vis A Epaulement M3x19mm
ステップスクリュー-M3x19mm



Z282
Step Screw M3x14mm
Stufenschraube M3x14mm
Vis M3x14mm
ステップスクリュー-M3x14mm



Z286
Step Screw M3x20mm
Stufenschraube M3x20mm
Vis M3x20mm
ステップスクリュー-M3x20mm



Z288
Step Screw M4x20mm
Stufenschraube M4x20mm
Vis M4x20mm
ステップスクリュー-M4x20mm



Z488
TP. Flanged Screw M2.6x12mm
Schneidschraube Mit Flansch M2.6x12mm
TP. vis M2.6x12mm
T.Pフランジネジ M2.6x12mm



Z515
Binder Head Screw M3x5mm
Flachkopfschraube M3x5mm
Vis tête ronde M3x5mm
バインドネジ M3x5mm



Z517
Binder Head Screw M3x8mm
Flachkopfschraube M3x8mm
Vis tête ronde M3x8mm
バインドネジ M3x8mm



Z520
Binder Head Screw M3x18mm
Flachkopfschraube M3x18mm
Vis tête ronde M3x18mm
バインドネジ M3x18mm



Z525
Flat Head Screw M3x6mm
Senkkopfschraube M3x6mm
Vis tête fraisee M3x6mm
サラネジ M3x6mm



Z526
Flat Head Screw M3x8mm
Senkkopfschraube M3x8mm
Vis tête fraisee M3x8mm
サラネジ M3x8mm



Z303
Cap Head Screw M3x42mm
Inbusschraube M3x42mm
Vis tête cylindrique M3x42mm
キャップネジ M3x42mm



Z529
Flat Head Screw M3x15mm
Senkkopfschraube M3x15mm
Vis tête fraisee M3x15mm
サラネジ M3x15mm



Z530
Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschraube M3x18mm
Vis tête fraisee M3x18mm
サラネジ M3x18mm



Z543
Cap Head Screw M3x10mm
Inbusschraube M3x10mm
Vis tête cylindrique M3x10mm
キャップネジ M3x10mm



Z544
Cap Head Screw M3x12mm
Inbusschraube M3x12mm
Vis tête cylindrique M3x12mm
キャップネジ M3x12mm



Z547
Cap Head Screw M3x20mm
Inbusschraube M3x20mm
Vis tête cylindrique M3x20mm
キャップネジ M3x20mm



Z481
TP. Binder Head Screw M2.6x8mm
Flachkopfschneidschraube M2.6x8mm
Vis TP. Toile tête plate M2.6x8mm
T.P. バインドネジ M2.6x8mm



Z561
TP. Flanged Screw M3x10mm
Schneidschraube Mit Flansch M3x10mm
TP. vis M3x10mm
T.Pフランジネジ M3x10mm



Z567
TP. Binder Head Screw M3x10mm
Flachkopfschneidschraube M3x10mm
Vis toile tête plate M3x10mm
T.P.バインドネジ M3x10mm



Z569
TP. Binder Head Screw M3x15mm
Flachkopfschneidschraube M3x15mm
Vis toile tête plate M3x15mm
T.P.バインドネジ M3x15mm



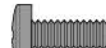
Z578
TP. Flat Head Screw M3x12mm
Senkkopfschneidschraube M3x12mm
Vis toile tête fraisee M3x12mm
T.P.サラネジ M3x12mm



94398
Cap Head Screw M3x55mm
Inbusschraube M3x55mm
Vis tête cylindrique M3x55mm
キャップネジ M3x55mm



Z581
TP. Flat Head Screw M3x18mm
Senkkopfschneidschraube M3x18mm
Vis toile tête fraisee M3x18mm
T.P.サラネジ M3x18mm



Z613
Binder Head Screw M4x10mm
Flachkopfschraube M4x10mm
Vis tête ronde M4x10mm
バインドネジ M4x10mm



Z632
TP. Binder Head Screw M4x10mm
Flachkopfschneidschraube M4x10mm
Vis toile tête plate M4x10mm
T.P.バインドネジ M4x10mm



Z634
TP. Binder Head Screw M4x15mm
Flachkopfschneidschraube M4x15mm
Vis toile tête plate M4x15mm
T.P.バインドネジ M4x15mm



Z644
TP. Flat Head Screw M4x15mm
Senkkopfschneidschraube M4x15mm
Vis toile tête fraisee M4x15mm
T.P.サラネジ M4x15mm



Z649
TP. Flat Head Screw M4x30mm
Senkkopfschneidschraube M4x30mm
Vis toile tête fraisee M4x30mm
T.P.サラネジ M4x30mm



Z661
Lock Nut M2.6
Stoppmutter M2.6
Ecrou nylon M2.6
ナイロンナット M2.6



Z663
Lock Nut M3
Stoppmutter M3
Ecrou nylon M3
ナイロンナット M3



Z684
Flanged Lock Nut M4
Stoppmutter M4
Ecrrou de blocage de bride M4
フランジロックナット M4



Z682
Flanged Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Ecrrou de blocage de bride M5
フランジロックナット M5



6122
Body Pin 6mm
Karoseriesplinte gross 6mm
Clip carrosserie 6mm
ボディピン 6mm



Z721
Set Screw M4x4mm
Madenschraube M4x4mm
Vis sans tête M4x4mm
セットスクリュー M4x4mm



Z725
Set Screw M4x10mm
Madenschraube M4x10mm
Vis sans tête M4x10mm
セットスクリュー 4x10mm



Z741
Set Screw M5x5mm
Madenschraube M5x5mm
Vis sans tête M5x5mm
セットスクリュー 5x5mm



Z792
Cap Head Screw M4x8mm
Inbusschraube M4x8mm
Vis tête cylindrique M4x8mm
キャップネジ M4x8mm



86094
Screw Shaft M4x2.5x12mm
Gewindestift M4x2.5x12mm
Axe fileté M4x2.5x12mm
スクリューシャフト M4x2.5x12mm



86095
Screw Shaft M5x3x18mm
Gewindestift M5x3x18mm
Axe fileté M5x3x18mm
スクリューシャフト M5x3x18mm



Z680
Flanged Lock Nut M5x8mm
Mutter mit flansch M5x8mm
Contre-écrou à collerette M5x8mm
フランジロックナット M5x8mm



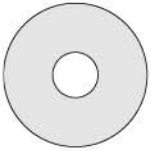
Z682
Flanged Lock Nut M5
Stoppmutter M5
Ecrrou de blocage de bride M5
フランジロックナット M5



6123
Body Pin 8mm
Karoseriesplinte gross 8mm
Clip carrosserie 8mm
ボディピン 8mm

Metal Parts *Pièces métalliques*
Metall Teile *メタルパーツ*

1:1 Shown actual size
 in Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



86827
 Washer 6x19x0.2mm
 Scheibe 6x19x0.2mm
 Rondelle 6x19x0.2mm
 ワッシャー 6x19x0.2mm



86827
 Washer 4x10x0.15mm
 Scheibe 4x10x0.15mm
 Rondelle 4x10x0.15mm
 ワッシャー 4x10x0.15mm



86972
 Washer 6x15x0.2mm
 Scheibe 6x15x0.2mm
 Rondelle 6x15x0.2mm
 ワッシャー 6x15x0.2mm



Z224
 Washer 3x8x0.5mm
 Scheibe 3x8x0.5mm
 Rondelle 3x8x0.5mm
 ワッシャー 3x8x0.5mm



Z685
 Washer 2.7x6.7x0.5mm
 Scheibe 2.7x6.7x0.5mm
 Rondelle 2.7x6.7x0.5mm
 ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm



Z694
 Washer 5x10x0.5mm
 Scheibe 5x10x0.5mm
 Rondelle 5x10x0.5mm
 ワッシャー 5x10x0.5mm



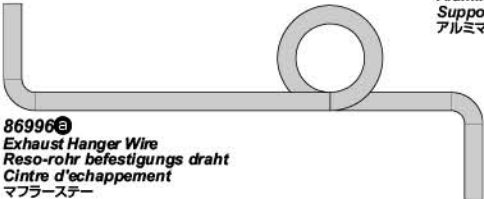
Z877
 Washer 8x10x0.2mm
 Scheibe 8x10x0.2mm
 Rondelle 8x10x0.2mm
 ワッシャー 8x10x0.2mm



Z695
 Washer 4x6x0.3mm
 Scheibe 4x6x0.3mm
 Rondelle 4x6x0.3mm
 ワッシャー 4x6x0.3mm



Z892
 Washer 10x12x0.2mm
 Unterlagscheibe 10x12x0.2mm
 Rondelle 10x12x0.2mm
 ワッシャー 5x7x0.2mm



86996
 Exhaust Hanger Wire
 Reso-rohr befestigungs draht
 Cintre d'echappement
 マフラスデー



B021
 Ball Bearing 5x10x4mm
 Kugellager 5x10x4mm
 Roulement 5x10x4mm
 ボールベアリング 5x10x4mm



B023
 Ball Bearing 6x13x5mm
 Kugellager 6x13x5mm
 Roulement 6x13x5mm
 ボールベアリング 6x13x5mm



B025
 Ball Bearing 6x10mm Flanged
 Kugellager 6x10mm mit Fl.
 Roulement epaule 6x10mm
 ボールベアリング 6x10mm フランジ付



B032
 Ball Bearing 10x16x5mm
 Kugellager 10x16x5mm
 Roulement 10x16x5mm
 ボールベアリング 10x16x5mm



B085
 Ball Bearing 8x16x5mm
 Kugellager 8x16x5mm
 Roulement 8x16x5mm
 ボールベアリング 8x16x5mm



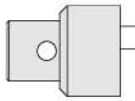
Z240
 C-clip 8mm
 C-clip 8mm
 Clip C 8mm
 Cクリップ 8mm



Z243
 E-clip E3mm
 E-clip E3mm
 Circlips 3mm
 EリングE3



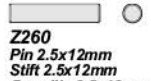
Z245
 E-clip E5mm
 E-clip E5mm
 Circlips 5mm
 EリングE5



86996
 Aluminum Mount
 Aluminium befestigungs
 Support aluminium et ensemble
 アルミマウント



77058
 Pin 2x14mm
 Stift 2x14mm
 Goupille 2x14mm
 ピン 2x14mm



Z260
 Pin 2.5x12mm
 Stift 2.5x12mm
 Goupille 2.5x12mm
 ピン 2.5x12mm



87194
 Shaft For 4 Bevel Gear Diff 4x27mm
 Welle fuer 4 Spider Diff 4x27mm
 Axe pour diff. 4 pignons coniques 4x27mm
 4ベベルデフ用シャフト4x27mm



86076
 Pilot Nut 1/4-28x8.5mm
 Mutter 1/4-28x8.5mm
 Ecrou d'embrayage 1/4-28x8.5mm
 パイロットナット 1/4-28x8.5mm



86077
 Collet 7x6.5mm
 Lagerhuelse 7x6.5mm
 Cone volant 7x6.5mm
 コレット 7x6.5mm



86171
 Metal Spacer Set 5x7.5x3mm
 Metall Spacer 5x7.5x3mm
 Ens. Rondelles esp. 5x7.5x3mm
 メタルスペーサーセット 5x7.5x3mm



87042
 Spring 4.9x8x7mm
 Slipper Feder 4.9x8x7mm
 Ressort 4.9x8x7mm
 スプリング 4.9x8x7mm



87042
 Washer 4.3x10x1.0mm
 Unterlagscheibe 4.3x10x1.0mm
 Rondelle 4.3x10x1.0mm
 ワッシャー 4.3x10x1.0mm



86059
 Ball 6.8x7.3x3mm
 Kugelkopf 6.8x7.3x3mm
 Rotule 6.8x7.3x3mm
 ボール 6.8x7.3x3mm



85058
 Servo Saver Spring 14x5x0.7mm
 Servo saver feder 14x5x0.7mm
 Ressort de sauve-servo 14x5x0.7mm
 サーボセイバースプリング 14x5x0.7mm



86391
 Heavy Duty Aluminum Clutch Shoe
 Heavy Duty Aluminium Kupplungsbacken
 Mass. Embr. Renforcee aluminium
 HDアルミクラッチシュー



86391
 Clutch Spring 1.0mm
 Kupplungsfeder 1.0mm
 Ressort d'embrayage 1.0mm
 クラッチスプリング 1.0mm



86066
 Hex Wheel Hub 14mm
 Sechskant-radmitnehmer 14mm
 Fusee de roue hex 14mm
 六角ハブ 14mm



86804
 Hex Wheel Hub 17mm
 Sechskant-radmitnehmer 17mm
 Fusee de roue hex 17mm
 六角ハブ 17mm



113002
 Spacer 8x12x14mm (Gunmetal)
 Spacer 8x12x14mm (Gunmetal)
 Rondelle esp. 8x12x14mm (bronze)
 スペーサー 8x12x14mm (ガンメタル)



86319
 Servo Saver Spring 14x5x0.7mm
 Feder 14x5x0.7mm
 Ressort de sauve-servo 14x5x0.7mm
 サーボセイバースプリング 14x5x0.7mm

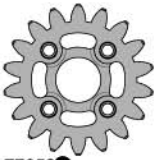


105894
 Servo Saver Nut
 Servo Saver Mutter
 Ecrou de sauve-servo
 サーボセイバーナット



105894
 Steering Post 12x47mm
 Lenkungsposten 12x47mm
 Montant direction 12x47mm
 ステアリングポスト 12x47mm

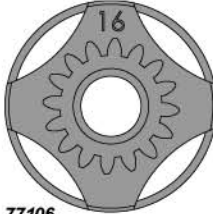
1:1 Shown actual size
 in Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



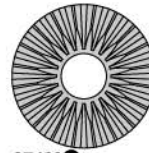
77058
 Pinion Gear 18 Tooth
 Ritzel 18 Zahne
 Pignon 18 dents
 ピニオンギヤ 18T



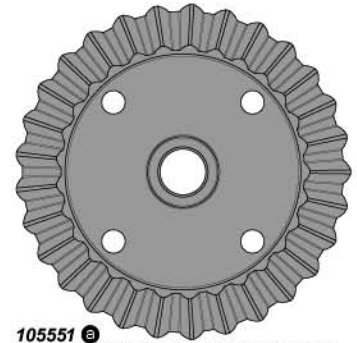
86365
 Drive Gear 31 Tooth
 Getriebezahnrad 31 Zahne
 Couronne d'entraînement 31 dents
 ドライブギヤ 31T



77106
 Racing Clutch Bell 16 Tooth
 Renn-kupplungsglocke 16 Zahne
 Cloche d'embrayage course 16 dents
 レーシングクラッチベル 16T



87193
 Bevel Gear 20 Tooth
 Kegelrad 20 Zahne
 Pignon conique 20 dents
 ベベルギヤ 20T



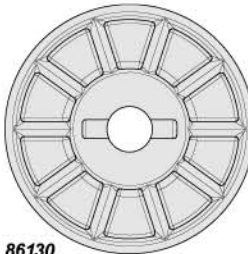
105551
 Sintered Bulletproof Diff Bevel Gear 29T Set
 Bulletproof Diff Kegelrad Set 29Z (Savage)
 Ens. pignons coniques diff 29d frites blindes
 パレットブルー焼結デフベベルギヤセット 29T



77061
 Pinion Gear 21 Tooth
 Ritzel 21 Zahne
 Pignon 21 dents
 ピニオンギヤ 21T



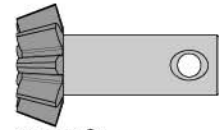
86366
 Idler Gear 30 Tooth
 Getriebezahnrad 30 Zahne
 Pignon four 30 dents
 アイドルギヤ 30T



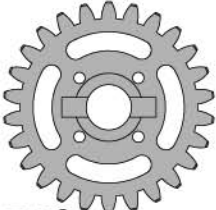
86130
 Slipper Clutch Hub
 Slipperkupplungsmittnehmer
 Moyeu d'embrayage anti-dribble
 スリッパクラッチハブ



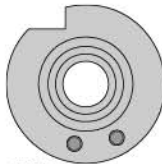
87193
 Bevel Gear 10 Tooth
 Kegelrad 10 Zahne
 Pignon conique 10 dents
 ベベルギヤ 10T



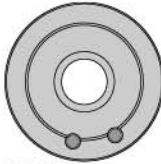
105551
 Sintered Bulletproof Diff Bevel Gear 29T
 Bulletproof Diff Kegelrad Set 29Z (Savage)
 Ens. pignons coniques diff 29d frites blindes
 パレットブルー焼結デフベベルギヤセット 29T



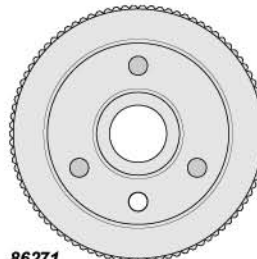
77065
 Pinion Gear 26 Tooth
 Ritzel 26 Zahne
 Pignon 26 dents
 ピニオンギヤ 26T



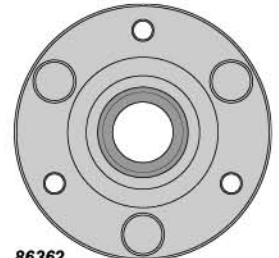
87216
 Clutch Holder (2nd)
 Kupplungshalter (2.gang)
 Support d'embr. (2e)
 クラッチホルダ (2速)



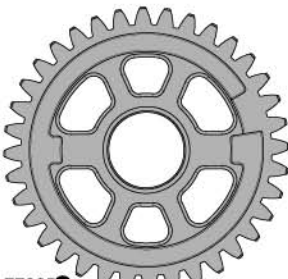
87217
 Clutch Holder (3rd)
 Kupplungshalter (3.gang)
 Support d'embr. (3e)
 クラッチホルダ (3速)



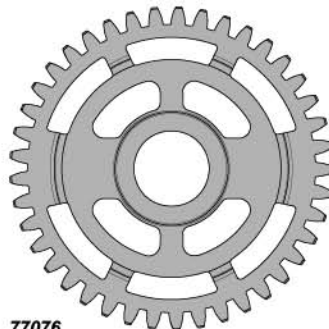
86271
 Flywheel 34mm (3pin)
 Schwungrad 34mm (3pin)
 Volant d'inertie 34mm (3 broches)
 フライホイール 34mm (3ピン)



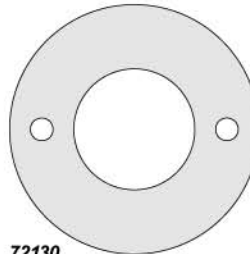
86362
 Clutch Gear Hub
 Kupplungsgetriebehalter
 Moyeu d'embrayage
 クラッチギヤハブ



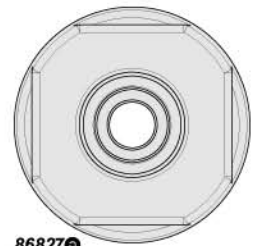
77065
 Spur Gear 36 Tooth
 Hauptzahnrad 36 Zahne
 Couronne 36 dents
 スパーギヤ 36T



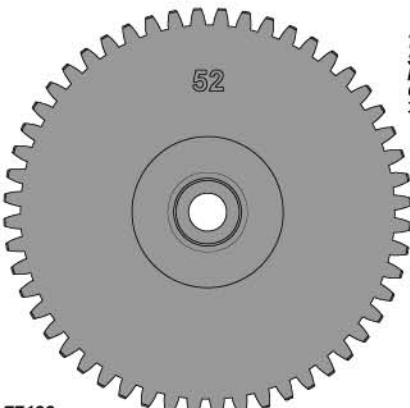
77076
 Spur Gear 41 Tooth
 Hauptzahnrad 41 Zahne
 Couronne 41 dents
 スパーギヤ 41T



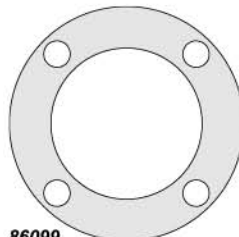
72130
 Stainless Steel Slipper Plate
 Stainless Steel Slipperplatte
 Plaque acier inox slipper
 ステンレススリッパプレート



86827
 Differential Case
 Differentialgehäuse
 Boîtier de différentiel
 デフケース



77132
 Heavy Duty Spur Gear 52 Tooth
 Heavy Duty Hauptzahnrad 52 Zahne
 Couronne renforcée 52 dents
 ヘビーデューティスパーギヤ 52T



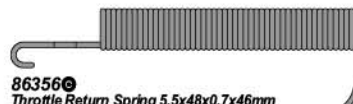
86099
 Diff Case Washer 0.7mm
 Differentialgehäuse Scheibe 0.7mm
 Rondelle boîtier diff 0.7mm
 デフケースワッシャー 0.7mm



86827
 Differential Plate 8x13x2.5mm
 Differentialplatte 8x13x2.5mm
 Différentiellement Plate 8x13x2.5mm
 デフプレート 8x13x2.5mm



87054
 Exhaust Manifold Spring 3.2x75x0.7mm x56
 Auspuffkrummerfeder 3.2x75x0.7mm x56
 Ressort silencieux 3.2x75x0.7mm x56
 エキゾースト マニホールド スプリング 3.2x75x0.7mm x56



86356
 Throttle Return Spring 5.5x48x0.7x46mm
 Gas-Rückholfeder 5.5x48x0.7x46mm
 Ressort de rappel d'accélérateur 5.5x48x0.7x46mm
 スロットルリターンズスプリング 5.5x48x0.7x46mm



86394
 Spring 4x20x14x0.7mm
 Feder 4x20x14x0.7mm
 Ressort 4x20x14x0.7mm
 スプリング 4x20x14x0.7mm

Metal Parts *Pièces métalliques*
Metall Teile *メタルパーツ*

1:1 Shown actual size
 in Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



86054
 Dogbone 8x142mm (Black)
 Knochen 8x142mm (Schwarz)
 Cardan 8x142mm (noir)
 ドッグボーン 8x142mm (ブラック)



86057
 Dogbone 8x78mm (Black)
 Knochen 8x78mm (Schwarz)
 Cardan 8x78mm (noir)
 ドッグボーン 8x78mm (ブラック)



86246
 Super Heavy Duty Drive Shaft 11x123mm
 Super Hd Antriebsknochen 11x123mm
 Arbre de transmission super renf. 11x123mm
 スーパーHDドライブシャフト11x123mm



86079
 Engine Mount Brace 7x74mm
 Motorhalterstrebe 7x74mm
 Support moteur 7x74mm
 エンジンマウントブレース 7x74mm



86803
 Joint Post 4x6x74mm
 Bolzen 4x6x74mm
 Montant de jonction 4x6x74mm
 ジョイントポスト4x6x74mm



86356A
 Linkage Rod 1.7xM2x36mm
 Bremsanlenkung 1.7xM2x36mm
 Tringlerie 1.7xM2x36mm
 リンカージョッド 1.7xM2x36mm



86356B
 Brake Arm M2.6x41mm
 Bremsarm M2.6x41mm
 Bras de freinage M2.6x41mm
 ブレーキアーム M2.6x41mm



86356C
 Throttle Linkage Rod 1.7x112mm
 Gasgestänge 1.7x112mm
 Tringlerie d'accélération 1.7x112mm
 スロットルリンカージョッド 1.7x112mm



86356D
 Brake Rod 1.7xM2x121mm
 Bremsgestänge 1.7xM2x121mm
 Tige de frein 1.7xM2x121mm
 ブレーキロッド 1.7xM2x121mm



86073
 Shaft 4x78mm
 Achsstift 4x78mm
 Axe 4x78mm
 シャフト 4x78mm



86074
 Shaft 4x46mm
 Achsstift 4x46mm
 Axe 4x46mm
 シャフト 4x46mm



93535
 Turnbuckle M4x70mm
 Spurstange M4x70mm
 Biellette M4x70mm
 ターンバックル M4x70mm



86930A
 Brake Piston
 Bremsbolzen
 Piston de frein
 ブレーキピストン



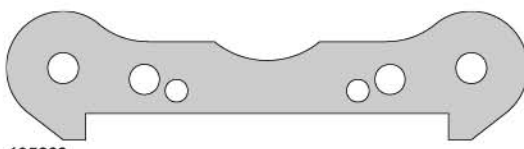
86930B
 Brake Cam (Black) 5x47mm
 Bremshebel (Schwarz) 5x47mm
 Came de frein (Schwarz) 5x47mm
 ブレーキカム (ブラック) 5x47mm



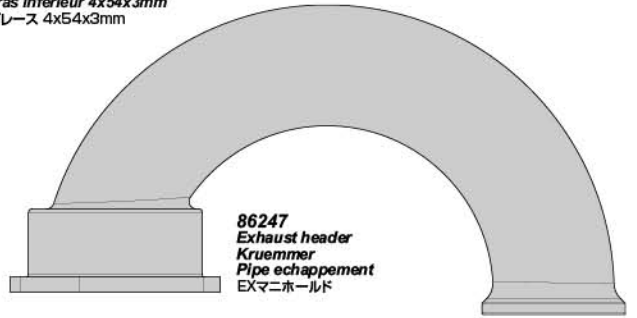
87055B
 Brake Plate 1.5mm
 Bremsbacke 1.5mm
 Plaque de frein 1.5mm
 ブレーキプレート 1.5mm



105891
 Upper Arm Brace 4x54x3mm
 Obere Querlenkerstrebe 4x54x3mm
 Renfort bras supérieur 4x54x3mm
 アッパーアームブレース 4x54x3mm



105893
 Lower Arm Brace 4x54x3mm
 Untere querlenkerstrebe 4x54x3mm
 Support bras inférieur 4x54x3mm
 ロアアームブレース 4x54x3mm



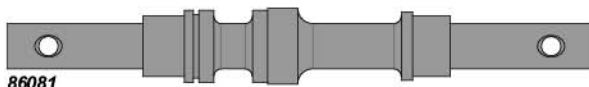
86247
 Exhaust header
 Krümmer
 Pipe echappement
 EXマニホールド



86071
 Flange Shaft 4x62mm
 Achsstift 4x62mm
 Axe triangle 4x62mm
 フランジシャフト 4x62mm

Metal Parts *Pièces métalliques*
Metall Teile *メタルパーツ*

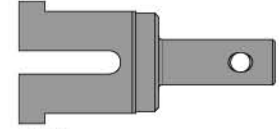
1:1 Shown actual size
 in Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



86081
 Gear Shaft 6x12x78mm
 Getriebewelle 6x12x78mm
 Axe couronne 6x12x78mm
 ギヤシャフト 6x12x78mm



86249
 Super Heavy Duty Wide Axle 8x11x59mm
 Super Hd Breite Radachse 8x11x59mm
 Essieu large super renforce 8x11x59mm
 スーパーHDワイドアクスル 8x11x59mm



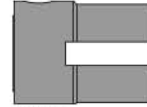
86248
 Super Heavy Duty Diff Shaft 9x11x34mm
 Super Hd Diff-welle 9x11x34mm
 Arbre diff. Super renforce 9x11x34mm
 スーパーHDデフシャフト 9x11x34mm



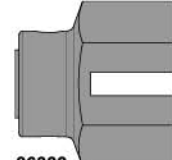
86089
 Drive Shaft 6x70mm
 Getriebewelle 6x70mm
 Axe de transmission 6x70mm
 ドライブシャフト 6x70mm



86082
 Cup Joint 6x13x20mm (Black)
 Cup Joint 6x13x20mm (Schwarz)
 Noix de cardan 6x13x20mm (noir)
 カップジョイント 6x13x20mm(ブラック)



86083
 Cup Joint 8x19mm (Black)
 Cup Joint 8x19mm (Schwarz)
 Noix de cardan 8x19mm (noir)
 カップジョイント 8x19mm(ブラック)



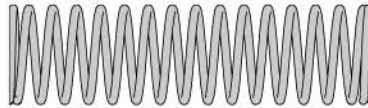
86322
 Cup Joint 6x19x21mm
 Cup Joint 6x19x21mm
 Noix de cardan 6x19x21mm
 カップジョイント 6x19x21mm



86361
 Idler Shaft 6x8x45mm
 Getriebewelle 6x8x45mm
 Axe pignon fou 6x8x45mm
 アイドルシャフト 6x8x45mm



86090
 Steering Crank Post 6x49mm
 Lenkungspfosten 6x49mm
 Axe pour direction 6x49mm
 ステアリングクランクシャフト 6x49mm



86551
 Shock Spring 18x80x1.8mm 14.5 Coils (Pink 134gf/mm)
 Daempferfeder 18x80x1.8mm 14.5 Wdg (Pink 134gf/mm)
 Ressort Am. 18x80x1.8mm 14.5 Sp. (Rose 134gf/mm)
 ショックスプリング 18X80X1.8mm 14.5巻 (ピンク 134gF/mm)



6561
 Spring 18x20x1.7x5 (Black)
 Daempferfeder 18x20x1.7x5 (Schwarz)
 Ressort 18x20x1.7x5 (Noir)
 スプリング 18x20x1.7x5 (ブラック)

Rubber / Form Parts *Pièces en caoutchouc / en mousse*
Gummi / Schaumstoff Teile *ゴム/スポンジ パーツ*

1:1 Shown actual size
 in Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



6811
 O-ring 6x9.5x2mm (Black)
 O-ring 6x9.5x2mm (Schwarz)
 Joint torique 6x9.5x2mm (noir)
 Oリング 6x9.5x2mm (ブラック)



75080
 O-ring 7x11x2.0mm (Black)
 O-ring 7x11x2.0mm (Schwarz)
 Joint torique 7x11x2.0mm (noir)
 Oリング 7x11x2.0mm (ブラック)



6816
 Silicone O-ring S10
 Silikon O-ring S10
 Joint amortisseur
 シリコンOリング S10



87027
 Rubber Cap 10x11mm
 Gummikappe 10x11mm
 Bouchon caoutchouc 10x11mm
 ラバーキャップ10x11mm



6819
 Silicone O-ring P-3 (Red)
 Silikon O-ring P-3 (Rot)
 Joint torique silicone P-3 (rouge)
 シリコンOリング P3 (レッド)



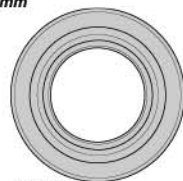
87058
 Rubber Tube 3x8x10mm
 Gummischlauch 3x8x10mm
 Tube caoutchouc 3x8x10mm
 ラバーチューブ 3x8x10mm



6899
 O-ring 5x8x1.5mm
 O-ring 5x8x1.5mm
 Joint torique 5x8x1.5mm
 Oリング 5x8x1.5mm



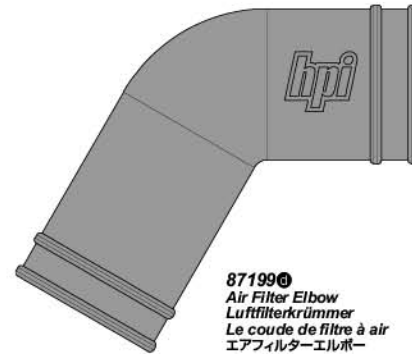
Z150
 Antenna Cap
 Antennenkappe
 Bouchon d'ante
 アンテナキャップ



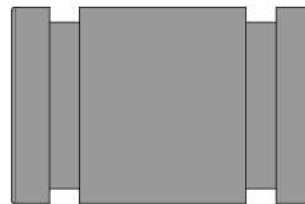
105895
 Shaped Exhaust Gasket
 Auspuffdichtung
 Joint sortie echappement
 エキゾーストガスケット



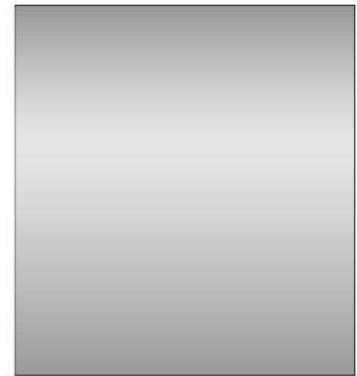
87043
 Rubber Cap For Gear Box
 Gummi-getriebeabdeckung
 Embout caoutchouc pour boîte de vitesses
 ラバーキャップ/ギヤボックス用



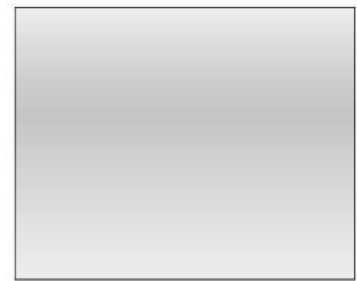
87199
 Air Filter Elbow
 Luftfilterkrümmer
 Le coude de filtre à air
 エアフィルターエルボー



87052
 Silicone Exhaust Coupling 15x25x40mm
 Silikon Auspuffverbinder 15x25x40mm
 Raccord d'echappement silicone 15x25x40mm
 マフラージョイント 15x25x40mm

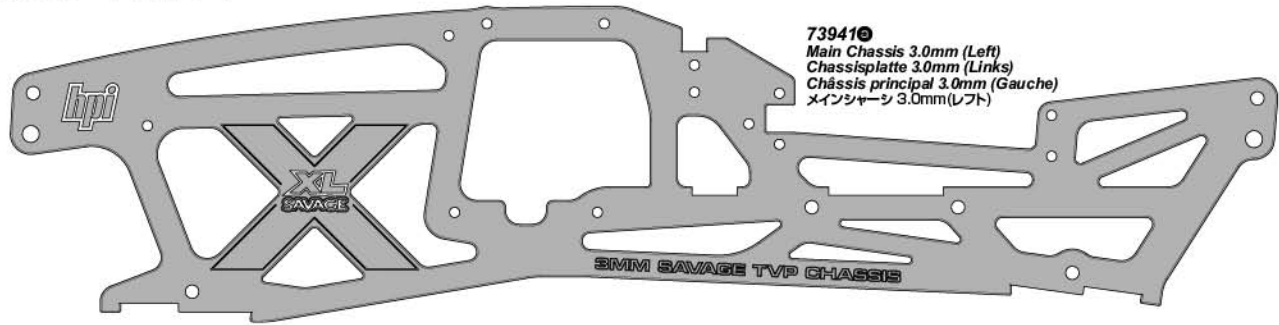


87204
 Outer Filter Element
 Außenes Filterelement
 Élément extérieur du filtre
 アウターフィルターエレメント

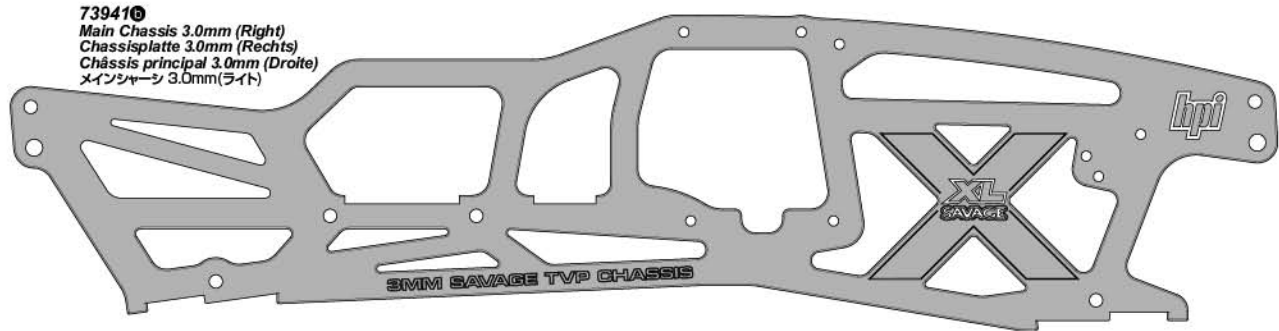


87204
 Inner Filter Element
 Inneres Filterelement
 Élément Intérieur Du Filtre
 インナーフィルターエレメント

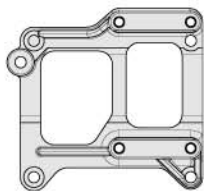
Metal Parts *Pièces métalliques*
Metall Teile *メタルパーツ*



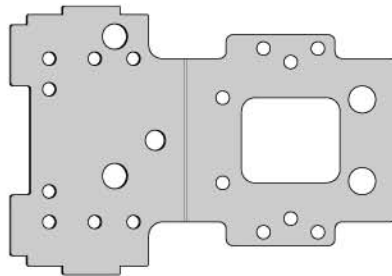
73941
 Main Chassis 3.0mm (Left)
 Chassisplatte 3.0mm (Links)
 Châssis principal 3.0mm (Gauche)
 メインシャーシ 3.0mm(レフト)



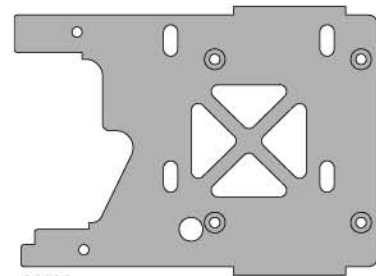
73941
 Main Chassis 3.0mm (Right)
 Chassisplatte 3.0mm (Rechts)
 Châssis principal 3.0mm (Droite)
 メインシャーシ 3.0mm(ライト)



86060
 Engine mount
 Motorhalter
 Support moteur
 エンジンマウント

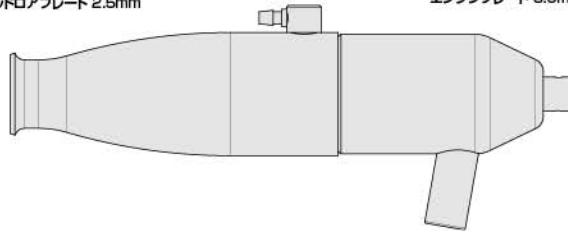


105892
 Bulkhead Lower Plate 2.5mm
 Untere gehäuseplatte 2.5mm
 Support inférieur 2.5mm
 バルクヘッドロアプレート 2.5mm



86080
 Engine plate 3.0mm (Gray)
 Motorplatte 3.0mm (Grau)
 plaque moteur 3.0mm (grise)
 エンジンプレート 3.0mm (グレー)

86138
 Aluminum Tuned Pipe (Polished)
 Aluminium Tuning Auspuff (Poliert)
 Pot accorde aluminium (poli)
 アルミチューンドマフラー (ポリッシュ)

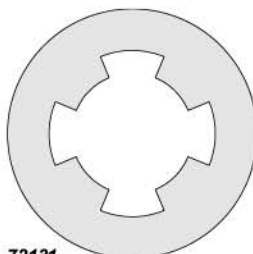


Paper Parts *Pièces en papier*
Papier Teil *紙パーツ*

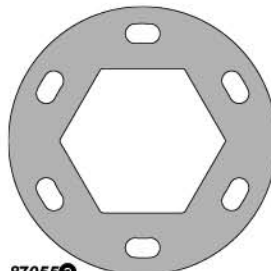
1:1 Shown actual size
 In Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大



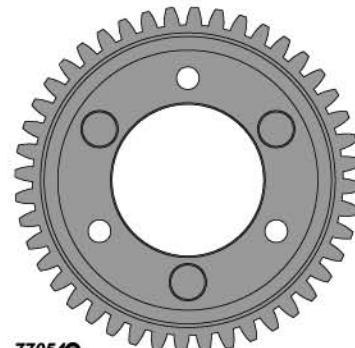
6163
 Servo Tape 20x100mm
 Doppelseitiges Klebeband 20x100mm
 Double face 20x100mm
 両面テープ 20x100mm



72131
 Slipper Clutch Pad
 Slipperscheibe
 Rondelle de pression slipper
 スリッパパッド



87055
 Fiberglass Brake Disk 19x35x2.5mm
 Fiberglas Bremsscheibe 19x35x2.5mm
 Disque frein f. verre 19x35x2.5mm
 ファイバーブレーキディスク 19x35x2.5mm



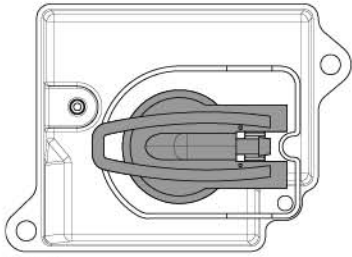
77054
 Spur Gear 44 Tooth
 Hauptzahnrad 44 Zaehne
 Couronne 44 dents
 スパーギヤ 44T



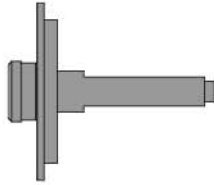
77054
 Gear Collar
 Getriebehülse
 Collier de pignon
 ギヤカラー

1:1 Shown actual size
 In Originalgröße abgebildet
 Taille réelle
 原寸大

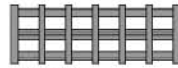
Plastic Parts *Pièces en plastique*
Kunststoff Teile *プラスチックパーツ*



87149
Racing Fuel Tank (160cc)
Rennlank Savage (160ccm)
Reservoir Competition (160cm³)
レーシングフューエルタンク (160cc)



87199
Air Filter Body
Luftfiltergehäuse
Le corps de filtre à air
エアフィルターボディ

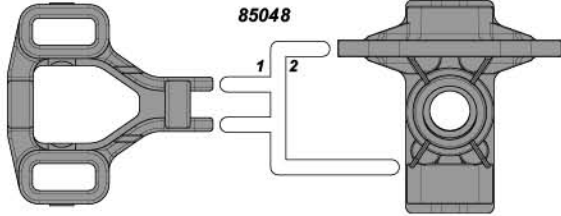


87199
Air Filter Inner Mesh Sleeve
Innere Luftfilterhülse
Le jeu manchon de filtre à air
エアフィルターインナーメッシュスリーブ

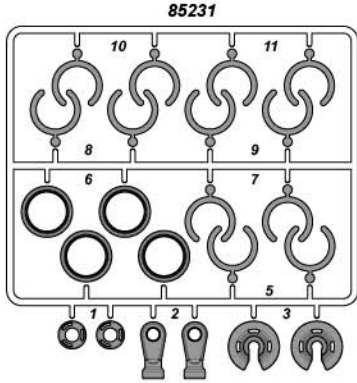


87199
Air Filter End Cap
Luftfilterkappe
Le couvercle arrière de filtre à air
エアフィルターエンドキャップ

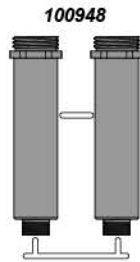
Z150
Antenna Pipe
Antennenrohr
Tige d'antenne
アンテナパイプ



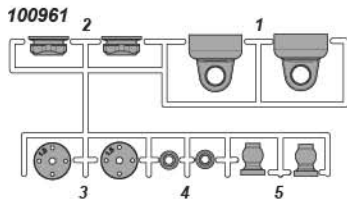
85048



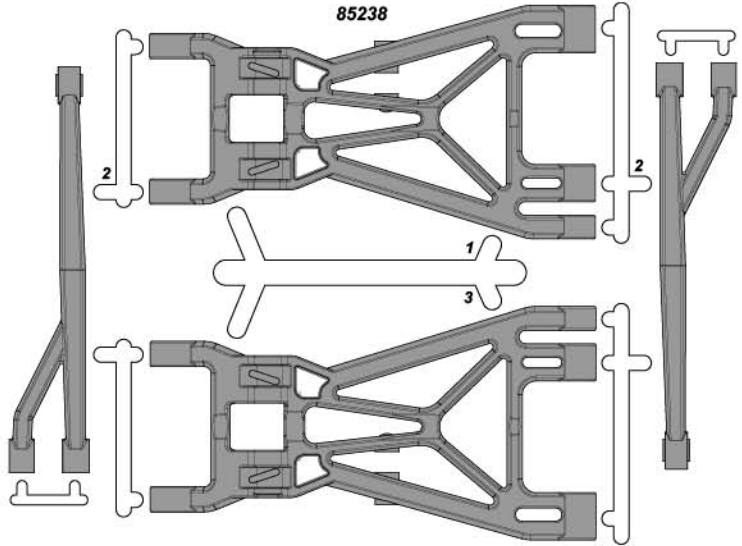
85231



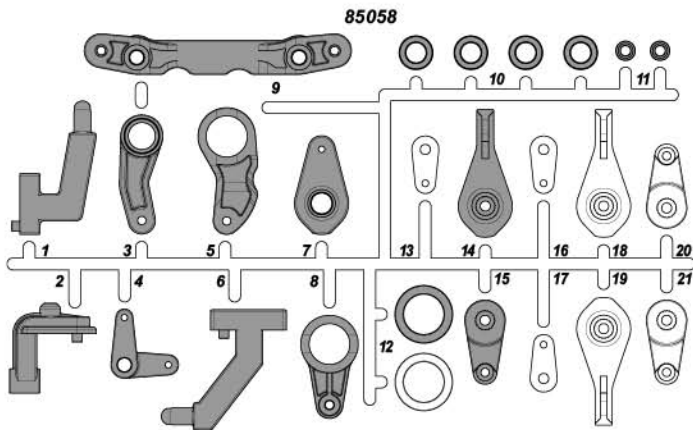
100948



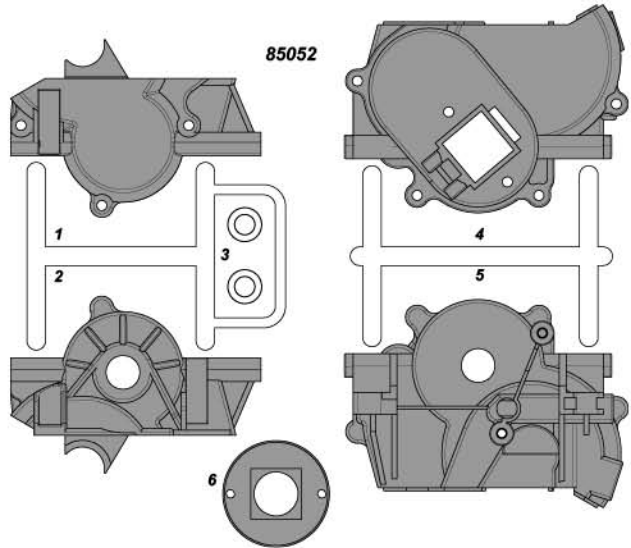
100961



85238



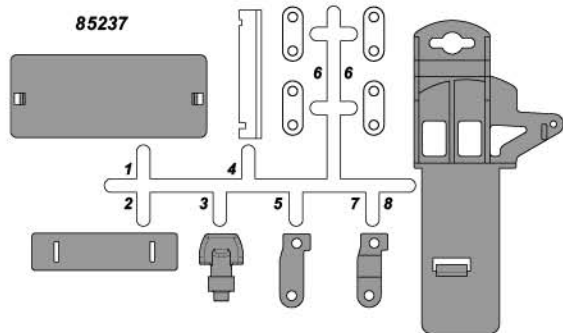
85058



85052

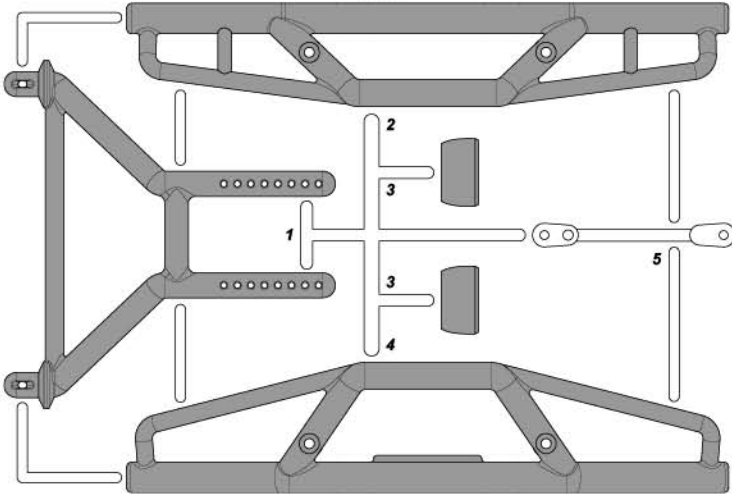


6154
Nylon Strap 3.5x150mm
Kabelbinder 3.5x150mm
Collier nylon noir 3.5x150mm
ナイロンストラップ ブラック 3.5x150mm

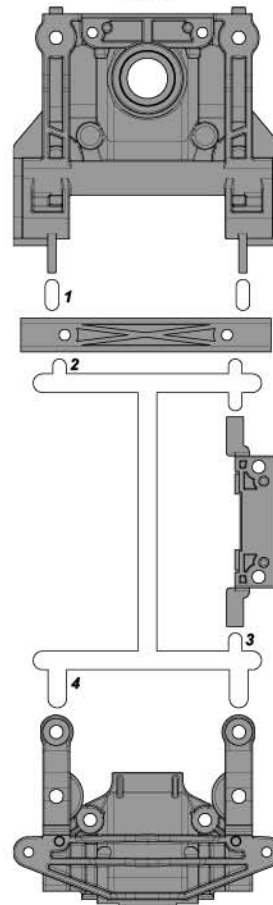


85237

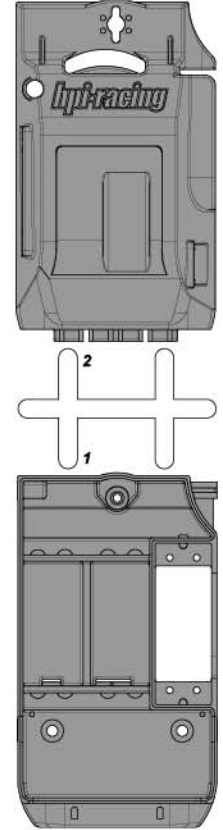
85059



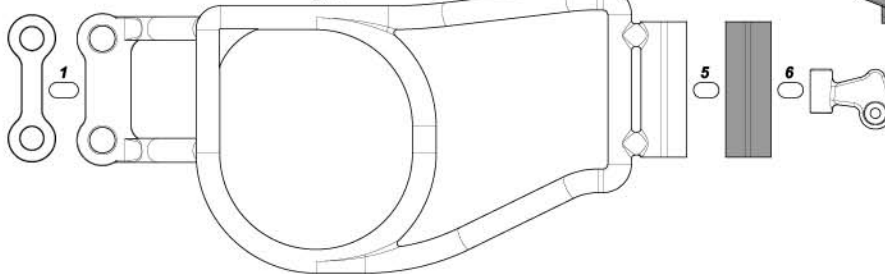
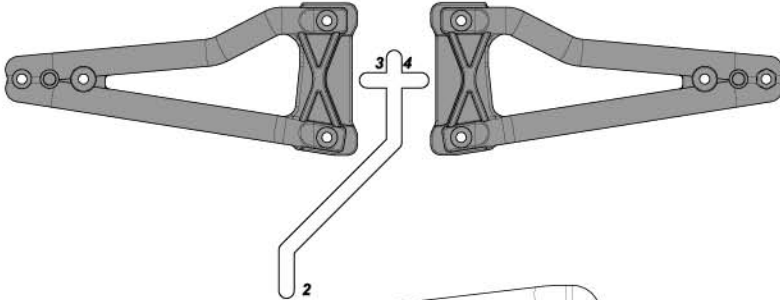
85235



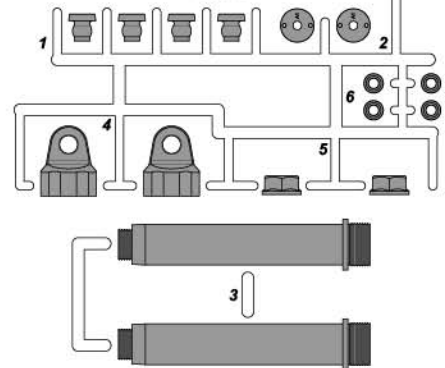
85236



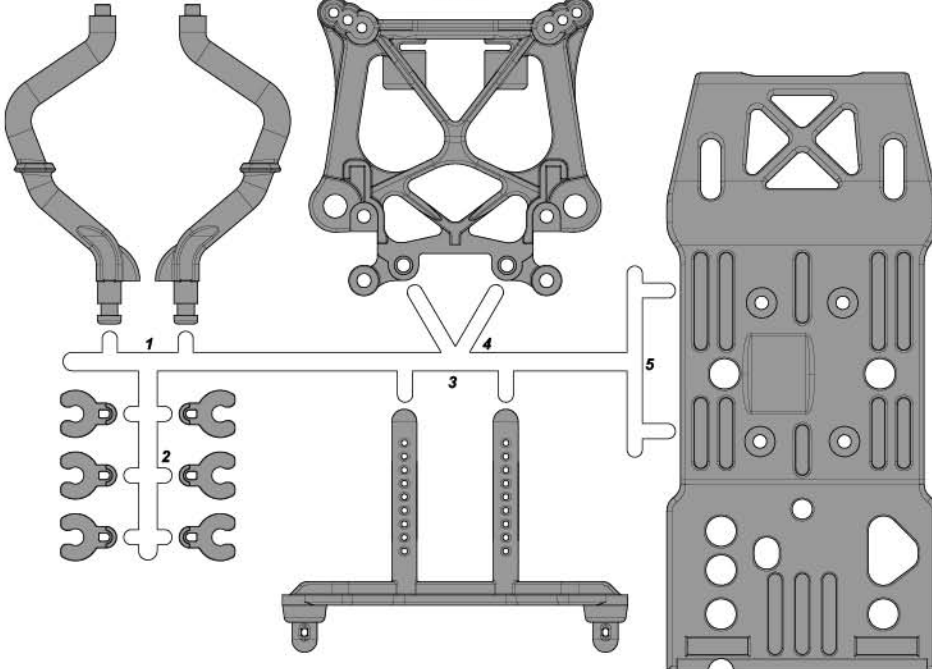
85239

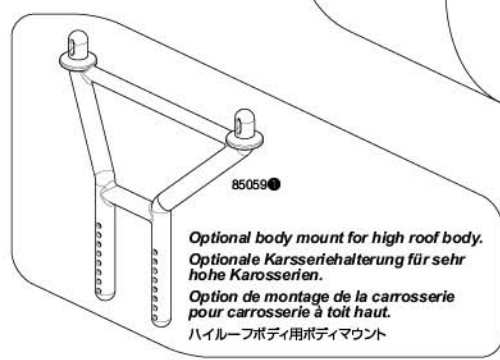
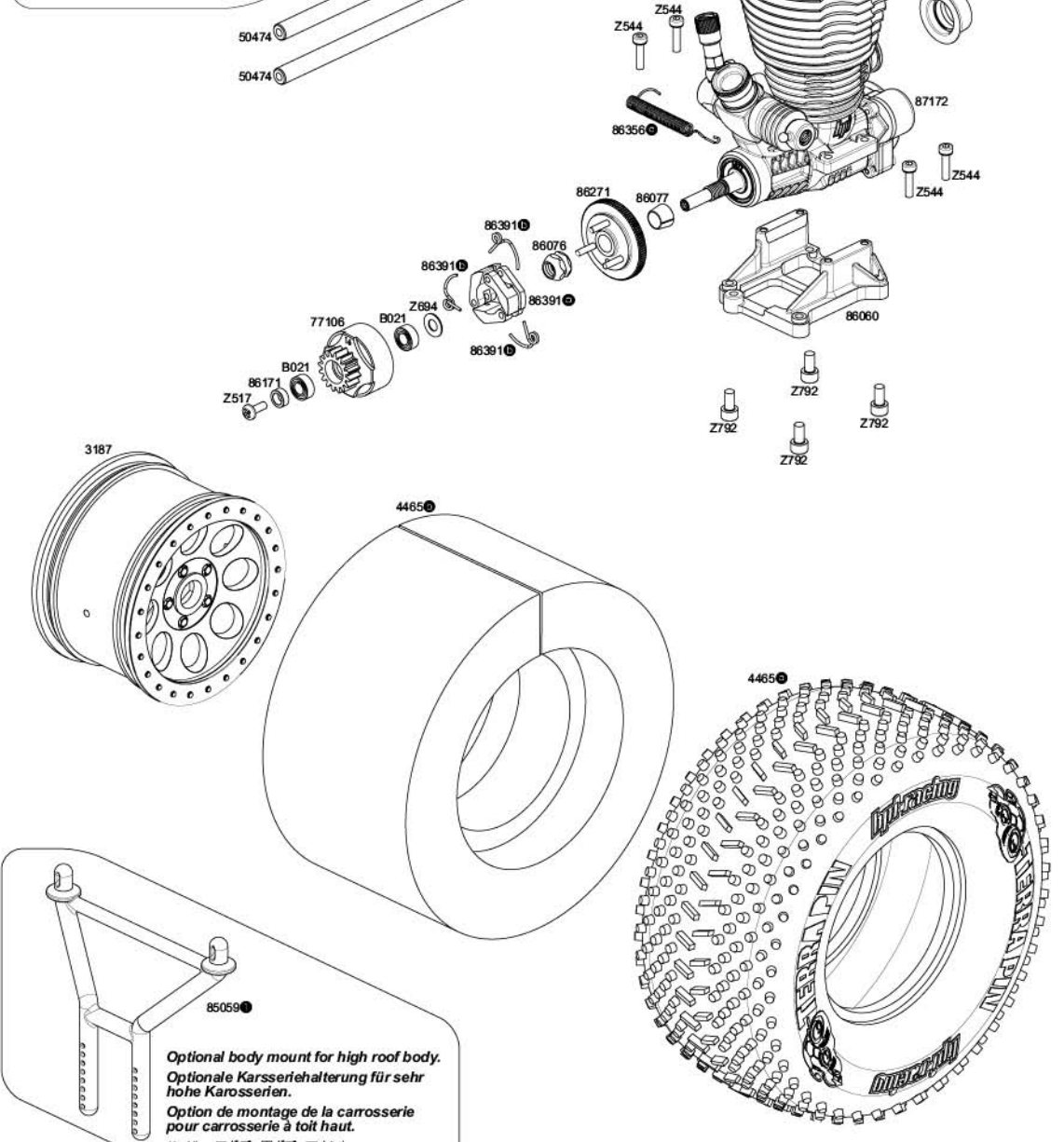
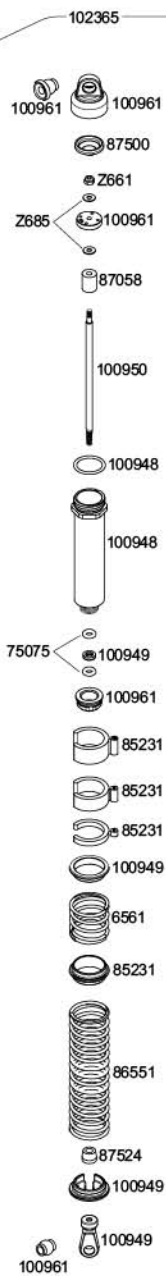
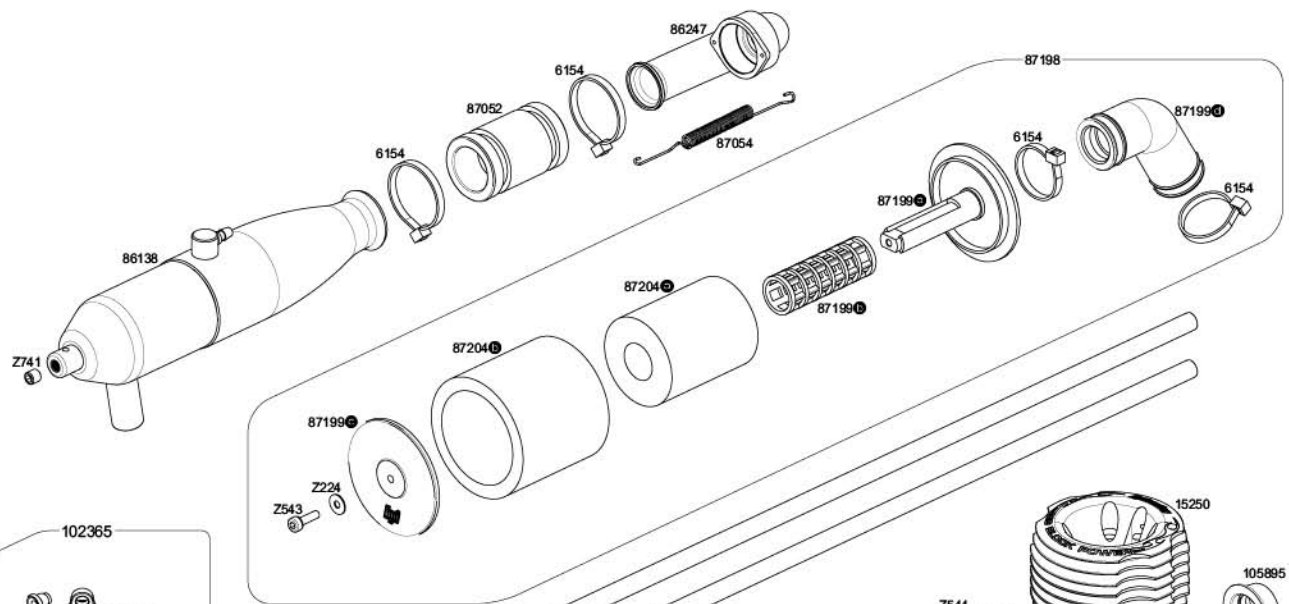


85049



85234





En Parts List

Parts #	Description	Parts #	Description
1504	Glow Plug Cold R5	87058	Rubber Tube 3X8X10Mm (Shaped/Black/8Pcs)
2012	Hump Battery Pack For Receiver (6V 1200Mah/Ni-Mh)	87104	Starter Shaft With O-Ring (225Mm)
3187	Mag-8 Wheel Chrome (83X56Mm/2Pcs)	87127	Back Plate Unit For Nitro Star K Series W/Pullstar
4465	Terra Pin Tires S-Compound (170X85Mm/2Pcs)	87148	Hpi Roto Start 2 System (K Series W/ Long Shaft)
6122	Body Pin (6Mm/Silver/Medium/20Pcs)	87149	Racing Fuel Tank (160Cc/No Primer)
6123	Body Pin (8Mm/Silver/Large/20Pcs)	87193	4 Bevel Gear Differential Conversion Set (1Set)
6154	Nylon Strap (3.5X150Mm/Black/10Pcs)	87194	Shaft For 4 Bevel Gear Diff 4X27Mm (4Pcs)
6163	Servo Tape 20X100Mm (10Pcs)	87198	Air Cleaner (21+ Size)
6561	Spring 18X20X1.7X5 (Black/2Pcs)	87199	Air Cleaner Sleeve Set (For #87198)
6811	O-Ring 6X9.5X2Mm (Black/8Pcs)	87204	Air Cleaner Foam Element Set (For #87198)
6899	O-Ring 5X8X1.5Mm (6Pcs)	87216	Clutch Holder (For 21-25 Engine/2Nd/Savage 3 Speed)
15241	Dust Protection And O-Ring Complete Set	87217	Clutch Holder (For 21-25 Engine/3Rd/Savage 3 Speed)
15250	Nitro Star K5.9 Engine With Pullstart	87500	Bladder 16X5Mm (Flat Type/4Pcs)
15263	Low Speed Needle Valve With O-Ring (D-Cut/K5.9)	87511	Servo Grommet (8Pcs)
15264	Idle Adjustment Screw With O-Ring (D-Cut/K5.9)	87524	Rubber Bump Stop (4Pcs)
15286	Aluminum Heatsink Head 60X54Mm (Gunmetal/K5.9)	93535	Tumbuckle M4X70Mm (4Pcs)
15287	Underhead (K5.9)	94398	Cap Head Screw M3X55Mm (6Pcs)
15288	Crank Case (K5.9)	100948	Shock Body Set (113-157Mm)
15289	Cylinder/Piston Set (K5.9)	100949	Shock Parts Set
15290	Cylinder/Piston/Connecting Rod Set (K5.9)	100950	Shock Shaft 3.5X90Mm (4Pcs)
15291	Piston Pin/Retainer Set (K5.9)	100961	Shock Cap Set
15292	Gasket Set For Cylinder (0.15Mm/0.30Mm)(K5.9)	101929	Plazma 7.2V 2000Mah Ni-Mh Battery Pack
15293	Crank Shaft (Sg Shaft/K5.9)	101939	Plazma 1.5V Alkaline Aa Batteries (4Pcs)
15294	Pullstart Shaft Holder (K5.9)	102365	Big Bore Sport Shock Set (Assembled/Savage)
15295	Cover Plate Set (K5.9)	102777	Hpi Sf-50 Servo (Metal Gear/12Kg-Cm6.0V)
15296	Slide Carburetor Complete (Type Kc/K5.9)	102778	Hpi Sf-50 Servo Case Set
15297	Slide Carburetor Body (Type Kc/K5.9)	102779	Hpi Sf-50 Servo Gear Set
15298	Slide Valve (Type Kc/K5.9)	102780	Hpi Sf-50 Servo First Gear
50474	Silicone Tube 2X5X300Mm	102786	Hpi Sf-10 Servo Gear Set
72130	Stainless Steel Slipper Plate	104060	Hpi Rf-30 Receiver (2.4Ghz /2Ch/6V 5Cell Battery)
72131	Slipper Clutch Pad (2Pcs)	104062	Receiver Switch With Built In Charger Plug
72367	Brake Spring 4X5X20Mm (2Pcs)	104085	2.4Ghz Receiver Antenna 300Mm
73941	Main Chassis Set (Savage XI/Gray)	104103	Hpi Tf-20E / Rf-30 2.4Ghz Radio Set
75075	Silicone O-Ring S4 (3.5X22Mm/12Pcs)	104105	Hpi Sf-10W Servo (Waterproof/4.5Kg-Cm6.0V)
75080	O-Ring 7X11X2.0Mm (Black/8Pcs)	105551	Sintered Bulletproof Diff Bevel Gear 29T/9T Set
77054	Spur Gear 44 Tooth (Savage 3 Speed)	105891	Upper Arm Brace 4X54X3Mm (Orange/2Pcs)
77058	Pinion Gear 18 Tooth (Savage 3 Speed)	105892	Bulkhead Lower Plate 2.5Mm (Orange)
77061	Pinion Gear 21 Tooth (Savage 3 Speed)	105893	Lower Arm Brace 4X54X3Mm (Orange/2Pcs)
77065	High Speed Third Gear Set For Savage 3 Speed	105894	Steering Post 12X47Mm (Orange)
77076	Spur Gear 41 Tooth (Savage 3 Speed)	105895	Shaped Exhaust Gasket (Black/2Pcs)
77106	Racing Clutch Bell 16 Tooth (1M)	113002	Spacer 8X12X14Mm (Gunmetal/4Pcs)
77132	Heavy Duty Spur Gear 52 Tooth	113003	Nitro Gt-4 Truck Painted Body (Black)
85048	Upright Set	113008	Multi-Region Ac Charger. (4.8-8.4V With Rx Adaptor)
85052	Center Gear Box Case	B021	Ball Bearing 5X10X4Mm (2Pcs)
85058	Steering Crank/Servo Saver Set	B023	Ball Bearing 6X13X5Mm (2Pcs)
85059	Bumper Set/Long Body Mount Set	B025	Ball Bearing 6X10Mm Flanged
85231	Shock Spacer Parts Set	B032	Ball Bearing 10X16X5Mm (2Pcs)
85234	Skid Plate/Body Mount/Shock Tower Set	B085	Ball Bearing 8X16X5Mm (2Pcs)
85235	Gear Box/Bulkhead Set	Z150	Antenna Pipe Set
85236	Radio Box Set	Z190	Air Filter Oil (30Cc)
85237	Radio Box Parts Set	Z224	Washer M3X8Mm (10Pcs)
85238	Suspension Arm Set	Z240	C Clip 8Mm (4Pcs)
85239	Roll Cage Set	Z243	E Clip E3Mm (10Pcs)
86054	Dogbone 8X142Mm (Black)	Z245	E Clip E5Mm (10Pcs)
86057	Dogbone 8X78Mm (Black)	Z260	Pin 2.5X12Mm (12Pcs)
86059	Ball 6.8X7.3X3Mm (Black/4Pcs)	Z280	Step Screw M3X19Mm (4Pcs)
86060	Engine Mount	Z282	Step Screw M3X14Mm (4Pcs)
86071	Flange Shaft 4X62Mm (Black/2Pcs)	Z286	Step Screw M3X20Mm (6Pcs)
86073	Shaft 4X78Mm (Silver/2Pcs)	Z288	Step Screw M4X20Mm (4Pcs)
86074	Shaft 4X46Mm (Silver/2Pcs)	Z303	Cap Head Screw M3X42Mm (6Pcs)
86076	Pilot Nut 1/4-28X8.5Mm (Black)	Z481	Tp. Binder Head Screw M2.6X8Mm (12Pcs)
86077	Collet 7X6.5Mm (Brass/2Pcs)	Z488	Tp. Flanged Screw M2.6X12Mm (6Pcs)
86079	Engine Mount Brace 7X7X74Mm (2Pcs)	Z515	Binder Head Screw M3X5Mm (6Pcs)
86080	Engine Plate 3.0Mm (Gray)	Z517	Binder Head Screw M3X8Mm (10Pcs)
86081	Gear Shaft 6X12X78Mm (Black)	Z520	Binder Head Screw M3X18Mm (6Pcs)
86082	Cup Joint 6X13X20Mm (Black/2Pcs)	Z525	Flat Head Screw M3X6Mm (10Pcs)
86083	Cup Joint 8X19Mm (Black/2Pcs)	Z526	Flat Head Screw M3X8Mm (6Pcs)
86089	Drive Shaft 6X70Mm (Black)	Z529	Flat Head Screw M3X15Mm (6Pcs)
86090	Steering Crank Post 6X49Mm (Black/2Pcs)	Z530	Flat Head Screw M3X18Mm (6Pcs)
86094	Screw Shaft M4X2.5X12Mm (Black/6Pcs)	Z543	Cap Head Screw M3X10Mm (6Pcs)
86095	Screw Shaft M5X3X18Mm (Black/6Pcs)	Z544	Cap Head Screw M3X12Mm (6Pcs)
86099	Diff Case Washer 0.7Mm (6Pcs)	Z547	Cap Head Screw M3X20Mm (6Pcs)
86130	Slipper Clutch Hub	Z561	Tp. Flanged Screw M3X10Mm (6Pcs)
86138	Aluminum Tuned Pipe (Polished/21+)	Z567	Tp. Binder Head Screw M3X10Mm (10Pcs)
86171	Metal Spacer Set 5X7.5X3Mm	Z569	Tp. Binder Head Screw M3X15Mm (10Pcs)
86246	Super Heavy Duty Drive Shaft 11X123Mm (2Pcs)	Z578	Tp. Flat Head Screw M3X12Mm (10Pcs)
86247	Exhaust Header (Silver)	Z581	Tp. Flat Head Screw M3X18Mm (10Pcs)
86248	Super Heavy Duty Diff Shaft 9X11X34Mm (2Pcs)	Z613	Binder Head Screw M4X10Mm (6Pcs)
86249	Super Heavy Duty Wide Axle 8X11X59Mm (2Pcs)	Z632	Tp. Binder Head Screw M4X10Mm (6Pcs)
86271	Flywheel 34Mm (3 Pin)	Z634	Tp. Binder Head Screw M4X15Mm (10Pcs)
86322	Cup Joint 6X19X2.1Mm	Z644	Tp. Flat Head Screw M4X15Mm (10Pcs)
86356	Brake Linkage Set	Z649	Tp. Flat Head Screw M4X30Mm (6Pcs)
86361	Idler Shaft 6X8X45Mm (Savage 3 Speed)	Z661	Lock Nut M2.6 (4Pcs)
86362	Clutch Gear Hub (Savage 3 Speed)	Z663	Lock Nut M3 (6Pcs)
86365	Drive Gear 31 Tooth (Savage 3 Speed)	Z680	Flanged Lock Nut M5X8Mm (Black/4Pcs)
86366	Idler Gear 30 Tooth (Savage 3 Speed)	Z682	Flanged Lock Nut M5 (Black/4Pcs)
86391	Heavy Duty Aluminum Clutch Shoe (3Pcs)	Z684	Flanged Lock Nut M4 (4Pcs)
86394	Spring 4X20X14X0.7Mm (Black/2Pcs)	Z685	Washer 2.7X6.7X0.5Mm (10Pcs)
86551	Shock Spring 18X80X1.8Mm 14.5Coils (Pink 134Gf/Mm)	Z694	Washer M5X10X0.5Mm (10Pcs)
86803	Joint Post 4X6X74Mm (2Pcs)	Z695	Washer 4X6X0.3Mm (10Pcs)
86804	Hex Wheel Hub 17Mm (Silver/4Pcs)	Z721	Set Screw M4X4Mm (4Pcs)
86827	Alloy Diff Case	Z725	Set Screw M4X10Mm (6Pcs)
86930	Steel Brake Cam / Piston Set (Black)	Z792	Cap Head Screw M4X8Mm (6Pcs)
86972	Washer 6X15X0.2Mm (6Pcs)	Z892	Washer 10X12X0.2Mm (10Pcs)
86996	Aluminum Mount And Retainer Set (Savage XI)	Z901	Allen Wrench 1.5Mm
87027	Rubber Cap 10X11Mm (Black)	Z903	Allen Wrench 2.5Mm
87042	Spring 4.9X8X7Mm/Washer 4.3X10X1.0Mm(Hex Hole) Set	Z904	Allen Wrench 2.0Mm
87043	Rubber Cap For Gear Box (2Pcs)	Z905	Allen Wrench 3.0Mm
87052	Silicone Exhaust Coupling 15X25X40Mm (Black)	Z950	Cross Wrench (Small)
87054	Exhaust Manifold Spring 4.9X76X0.7Mm (2Pcs)	Z960	Tumbuckle Wrench 4Mm/5.5Mm
87055	Dual Fiberglass Brake Disk 19X35X2.5Mm/ Plate Set		

De Ersatzteilliste

Nummer	Beschreibung	Nummer	Beschreibung
1504	Gluehkerze Kalt R5	87058	Gummischlauch 3X8X10Mm (Geformt/Schwarz/8St)
2012	Hump Pack Empfängerakku (6V 1200Mah/Ni-Mh)	87104	Starter Welle Mit O-Ring (225Mm/Savage XI)
3187	Mag-8 Felgen Chrom (83X56Mm/2St/Savage)	87127	Hintere Abdeckplatte Fuer Motoren Der K-Serie
4465	Terra Pin Reifen S-Mischung (170X85Mm/2St/Savage)	87148	Hpi Roto Start 2 System (K Serie/Mit Langer Welle)
6122	Karosserieklemmen (6Mm/Silber/20St)	87149	Renntank Savage (160Ccm/Keine Spritpumpe)
6123	Karosserieklemmen (8Mm/Silber/20St)	87193	4 Spider Differential Umbau Set (1 Set/R40/Savage)
6154	Kabelbinder (3.5X150Mm/Schwarz/10St)	87194	Welle Fuer 4 Spider Diff 4X27Mm (4St/R40/Savage)
6163	Doppelseitiges Klebeband 20X100Mm (10St)	87198	Luftfilter (21+ Motoren)
6561	Daempferfeder 18X20X1.7X5 (Schwarz/2St)	87199	Luftfilter Schlauch Set (Fuer #87198)
6811	O-Ring 6X9.5X2Mm (Schwarz/8St)	87204	Luftfilter Schaumstoff Set (Fuer #87198)
6899	O-Ring 5X8X1.5Mm (6St)	87216	Kupplungshalter (.21-.25/2.Gang/Savage 3Gang)
15241	Staubschutz Und O-Ring Set (K Serie)	87217	Kupplungshalter (.21-.25/3.Gang/Savage 3Gang)
15250	Nitro Star K5.9 Motor (Seilzugstarter)	87500	Daempfermembran 16X5Mm (Flach/4St)
15263	Nadel Mit O-Ring (Low Speed/D-Cut/K5.9)	87511	Servohuelsen (8St)
15264	Standgasschraube Mit O-Ring (D-Cut/K5.9)	87524	Einfederwegbegrenzer Aus Gummi (4St/Hellfire)
15286	Aluminium Kuehlkopf 60X54Mm (Gunmetal/K5.9)	93535	Spurstange M4X70Mm (4St)
15287	Brennraumeinsatz (K5.9)	94398	Inbusschraube M3X55Mm (6St)
15288	Kurbelwellengehaeuse (K5.9)	100948	Daempfergehaeuse Set (113-157Mm/Savage Flux)
15289	Laufbuchse/Kolben Set (K5.9)	100949	Daempferteile Set (Savage Flux)
15290	Laufbuchse/Kolben/Pleuel Set (K5.9)	100950	Kolbenstange 3.5X90Mm (4St/Big Bore Daempfer)
15291	Kolbenbolzen/Clip Set (K5.9)	100961	Daempferkappen Set (Savage Flux)
15292	Zylinderkopfdichtungs Set (0.15Mm/0.3Mm)(K5.9)	101929	Plazma 7.2V 2000Mah Nimh Akkupack
15293	Kurbelwelle (Sg-Typ/K5.9)	101939	Plazma 1.5V Alkaline Aa Batterie (4St)
15294	Seilzugstarter Wellen Halter (K5.9)	102365	Big Bore Sport Daempfer Set (Montiert/Savage)
15295	Hintere Abdeckplatte (K5.9)	102777	Hpi Sf-50 Servo (Metallgetr./12Kg-Cm6.0V)
15296	Schiebervgaser (Komplett/Typ Kc/K5.9)	102778	Hpi Sf-50 Servo Gehaeuse Set
15297	Schiebervgaser Gehaeuse (Typ Kc/K5.9)	102779	Hpi Sf-50 Servo Getriebe Set
15298	Schiebervgaser Einsatz (Typ Kc/K5.9)	102780	Hpi Sf-50 Servo Abtrieb
50474	Silikonschlauch 2X5X300Mm	102786	Sf-10 Servo Getriebe Set
72130	Stainless Steel Slipperplatte	104060	Hpi Rf-30 Empfaenger (2.4Ghz/2Kanal)
72131	Slipperscheibe (2St)	104062	Empfaenger-Schalter Mit Ladebuchse (Futaba J)
72367	Brems-Feder 4X5X20Mm (2St/Savage)	104085	2.4Ghz Empfaengerantenne 300Mm
73941	Chassis Set (Savage XI/Grau)	104103	Hpi Tf-20E / Rf-30 2.4Ghz Fernsteuer-Set
75075	Silikon O-Ring S4 (3.5X2Mm/12St)	104105	Hpi Sf-10W Servo (Wasserfest/4.5Kg-Cm6.0V)
75080	O-Ring 7X11X2.0Mm (Schwarz/8St)	105551	Bulletproof Diff Kegelrad Set 29Z/9Z (Savage)
77054	Hauptzahnrad 44Z (Savage 3Gang)	105891	Obere Schwingen Strebe 4X54X3Mm (Orange/2St/Sav X)
77058	Ritzel 18Z (Savage 3Gang)	105892	Untere Bulkhead Platte 2.5Mm (Orange/Savage X)
77061	Ritzel 21Z (Savage 3Gang)	105893	Untere Schwingen Strebe 4X54X3Mm (Orange/2St/Sav X)
77065	High Speed Uebersetzung Fuer Savage 3-Gang	105894	Lenkungspfosten 12X47Mm (Orange/Savage X)
77076	Hauptzahnrad 41Z (Savage 3Gang)	105895	Geformte Auspuff-Dichtung (Schwarz/2St/Savage)
77106	Renn-Kupplungsglocke 16 Zaehne (1M)/Savage/Rush	113002	Spacer 8X12X14Mm (Gunmetal/4St)
77132	Heavy Duty Hauptzahnrad 52 Zaehne (Savage)	113003	Nitro Gt-4 Truck Karosserie (Schwarz)
85048	Lenkhebeltraeger (1St)	113008	Multi-Region Lader (Ac/4.8-8.4V Mit Rcx-Adapter)
85052	Mittelgetriebe Gehaeuse (Savage X)	B021	Kugellager 5X10X4Mm (2St)
85058	Lenkhebel / Servosafer Set Savage	B023	Kugellager 6X13Mm (2St)
85059	Rammer / Lange Karosseriehalter	B025	Competition Low Friction Kugellager 6X10Mm Mit Fl.
85231	Daempfer Spacer Set	B032	Kugellager 10X16X5Mm (2St)
85234	Skid Plate/Karo-Halter/Daempferbruecke Set (Sav X)	B085	Kugellager 8X16X5Mm (2St)
85235	Getriebegehaeusesatz	Z150	Antennenrohrset
85236	Elektronikbox Set	Z190	Luftfilter Oel (30Cc)
85237	Elektronikbox Teile Set	Z224	Unterlagscheibe M3X8Mm (10St)
85238	Querlenkersatz	Z240	C-Clip 8Mm (4St)
85239	Ueberrollbuegel Set (Savage X)	Z243	E-Clip E3Mm (10St)
86054	Knochen 8X142Mm (Schwarz/Savage XI)	Z245	E-Clip E5Mm (10St)
86057	Knochen 8X78Mm (Schwarz)	Z260	Stift 2.5X12Mm (12St)
86059	Kugellkopf 6.8X7.3X3Mm (Schwarz/4St)	Z280	Stufenschraube M3X19Mm (4St)
86060	Motorhalter	Z282	Stufenschraube M3X14Mm (4St)
86071	Achsstift 4X62Mm (Schwarz/2St)	Z286	Stufenschraube M3X20Mm (6St)
86073	Achsstift 4X78Mm (Silber/2St)	Z288	Stufenschraube M4X20Mm (4St)
86074	Achsstift 4X46Mm (Silber/2St)	Z303	Inbusschraube M3X42Mm (6St)
86076	Mutter 1/4-28X8.5Mm (Schwarz)	Z481	Flachkopfschneidschraube M2.6X8Mm (12St)
86077	Lagerhuelse 7X6.5Mm (Messing/2St)	Z488	Schneidschraube Mit Flansch M2.6X12Mm (6St)
86079	Motorhalterstrebe 7X7X74Mm (2St)	Z515	Flachkopfschraube M3X5Mm (6St)
86080	Motorplatte 3.0Mm (Grau/Savage XI)	Z517	Flachkopfschraube M3X8Mm (10St)
86081	Getriebewelle 6X12X78Mm (Schwarz)	Z520	Flachkopfschraube M3X18Mm (6St)
86082	Cup Joint 6X13X20Mm (Schwarz/2St)	Z525	Senkkopfschraube M3X6Mm (10St.)
86083	Cup Joint 8X19Mm (Schwarz/2St)	Z526	Senkkopfschraube M3X8Mm (6St)
86089	Getriebewelle 6X70Mm (Schwarz)	Z529	Senkkopfschraube M3X15Mm (6St)
86090	Lenkungspfosten 6X49Mm (Schwarz/2St)	Z530	Senkkopfschraube M3X18Mm (6St)
86094	Gewindestift M4X2.5X12Mm (Schwarz/6St)	Z543	Inbusschraube M3X10Mm (6St)
86095	Gewindestift M5X3X18Mm (Schwarz/6St)	Z544	Inbusschraube M3X12Mm (6St)
86099	Differentialgehaeuse Scheibe 0.7Mm (6St)	Z547	Inbusschraube M3X20Mm (6St)
86130	Slipperkupplungsmittnehmer	Z561	Schneidschraube Mit Flansch M3X10Mm (6St)
86138	Aluminium Tuning Auspuff (Poliert/21+)	Z567	Flachkopfschneidschraube M3X10Mm (10St)
86171	Metall Spacer 5X7.5X3Mm	Z569	Flachkopfschneidschraube M3X15Mm (10St)
86246	Super Hd Antriebsknochen 11X123Mm (2St/Savage XI)	Z578	Senkkopfschneidschraube M3X12Mm (10St)
86247	Kruemmer (Savage XI)	Z581	Senkkopfschneidschraube M3X18Mm (10St)
86248	Super Hd Diff-Welle 9X11X34Mm (2St/Savage XI)	Z613	Flachkopfschraube M4X10Mm (6St)
86249	Super Hd Breite Radachse 8X11X59Mm (2St/Savage XI)	Z632	Flachkopfschneidschraube M4X10Mm (6St)
86271	Schwungrad 34Mm (3Pin)	Z634	Flachkopfschneidschraube M4X15Mm (10St)
86322	Cup Joint 6X19X21Mm (Savage X)	Z644	Senkkopfschneidschraube M4X15Mm (10St)
86356	Bremsanlenkungs Set Savage	Z649	Senkkopfschneidschraube M4X30Mm (6St)
86361	Getriebewelle 6X8X45Mm (Savage 3Gang)	Z661	Stoppmutter M2.6 (4St)
86362	Kupplungsgetriebehalter (Savage 3Gang)	Z663	Stoppmutter M3 (6St)
86365	Getriebezahnrad 31 Zaehne (Savage 3Gang)	Z680	Mutter Mit Flansch M5X8Mm (Schwarz/4St)
86366	Getriebezahnrad 30 Zaehne (Savage 3Gang)	Z682	Stoppmutter M5 (Schwarz/4St)
86391	Heavy Duty Aluminium Kupplungsbacken (3St/Savage)	Z684	Stoppmutter Mit Flansch M4 (4St)
86394	Feder 4X20X14X0.7Mm (Schwarz/2St/Savage)	Z685	Unterlagscheibe 2.7X6.7X0.5Mm (10St)
86551	Daempferfeder 18X80X1.8Mm 14.5 Wdg (Pink 134Gf/Mm)	Z694	Unterlagscheibe M5X10X0.5Mm (10St)
86803	Bolzen 4X6X74Mm (2St)	Z695	Unterlagscheibe 4X6X0.3Mm (10St)
86804	Felgenmittnehmer 17Mm (Silber/4St)	Z721	Madenschraube M4X4Mm (4St)
86827	Aluminium Diff Gehaeuse (Savage)	Z725	Madenschraube M4X10Mm (6St)
86930	Bremshebel (Savage XI)	Z792	Inbusschraube M4X8Mm (6St)
86972	Scheibe 6X15X0.2Mm (6St)	Z892	Unterlagscheibe 10X12X0.2Mm (10St)
86996	Reso-Rohr Halterung (Alu/Savage XI)	Z901	Inbusschlüssel 1.5Mm
87027	Gummikappe 10X11Mm (Schwarz)	Z903	Inbusschlüssel 2.5Mm
87042	Feder 4.9X8X7Mm/Unterlagscheibe 4.3X10X1.0Mm	Z904	Inbusschlüssel 2.0Mm
87043	Gummi-Getriebeabdeckung (2St)	Z905	Inbusschlüssel 3.0Mm
87052	Silikon Auspuffverbinder 15X25X40Mm (Schwarz)	Z950	Kreuzschlüssel Klein
87054	Auspuffkruemmerfeder 4.9X76X0.7Mm (2St)	Z960	Spurstangenschlüssel 4Mm/5.5Mm
87055	Dual Fiberglas Bremscheibe/Platte Set (Savage X)		

Fr Pièces Pièces détachées

Numéro	Description	Numéro	Description
1504	Bougie froide r5	87058	Tube caoutchouc 3x8x10mm (forme/noir/8p.)
2012	Batterie d'accu. a sangler (6v 1200mah/ni-mh)	87104	Axe de demarreur avec joint torique (225mm)
3187	Jante chromee mag-8 (83x56mm/2p.)	87127	Plaque protection p. nitro star serie k av. lanceu
4465	Pneus terra pin gomme s (170x85mm/2p.)	87148	Syteme hpi roto start 2 (serie k av. axe long)
6122	Clip carrosserie (6mm/argent/moyen/20p.)	87149	Reservoir competition (160 cm ³ / ss amorcage)
6123	Clip carrosserie (8mm/argent/grand/20p.)	87193	Jeu conversion diff. 4 pignons coniques (1 jeu)
6154	Collier nylon 3.5x150mm (noir/10p.)	87194	Axe pour diff. 4 pignons coniques 4x27mm (4p.)
6163	Double face 20x100mm (10p.)	87198	Filtre a air (taille 21+)
6561	Ressort 18x20x1.7x5 (noir/2p.)	87199	Jeu manchon de filtre a air (pour ref.87198)
6811	Joint torique 6x9.5x2mm (noir/8p.)	87204	Jeu element mousse filtre a air (pour ref.87198)
6899	Joint torique 5x8x1.5mm (6p.)	87216	Support d'embr. (p. mot. 21-25/2e/savage 3 vit.)
15241	Prot. anti-pouss. et jeu comp. joints toriques	87217	Support d'embr. (p. mot. 21-25/3e/savage 3 vit.)
15250	Moteur nitro star k5.9 avec lanceur	87500	Reservoir souple 16x5mm (type plat/4p.)
15263	Pointeau ralenti avec joint torique (forme d/k5.9)	87511	Jeu oeillet de servo (8p.)
15264	Vis réglage ralenti avec j. torique (forme d/k5.9)	87524	Butee caoutchouc (4p.)
15286	Tete de refroidissement alu. 60x54mm (bronze/k5.9)	93535	Biellette m4x70mm (4p.)
15287	Embase (k5.9)	94398	Vis tete cylindrique m3x55mm (6p.)
15288	Carter (k5.9)	100948	Ens. corps amortisseur (113-157mm)
15289	Jeu cylindre/piston (k5.9)	100949	Ensemble pieces amortisseur
15290	Jeu piston/cylindre/bielle (k5.9)	100950	Axe amortisseur 3.5x90mm (4p.)
15291	Jeu axe de piston/clips (k5.9)	100961	Ens. bouchon amortisseur
15292	Jeu de joints pour cylindre (0.15mm/0.30mm)(k5.9)	101929	Pack batterie plazma 7.2v 2000mah
15293	Vilebrequin (type sg/k5.9)	101939	Piles alcalines aa 1.5v plazma (4p.)
15294	Support de lanceur (k5.9)	102365	Ens amortiss sport gros diametre (montes/savage)
15295	Jeu plaque de fermeture (k5.9)	102777	Servo hpi sf-50 (pignon metal/12kg-cm6.0v)
15296	Carburateur a tiroir complet (type kc/k5.9)	102778	Ensemble boitier servo hpi sf-50
15297	Corps carburateur a tiroir (type kc/k5.9)	102779	Ensemble pignons servo hpi sf-50
15298	Tiroir de carburateur (type kc/k5.9)	102780	Premier pignons p, servo hpi sf-50
50474	Tube silicone 2x5x300mm	102786	Ensemble pignons servo hpi sf-10
72130	Plaque acier inox slipper	104060	Recepteur hpi rf-30 (2.4ghz/2ch)
72131	Rondelle de pression slipper (2p.)	104062	Interrupteur recepteur avec prise chargeur integre
72367	Ressort de frein 4x5x20mm (2p.)	104085	Antenne recepteur 2.4ghz 300mm
73941	Ensemble chassis principal (savage xl/gris)	104103	Ens. radio hpi rf-20e / rf-30 2.4ghz
75075	Joint torique silicone s4 (3.5x2mm/12p.)	104105	Servo hpi sf-10w (etanche/4.5kg-cm 6.0v)
75080	Joint torique 7x11x2.0mm (noir/ 8p.)	105551	Ens. pignons coniques diff 29d/9d frites blindes
77054	Couronne 44 dents (savage 3 vitesses)	105891	Renfort bras superieur 4x54x3mm (orange/2p.)
77058	Pignon 18 dents (savage 3 vitesses)	105892	Plaque inferieure paroi 2.5mm (orange)
77061	Pignon 21 dents (savage 3 vitesses)	105893	Renfort bras inferieur 4x54x3mm (orange/2p.)
77065	Ens. troisieme vit. rapide pour savage 3 speed	105894	Montant direction 12x47mm (orange)
77076	Couronne 41 dents (savage 3 vitesses)	105895	Joint echappement preforme (noir/2p.)
77106	Cloche d'embrayage course 16 d. (1m)	113002	Rondelle esp. 8x12x14mm (bronze/4p.)
77132	Couronne renforcee 52 dents	113003	Carrosserie peinte nitro gt-4 (noire)
85048	Set fusees avant	113008	Chargeur ac multiprise avec prise rx (4.8-8.4v)
85052	Boitier pour boite de pignons centrale	B021	Roulement a billes 5x10x4mm (2p.)
85058	Jeu bielle de direction/sauve-servo	B023	Roulement a billes 6x13mm (2p.)
85059	Set pare-chocs / support carrosserie longue	B025	Roulement epaule 6x10mm
85231	Jeu pieces entretoise amortisseur	B032	Roulement a billes 10x16x5mm (2p.)
85234	Ens. protection carter/montants carr/platine amort	B085	Roulement a billes 8x16x5mm (2p.)
85235	Jeu boite de vitesses/paroi	Z150	Ensemble antenne
85236	Jeu casier radio	Z190	Huile p. filtre a air (30 cm3)
85237	Jeu pieces de casier radio	Z224	Rondelle m3x8mm (10p.)
85238	Jeu bras de suspension	Z240	Circlips c 8mm (4p.)
85239	Ensemble cage de retournement	Z243	Circlips 3mm (10p.)
86054	Cardan 8x142mm (noir)	Z245	Circlips 5mm (10p.)
86057	Cardan arriere 8x78mm (noir)	Z260	Goupille 2.5x12mm (12p.)
86059	Rotule 6.8x7.3x3mm (noir/4p.)	Z280	Vis a epaulement m3x19mm (4p.)
86060	Support moteur	Z282	Vis a epaulement m3x14mm (4p.)
86071	Axe triangle 4x62mm (noir/2p.)	Z286	Vis a epaulement m3x20mm (6p.)
86073	Axe 4x78mm (argent/2p.)	Z288	Vis a epaulement m4x20mm (4p.)
86074	Axe 4x46mm (argent/2p.)	Z303	Vis tete fraisee m3x42mm (6p.)
86076	Ecrou d'embrayage 1/4-28x8.5mm (noir)	Z481	Vis tp. tole tete plate m2.6x8mm (12p.)
86077	Cone volant 7x6.5mm (laiton/2p.)	Z488	Vis tp collerette m2.6x12mm (6p.)
86079	Support moteur 7x7x74mm (2p.)	Z515	Vis tete ronde m3x5mm (6p.)
86080	Plaque moteur 3.0mm (grise)	Z517	Vis tete ronde m3x8mm (10p.)
86081	Axe couronne 6x12x78mm (noir)	Z520	Vis tole tete ronde m3x18mm (6p.)
86082	Noix de cardan 6x13x20mm (noir/2p.)	Z525	Vis tete plate m3x6mm (10p.)
86083	Noix de cardan 8x19mm (noir/2p.)	Z526	Vis tete fraisee m3x8mm (6p.)
86089	Axe de transmission 6x70mm (noir)	Z529	Vis tete fraisee m3x15mm (6p.)
86090	Axe pour direction 6x49mm (noir/2p.)	Z530	Vis tete fraisee m3x18mm (6p.)
86094	Axe filete m4x2.5x12mm (noir/6p.)	Z543	Vis tete cylindrique m3x10mm (6p.)
86095	Axe filete m5x3x18mm (noir/6p.)	Z544	Vis tete cylindrique m3x12mm (6p.)
86099	Rondelle boitier diff 0.7mm (6p.)	Z547	Vis tete cylindrique m3x20mm (6p.)
86130	Moyeu d'embrayage anti-dribble	Z561	Vis tp a collerette m3x10mm (6p.)
86138	Pot accorde aluminium (poli/21+)	Z567	Vis tole tete plate m3x10mm (10p.)
86171	Ens. rondelles esp. 5x7.5x3mm	Z569	Vis tole tete plate m3x15mm (10p.)
86246	Arbre de transmission super renf. 11x123mm (2p.)	Z578	Vis tole tete fraisee m3x12mm (10p.)
86247	Pipe echappement	Z581	Vis tole tete fraisee m3x18mm (10p.)
86248	Arbre diff. super renforce 9x11x34mm (2p.)	Z613	Vis tole tete ronde m4x10mm (6p.)
86249	Essieu large super renforce 8x11x59mm (2p.)	Z632	Vis tole tete ronde m4x10mm (6p.)
86271	Volant d'inertie 34mm (3 broches)	Z634	Vis tole tete ronde m4x15mm (10p.)
86322	Noix de cardan 6x19x21mm	Z644	Vis tole tete fraisee m4x15mm (10p.)
86356	Jeu tringlerie freins	Z649	Vis tole tete fraisee m4x30mm (6p.)
86361	Axe pignon fou 6x8x45mm (savage 3 vitesses)	Z661	Ecrou nylon m2.6 (4p.)
86362	Moyeu d'embrayage (savage 3 vitesses)	Z663	Ecrou nylon m3 (6p.)
86365	Couronne d'entrainement 31 d. (savage 3 vitesses)	Z680	Contre-ecrou a collerette m5x8mm (noir/4p.)
86366	Pignon fou 30 dents (savage 3 vitesses)	Z682	Ecrou de blocage de bride m5 (noir/4p.)
86391	Mass. embr. renforcee aluminium (3p.)	Z684	Ecrou a collerette m4 (4p.)
86394	Ressort 4x20x14x0.7mm (noir/2p.)	Z685	Rondelle 2.7x6.7x0.5mm (10p.)
86551	Ressort am. 18x80x1.8mm 14.5 sp. (rs 134gf/mm)	Z694	Rondelle 5x10mm (10p.)
86803	Montant de jonction 4x6x74 (2p.)	Z695	Rondelle 4x6mm (10p.)
86804	Hexagonal 17mm (argent/4p.)	Z721	Vis sans tete m4x4mm (4p.)
86827	Boitier diff alliage	Z725	Vis sans tete m4x10mm (6p.)
86930	Jeu came de frein acier/piston (noire)	Z792	Vis tete cylindrique m4x8mm (6p.)
86972	Rondelle 6x15x0.2mm (6p.)	Z892	Rondelle 10x12x0.2mm (10p.)
86996	Support aluminium et ensemble de fixation	Z901	Cle allen 1.5mm
87027	Bouchon caoutchouc 10x11mm (noir)	Z903	Cle allen 2.5mm
87042	Set ressort 4.9x8x7mm/rondelle 4.3x10x1.0mm (orifi)	Z904	Cle allen 2.0mm
87043	Embout caoutchouc pour boite de vitesses (2p.)	Z905	Cle allen 3.0mm
87052	Raccord d'echappement silicone 15x25x40mm (noir)	Z950	Cle croisillon
87054	Ressort silencieux 4.9x76x0.7mm (2p.)	Z960	Cle biellette pas inverse 4mm/5.5mm
87055	Ens. db disque frein f. verre 19x35x2.5mm/plaque		

パーツリスト

品番 入数 品名

1504 グロープラグ コールド R5
 2012 レシーバーバック (規格/6V 1200mAh/ニッケル水素)
 3187 マグホホイール クローム(B3X56mm/2pcs)
 4465 TERRA PINタイヤ Sコンパウンド (170x85mm/2pcs)
 6122 ボディピン中 (6mm/シルバー/20pcs)
 6123 ボディピン大 (8mm/シルバー/20pcs)
 6154 ナイロントラップ ブラック (3.5x150mm/10pcs)
 6163 強力両面テープ 20x100mm (10pcs)
 6561 スプリング 18x20x1.7x5 (ブラック/2pcs)
 6811 Oリング 6x9.5x2mm (ブラック/8pcs)
 6899 Oリング 5x8x1.5mm (6pcs)
 15241 スロットルカバー/Oリングセット
 15250 ナイトロスター-K5.9エンジン (リコイル付)
 15263 スローニードルバルブ (Dカット/K5.9)
 15264 アイドルアジャストスクリュー (Dカット/K5.9)
 15286 アルミヒートシンクヘッド 60x54mm (ガンメタル/K5.9)
 15287 アンダーヘッド (K5.9)
 15288 クランクケース (K5.9)
 15289 シリンダー/ピストンセット (K5.9)
 15290 シリンダー/ピストン/コンロッドセット (K5.9)
 15291 ピストンピン/リテーナーセット (K5.9)
 15292 ガスケットセット (O.15mm/0.30mm)(K5.9)
 15293 クランクシャフト (SG シャフト/K5.9)
 15294 ワンウェイホルダー
 15295 カバープレートセット (K5.9)
 15296 スライドキャブレターセット (タイプKC/K5.9)
 15297 スライドキャブレターメインボディ (TYPE KC/K5.9)
 15298 スライドバルブ (TYPE KC/K5.9)
 50474 シリコンチューブ 2x5x300mm
 72130 ステンレスリッパプレート
 72131 スリッパパッド (2pcs)
 72367 ブレーキスプリング 4x5x20mm (2pcs)
 73941 メインシャシーセット(サベージ XL/グレー)
 75075 シリコン O-リング S4 (3.5x2mm/12pcs)
 75080 Oリング 7x11x2.0mm (BLACK/8pcs)
 77054 スパークプラグ 44T (サベージ 3スピード)
 77058 ピニオンギヤ 18T (サベージ 3スピード)
 77061 ピニオンギヤ 21T (サベージ 3スピード)
 77065 SAVAGE 3スピード用ハイスピード3速ギアセット
 77076 スパークプラグ 41T (サベージ 3スピード)
 77106 レーシングクラッチペダル 16T (1M)
 77132 ヘビードューティースパークプラグ 52T
 85048 アップライトセット
 85052 センターギヤボックス
 85058 ステアリングクランク/サーボセット
 85059 パンパーセット/ロングボディマウントセット
 85231 ショックスベアラーパーツセット
 85234 スキッドプレート/ボディマウント/ショクタワーセット
 85235 ギヤボックス/バルクヘッドセット
 85236 メカボックスセット
 85237 メカボックスパーツセット
 85238 サスペンションアームセット
 85239 ロールバーセット
 86054 ドッグボーン 8x142mm (ブラック)
 86057 ドッグボーン 8x78mm (ブラック)
 86059 ボール 6.8x7.3x3mm (ブラック/4pcs)
 86060 エンジンマウント
 86071 フランジシャフト 4x62mm (ブラック/2pcs)
 86073 シャフト 4x78mm (シルバー/2pcs)
 86074 シャフト 4x46mm (シルバー/2pcs)
 86076 バイロットナット 1/4-28x8.5mm (ブラック)
 86077 コレット7x6.5mm (2pcs)
 86079 エンジンマウントブレース7x7x74mm (2pcs)
 86080 エンジンプレート 3.0mm (グレー)
 86081 ギヤシャフト 6x12x78mm (ブラック)
 86082 カップジョイント 6x13x20mm (ブラック/2pcs)
 86083 カップジョイント 8x19mm (ブラック/2pcs)
 86089 ドライブシャフト 6x70mm (ブラック)
 86090 シャフト 6x49mm/ステアリングクランク用 (ブラック/2pcs)
 86094 スクリューシャフト M4x2.5x12mm (ブラック/6pcs)
 86095 スクリューシャフト M5x3x18mm (6pcs)
 86099 デフケーシング 0.7mm (6pcs)
 86130 スリッパークラッチハブ
 86138 アルミチューンドマフラー (ブラック)
 86171 メタルスベアラーセット 5x7.5x3mm
 86246 スーパーHDドライブシャフト11x123mm(2pcs)
 86247 EXマニホールド (シルバー)
 86248 スーパーHDデフシャフト 9x11x34mm (2pcs)
 86249 スーパーHDワイドアックス 8x11x59mm (2pcs)
 86271 フライホイール 34mm (3ピン)
 86322 カップジョイント6x19x21mm
 86356 ブレーキリネージュセット
 86361 アイドルシャフト 6x8x45mm (サベージ 3スピード)
 86362 クラッチギヤハブ (サベージ 3スピード)
 86365 ドライブギヤ 31T (サベージ 3スピード)
 86366 ドライブギヤ 30T (サベージ 3スピード)
 86391 HDアルミクラッチシュー (3pcs)
 86394 スプリング 4x20x14x0.7mm (ブラック/2pcs)
 86551 ショックスプリング 18X80X1.8mm 14.5巻 (ピンク 134gF/mm)
 86803 ジョイントポスト4x6x74mm (2pcs)
 86804 六角ハブ 17mm(シルバー/4pcs)
 86827 メタルデフケース
 86930 スチールブレーキカム/ピストンセット (ブラック)
 86972 ワッシャー 6x15x0.2mm (6pcs)
 86996 アルミマウント/マフラーステーセット (SAVAGE XL)
 87027 ラバーキャップ10x11mm (ブラック)
 87042 スプリング4.9x8x7mm/ワッシャー-4.3x10x1.0mmセット
 87043 ラバーキャップ/ギヤボックス用 (2pcs)
 87052 マフラージョイント 15x25x40mm (ブラック)
 87054 エキゾースト マニホールド スプリング 4.9x7x6x0.7mm (2pcs)
 87055 ファイバーブレーキディスク 19x35x2.5mm (レッド)

品番 入数 品名

87058 ラバーチューブ 3x8x10mm (8pcs)
 87104 スターターシャフト (Oリング付/225mm)
 87127 バックプレートユニット(ナイトロスター-Kシリーズ用)
 87148 HPI ロートスターター2システム (ロングシャフト)
 87149 レーシングフューエルタンク (160cc/チョーク無)
 87193 4ベベルデフ コンバージョンセット (1セット)
 87194 4ベベルデフ用シャフト4x27mm (4pcs)
 87198 エアフィルター (21サイズエンジン以上)
 87199 スリーブセット (#87198 エアクリナー用)
 87204 エレメントセット (#87198 エアクリナー用)
 87216 クラッチホルダー(21-25エンジン用/2速/サベージ3スピード)
 87217 クラッチホルダー(21-25エンジン用/3速/サベージ3スピード)
 87500 プラダー 16x5mm (フラットタイプ/4pcs)
 87511 サーボグロメット (8pcs)
 87524 パンパストトラバー(4pcs)
 93535 ターンバックル M4x70mm (4pcs)
 94398 キャップネジ M3x55mm (6pcs)
 100948 ショックボディセット (113-157mm)
 100949 ショックパーツセット
 100950 ショックシャフト 3.5x90mm (4pcs)
 100961 ショックキャップセット
 101929 Plasma 7.2V 2000mAh バッテリー
 101939 PLAZMA 1.5V アルカリ単三型 バッテリー (4pcs)
 102365 ビッグボアスポーツショックセット(組立済/サベージ)
 102777 HPI SF-50サーボ(メタルギヤ/12kg-cm6.0V)
 102778 HPI SF-50サーボケースセット
 102779 HPI SF-50 サーボギヤセット
 102780 HPI SF-50 サーボ ファーストギヤ
 102786 HPI SF-10 サーボギヤセット
 104060 HPI RF-30 受信機 (2.4GHz/2ch/6V5セル/バッテリー)
 104062 レシーバースイッチ(充電コネクター付)
 104085 2.4GHz 受信機アンテナ 300mm
 104103 HPI TF-20E/RF-30 2.4GHz 送信機セット
 104105 HPI SF-10Wサーボ(ウォータープルーフ/4.5kg-cm6.0V)
 105551 パレットブルー/黒格デフベベルギヤセット 29T/9T
 105891 アッパーアームブレース 4x54x3mm (オレンジ/2pcs)
 105892 バルクヘッドロアプレート2.5mm (オレンジ)
 105893 ロアアームブレース 4x54x3mm (オレンジ/2pcs)
 105894 ステアリングポスト 12x47mm (オレンジ)
 105895 エキゾーストガスケット (ブラック/2pcs)
 113002 スペーサー 8x12x14mm (ガンメタル/4pcs)
 113003 ナイトロGT-4トラックペイントボディ(ブラック)
 113008 マルチ リージョン AC 充電器 (4.8-8.4V RX アダプター付属)
 B021 ボールベアリング 5x10x4mm (2pcs)
 B023 ボールベアリング 6x13mm (2pcs)
 B025 ボールベアリング6x10フランジ付
 B032 ボールベアリング 10x16x5mm (2pcs)
 B085 ボールベアリング 8 x 16 x 5mm (2pcs)
 Z150 アンテナパイプセット
 Z190 エアフィルターオイル (30cc)
 Z224 ワッシャー-M3x8mm (10pcs)
 Z240 Cクリップ 8mm (4pcs)
 Z243 エリクソンE3 (10pcs)
 Z245 エリクソンE5 (10pcs)
 Z260 ストレートピン 2.5x12mm (12pcs)
 Z280 ステップスクリュー-M3x19mm (4pcs)
 Z282 ステップスクリュー M3x14mm (4pcs)
 Z286 ステップスクリュー M3x20mm (6pcs)
 Z288 ステップスクリュー M4x20mm (4pcs)
 Z303 キャップネジ M3x42mm (6pcs)
 Z481 T.P. バインドネジM2.6x8mm (12pcs)
 Z488 T.P.フランジネジ M2.6x12mm (6pcs)
 Z515 バインドネジ M3x5mm (6pcs)
 Z517 バインドネジ M3x8mm (10pcs)
 Z520 バインドネジ M3x18mm (6pcs)
 Z525 サラネジ M3x6mm (10pcs)
 Z526 サラネジ M3x8mm (6pcs)
 Z529 サラネジ M3x15mm (6pcs)
 Z530 サラネジ M3x18mm (6pcs)
 Z543 キャップネジ M3x10mm (6pcs)
 Z544 キャップネジ M3x12mm (6pcs)
 Z547 キャップネジ M3x20mm (6pcs)
 Z561 フランジタッピングネジ M3x10mm (6pcs)
 Z567 T.P.バインドネジM3x10mm (10pcs)
 Z569 T.P.バインドネジM3x15mm (10pcs)
 Z578 T.P.サラネジM3x12mm (10pcs)
 Z581 T.P.サラネジM3x18mm (10pcs)
 Z613 バインドネジ M4x10mm (6pcs)
 Z632 T.P.バインドネジ M4x10mm (6pcs)
 Z634 T.P.バインドネジM4x15mm (10pcs)
 Z644 サラタッピングネジM4x15mm (10pcs)
 Z649 サラタッピングネジM4x30mm (6pcs)
 Z661 ロックナット M2.6 (4pcs)
 Z663 ロックナット M3 (6pcs)
 Z680 フランジロックナット M5x8mm (ブラック/4pcs)
 Z682 フランジロックナット M5 (ブラック/4pcs)
 Z684 フランジナイロンナットM4 (4pcs)
 Z685 ワッシャー 2.7x6.7x0.5mm (10pcs)
 Z694 ワッシャー-M5x10x0.5mm (10pcs)
 Z695 ワッシャー-4x6x0.3mm (10pcs)
 Z721 イモネジM4x4mm (4pcs)
 Z725 イモネジM4x10mm (6pcs)
 Z792 キャップネジ M4x8mm (6pcs)
 Z892 シム 10x12x0.2mm (10pcs)
 Z901 六角レンチ1.5mm
 Z903 六角レンチ2.5mm
 Z904 六角レンチ2.0mm
 Z905 六角レンチ 3.0mm
 Z950 ミニクロスレンチ
 Z960 ターンバックルレンチ 4mm/5.5mm



86140

HEAT SINK ENGINE MOUNT (7075S)
MOTORHALTER MIT KUEHLRIIPPEN (7075S)
SUPPORT MOTEUR VENTILE HAUT (7075S)
ヒートシンクエンジンマウント (7075S)



86251

ALUMINIUM UPRIGHT SET
ALU LENKHEBELSET
JEU DE MONTANTS ALU
アルミナックルセット



86254

ALUMINIUM C HUB
ALUMINIUM LENKHEBELTRAEGER
ETRIERS C-HUB ALUMINIUM
アルミ Cハブ



86256

ALUMINIUM LOWER SUSPENSION ARM
ALUMINIUM QUERLENKER UNTEN
BRAS DE SUSP. INFERIEUR ALU
アルミローササアーム



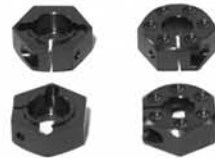
86257

ALUMINIUM ADJUSTABLE UPPER ARM
EINSTELLBARE OBERE ALU QUERLENKER
BRAS DE SUSP. SUPERIEUR ALU
アルミアジャスタブルアッパーアーム



102530

ALUMINIUM WHEEL HEX HUB SET 24MM (GRAY)
ALUMINIUM RADMITNEHMER SET 24MM (GRAU)
ENSEMBLE MOYEU DE ROUE HEX. ALU 24MM (GRIS)
アルミホイール六角ハブセット 24mm (グレー)



86142

ALUMINIUM HEX WHEEL HUB (14mm)
ALU SECHSKANT-MITNEHMER (14mm)
HEXAGONAUX MOYEU ALU. (14mm)
アルミ六角ハブ (14mm)



86151

HEAVY-DUTY DOGBONE 8x77mm
HEAVY-DUTY KNOCHEN 8x77mm
CARDAN RENFORCE 8x77mm
ヘビーデューティドッグボーン 8x77mm



86269

UNIVERSAL DOGBONE 8x87mm
KNOCHEN 8x87mm
CARDAN UNIVERSEL 8x87mm
ユニバーサルシャフト 8x87mm



86276

HEAVY-DUTY CUP JOINT 6x13x20mm
STABILER CUP JOINT 6x13x20mm
NOIX DE CARDAN RENF. 6x13x20mm
ヘビーデューティカップジョイント 6x13x20mm



86277

HEAVY-DUTY CUP JOINT 8x14x19mm
STABILER CUP JOINT 8x14x19mm
NOIX DE CARDAN RENF. 8x14x19mm
ヘビーデューティカップジョイント 8x14x19mm



86399

HEAVY DUTY HEATSINK ENGINE MOUNT
HD MOTORHALTERUNG MIT KUEHLRIIPPEN
SUPPORT MOTEUR REFROID. RENFORCE
HDヒートシンクエンジンマウント



77103 13 TOOTH 77108 18 TOOTH
77104 14 TOOTH 77109 19 TOOTH
77105 15 TOOTH 77110 20 TOOTH
77107 17 TOOTH

RACING CLUTCH BELL
RENN-KUPPLUNGSGLOCKE
CLOCHE D'EMBRAYAGE COURSE
レーシングクラッチベル



86806 4TT
86807 49T

STEEL SPUR GEAR SET
HAUPTZAHNRAD SET
JEU COURONNE ACIER
スチールスパーギアセット



85066

ADJUSTABLE UPPER ARM SET
EINSTELLBARER OBERER QUERLENKERSATZ
JEU DE BRAS SUPERIEURS REGLABLES
アジャスタブルアッパーアームセット



85245

WHEELIE BAR SET FOR SAVAGE
WHEELIE BAR SET FUER SAVAGE
JEU DE BARRE ANTI-CABRAGE POUR SAVAGE
サベージワイリーバーセット



102538

SWAY BAR SET (FRONT/REAR)
STABILISATOR SET (VORNE/HINTEN)
JEU BARRE STABILISATRICE (AVANT/ARRIERE)
スタビライザーセット(前/後)



102522

HEAVY DUTY SERVO SAVER SPRING 21x12x1.9mm 4.5COILS
HD SERVO SAVER FEDER 21x12x1.9mm
RESSORT SAUVE-SERVO RENFORCE 21x12x1.9mm 4.5 SP.
HDハードサーボセーバーベースプリング 21x12x1.9mm 4.5巻



86156

HEAVY-DUTY SUSPENSION SHAFT 4x62mm
HEAVY-DUTY ACHSSTIFTE 4x62mm
BRAS DE SUSPENSION RENFORCES 4x62mm
ヘビーデュティーサスシャフト 4x62mm



102272

COMPOSITE GEAR BOX/BULKHEAD SET
GETRIEBEBOX/BULKHEAD SET COMPOSITE
ENS. BOITE ENGRENAGES/PANNEAU COMPOSITES
コンポジットギヤボックス/バルクヘッドセット



73070

ARM BRACE SET (WOVEN GRAPHITE)
QUERLENKERVERSTREBUNG (KOHLEFASER)
JEU ENTRET. BRAS (GRAPHITE TISSE)
アームブレースセット(グラファイト)



86186 BLACK
86187 PURPLE
86188 SILVER

RIBBED TUNED PIPE
RIBBED TUNING AUSPUFF
POT ACCORDE NERVURE
リップシェイブ チューンドマフラー



86138 POLISHED
86139 PURPLE

ALUMINUM TUNED PIPE
ALUMINIUM TUNING AUSPUFF
POT ACCORDE ALUMINIUM
アルミチューンドマフラー



87196

ALUMINIUM CLUTCH SHOE SET (3 PIECE TYPE)
ALUMINIUM KÜPPLUNGSSCHÜBEN SET (3-TEILIG)
JEU MASSELOTES EMBRAYAGE ALU. (TYPE 3 P.)
アルミクラッチシューセット(3ピースタイプ)



87150

DUAL DISK BRAKE SET (STAINLESS STEEL)
DUAL SCHEIBENBREMS SET (STAHL)
JEU DE FREIN A DOUBLE DISQUE (INOX)
デュアルディスクブレーキセット(ステンレス)



87245

SAVAGE SUSPENSION CONVERSION SET
SAVAGE AUFHAENGUNGS-UMBAU SET
JEU CONVERSION SUSPENSION SAVAGE
サベージサスペンションコンバージョンセット



93585

TURNBUCKLE M4x70mm (TITANIUM/PURPLE)
TITAN SPURSTANGEN M4x70mm (LILA)
BIELLETTTE M4x70mm (TITANE/VIOLET)
チタンターンバックル M4x70mm(パープル)



102699

HD HEATSINK ENGINE PLATE 10mm
HD MOTORPLATTE/KUEHLRIPPEN 10mm
PLAQUE MOTEUR REFROIDISSANTE HD 10mm
HD ヒートシンクエンジンプレート10mm



A712

ALUMINUM THREADED SHOCK SET (104-162mm)
ALUMINIUM GEWINDEDAEMPFER(104-162mm)
JEU AMORTISS. ALU. FILETES (104-162mm)
アルミスレッドショックセット(104-162mm)



6743 RED
6744 GREEN
6745 BLUE
6746 PURPLE

SHOCK SPRING
DAEMPFERFEDER
RESSORT D'AMORT.
ショックスプリング



A720

BIG BORE ALUMINUM SHOCK SET
BIG BORE ALUMINIUM DAEMPFER SET
ENS. AMORT. ALUMINIUM GROS DIAMETRE
ビッグボアアルミショックセット



86951 10wt 86956 35wt
86952 15wt 86957 40wt
86953 20wt 86958 45wt
86954 25wt 86959 50wt
86955 30wt

PRO SILICONE SHOCK OIL
SILIKON-DAEMPFER-OEL
HUILE AMORTISSEURS PRO
PRO シリコンショックオイル



15201

NITRO STAR K4.6 ENGINE WITH PULLSTART
AKKU-ZUSTANDS ANZEIGE
MOTEUR NITRO STAR K4.6 AVEC LANCEUR
ナイトロスター-K4.6エンジン (リコイル付)



1502 R3 MEDIUM
1503 R4 MEDIUM COLD

GLOW PLUG
GLUEHKERZE
BOUGIE
グロープラグ



87032

REVERSE MODULE
RUECKWAERTSMODUL
MODULE DE MARCHÉ ARRIERE
リバースギヤボックスセット



307

REVERSE MIXER PRO
MIXER PRO (RUECKWAERTSMODUL)
MELANGEUR MARCHÉ ARRIERE PRO
リバースミキサーPRO



308

LED BATTERY LEVEL INDICATOR
AKKU-ZUSTANDS ANZEIGE
INDICATEUR DU NIVEAU DE BATTERIE
LED バッテリーインジケータ



102490

HPI SF-32TT DIGITAL SERVO(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
HPI SF-32TT DIGITAL SERVO(HIGHTORQUE/24kg-cm 6.0V)
SERVO NUM HPI SF-32TT (FORT COUPLE/24kg-cm 6.0V)
HPI SF-32TT デジタルサーボ(ハイトルク/24kg-cm 6.0V)



B045

STEERING UPGRADE SET
STEUERUNGS UPGRADE SET
JEU DIR. AMELIOREE
ステアリングアップグレードセット



72063

CONE WASHER 3.0mm/4-40 FLATHEAD
SENKOPFUNTERLAGSCHIBEN 3.0mm/4-40
CONE RONDELLE 3.0mm/4-40 TETE FRAISEE
コーンワッシャー-3.0mm/4-40



74104 230V/UK 3PIN
74105 120V

GLOW PLUG IGNITER WITH AC CHARGER
GLUEHKERZENSTECKER MIT LADER
CHAUFFE BOUGIE AVEC CHARGEUR CA
プラグブースターセット (ACチャージャー付き)



74108 120V
74109 230V/EU 2 PIN

PRO GLOW PLUG IGNITER WITH AC CHARGER
PRO GLUEHKERZENSTECKER MIT LADER
CHAUFFE BOUGIE PRO CHARGEUR CA
プロプラグブースター (ACチャージャー付き)



80588

ADJUSTABLE STABILITY CONTROL SYSTEM/DRIFT ASSIST
EINSTELLBARE LENKHILFE/DRIFT ASSISTENT
SYSTEME CONT. DE STABILITE REGL. ASS. AU DERAPAGE
ドリフトアシストシステム D-BOX



7124 CLEAR
7750 BLUE
7777 ORANGE

GT GIGANTE TRUCK BODY
GT GIGANTE TRUCK KAROSSERIE
CARROSSERIE GT GIGANTE
GTギガンテトラックボディ



3005 WHITE
3006 BLACK
3007 CHROME
3008 GRAY

GT5 WHEEL
GT5 FELGEN
GT5 JANTE
GT5ホイール



3115 WHITE
3116 BLACK
3117 SHINY CHROME
3117 MATTE CHROME
3161 BLACK CHROME

6 SPOKE WHEEL
6 SPEICHEN FELGE
JANTE 6 RAYONS
6スポークホイール



3135 WHITE
3136 BLACK
3139 MATTE CHROME
3173 BLACK CHROME

8 SPOKE WHEEL
8 SPEICHEN FELGE
JANTE 8 RAYONS
8スポークホイール



3150 WHITE
3151 BLACK
3153 YELLOW

DISH WHEEL
DISH FELGE
JANTE V. PLEIN
ディッシュホイール



3180 WHITE
3181 BLACK
3182 CHROME
3184 BLACK CHROME

SPIKE MONSTER WHEEL
SPIKE MONSTER FELGE
JANTE SPIKE MONSTER
スパイクモンスターホイール



3185 WHITE
3186 BLACK
3187 CHROME

MAG-8 WHEEL
MAG-8 FELGEN
JANTE MAG-8
マグ8ホイール



3190 WHITE
3191 BLACK
3192 CHROME
3193 MATTE CHROME

WARLOCK WHEEL
WARLOCK FELGE
JANTE WARLOCK
ウォーロックホイール



4667

INNER FOAM 30x80x255mm (FIRM)
REIFENEINLAGE 30x80x255mm (HART)
MOUSSE INTERIEURE 30x80x255mm (FERME)
インナースポンジ 30x80x255mm ハード



4462

GT2 TIRES S COMPOUND
GT2 REIFEN S MISCUNG
PNEU GT2 GOMME S
GT2タイヤ Sコンパウンド



4464

GT TIRES S COMPOUND
GT REIFEN S COMPOUND
PNEU GT COMPOSE S
GTタイヤ Sコンパウンド



4852

DIRT BONZ TIRE S COMPOUND
DIRT BONZ REIFEN WEICHE MISCUNG
PNEUS TERRE BONZ GOMME S
ダートボンズタイヤ Sコンパウンド



4874

DIRT CLAWS TIRE B COMPOUND
DIRT CLAWS REIFEN B MISCUNG
PNEUS DIRT CLAWS GOMME B
ダートクロウタイヤBコンパウンド



4892

AGGRESSORS TIRE S COMPOUND
AGRESSORS REIFEN WEICH
PNEU AGGRESSORS GOMME S
アグレッサータイヤ Sコンパウンド

Serial Number
Seriennummer
Numéro de série
シリアルナンバー



www.hpiracing.com

HPI Racing USA
70 Icon
Foothill Ranch, CA 92610 USA
(949) 753-1099
(888) 349-4474 Customer Service

www.hpi-europe.com

HPI Europe
19 William Nadin Way,
Swadlincote, Derbyshire,
DE11 0BB, UK
+44 1283 229400

www.hpiracing.co.jp

HPI Japan
105-1 Shimoidacho,
Minami-ku, Hamamatsu-shi,
Shizuoka-ken 435-0028 JAPAN
053-589-3770

www.hpiracing.net.cn

HPI China
B01-02, No.68 Guanghua Rd.
Minhang District, Shanghai,
China 201108
(+86)150-0093-2860